

**WRE 125/2010**  
**SMS 125/2010**

**8000H2325 (12-2009)**



**INFORMAZIONI GENERALI**

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia (fwd).

**GENERAL INFORMATION**

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
- 2) indicate colour for painted or coloured parts;
- 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement (fwd).

**INFORMATIONS GENERALES**

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
- 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche (fwd).

**ALLGEMEINE HINWEISE**

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
- 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung (fwd).

**INFORMACIONES GENERALES**

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha (fwd).

**Note - List - Notes - Note - Notas:**

- A : In alternativa - In alternative - En alternative - Wahlweise - En alternativa
- C : Fornire in coppia - Delivered by pairs - Livrées par paire  
Paarweise Geliefert - Equipar por parejas
- D : In dotazione - To issue - En nécessaire - Ausrüstungsteile - En dotación
- E : Fornire fino ad esaurimento - To fell out - A' finir - Erschöpfung  
A agotamiento
- F : Fornire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble  
Wird zusammen Geliefert - Equipar juntos
- H : Contenuto in busta guarnizioni - It's contained in the gasket set  
Contenu entre l'enveloppe du joints - In den Reparaturendichtungssatz  
Se encuentra en la bolsa de guarniciones
- M : Modello SMS - SMS model - Modèle SMS - Modell SMS - Modelo SMS
- N : Non fornito - Not supplied - Ne pas fournit - Nicht Versorgt - No se provee
- R : A richiesta - Upon request - Sur demande - Auf Anfrage - Bajo pedido
- W : Modello WRE - WRE model - Modèle WRE - Modell WRE - Modelo WRE
- Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer,  
número dientes
- £ : Fornire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble  
Wird zusammen Geliefert - Equipar juntos

- A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
- AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
- B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
- BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil
- CDN : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
- CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
- D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
- E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
- F : Francia, France, France, Frankreich, Francia
- GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne  
Groos Britan, Gran Bretaña
- I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
- J : Giappone, Japan, Japon, Japan, Japón
- SF : Finlandia, Finald, Finlande, Finnland, Finlandia
- USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units  
d'Amérique, Vereinigte Staaten von Amerika, Estados Unidos

**Validità - Validity - Validité - Gultig - Validez:**

- F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule  
Bis zu Matrikel - Hasta la matrícula
- D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel  
Desde la matrícula

Il n° di matricola iniziale del modello **WRE 125** è **ZKHH200AA9V017151**

Il n° di matricola iniziale del modello **SM 125 S** è **ZKHH200AB9V017156**

The initial serial number for the **WRE 125** model is **ZKHH200AA9V017151**

The initial serial number for the **SM 125 S** model is **ZKHH200AB9V017156**

Le matricule initial du modèle **WRE 125** est **ZKHH200AA9V017151**

Le matricule initial du modèle **SM 125 S** est **ZKHH200AB9V017156**

Die Seriennummer des Modells **WRE 125** beginnt mit **ZKHH200AA9V017151**

Die Seriennummer des Modells **SM 125 S** beginnt mit **ZKHH200AB9V017156**

El n° de matrícula inicial de la motocicleta **WRE 125** es **ZKHH200AA9V017151**

El n° de matrícula inicial de la motocicleta **SM 125 S** es **ZKHH200AB9V017156**

Codice colore "A" moto "nera-bianca"

Colour code "A" "black-white" motorcycle

Code couleur "A" moto "noir-blanc"

Code Farbe "A" motorrad "Schwarz-Weiss"

Codigo de color "A" moto "negro-blanco".

Codice colore "G" moto "rossa-nera-bianca"

Colour code "G" "red-black-white" motorcycle

Code couleur "G" moto "rouge-noir-blanc"

Code Farbe "G" motorrad "Rot-Schwarz-Weiss"

Codigo de color "G" moto "rojo-negro-blanco"

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Anderungen Vorbehalten.

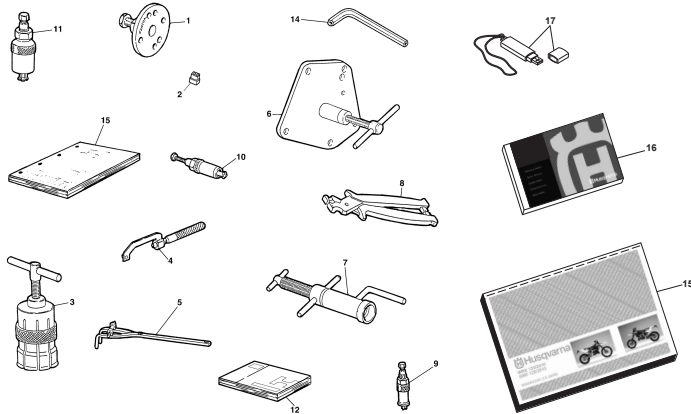
Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pagina Page Seite Paja
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA,MANUALI, CATALOGHI , KIT	SERVICE TOOLS, MANUALS, CATALOGS, KIT	OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS, CATALOGUES, KIT	HILFAUSRUSTUNG, HANDBUCH, KATALOG, KIT	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA, MANUALES, CATALOGOS, KIT	13
2	TESTA CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS	17
3	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	23
4	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	27
5	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	BANCADA	31
6	COPERCHI BASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	35
7	FRIZIONE, TRASMISSIONE PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE	KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB	EMBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA	37
8	CAMBIO	TRANSMISSION	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBE	CAMBIO	39
9	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	43
10	LUBRIFICAZIONE	OIL PUMP AND DRIVE	PUMPE HUILE	MOTORSHMIERUNG	LUBRICATION	45
11	PARTE ELETTRICA	ELECTRIC PART	PARTIE ELECTRIQUES	ELEKTRISCHETEILE	PARTE ELECTR.	47
11A	AVVIAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSER	PUESTA EN MARCHA A PEDAL	49
12	CARBURATORE, VALVOLA SOLENOIDE	CARBURETOR, SOLENOID VALVE	CARBURATEUR , SOUPAPE SOLÉNOIDE	VERGASER, SOLENOID SICHERUNG	CARBURADOR, VÁLVULA SOLENOIDE	51
13	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	55
14	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	57
15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDETELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	59
16	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA	63
16A	LEVERAGGI SOSPENSIONE POST.	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA	65
16B	AMMORTIZZATORE POSTERIORE (WRE -SMS)	REAR SUSPENSION (WRE -SMS)	SUSPENSION ARRIÈRE (WRE -SMS)	HINTERHAUFHANGUNG (WRE -SMS)	SUSPENSION TRASERA (WRE -SMS)	67
16C	AMMORTIZZATORE POSTERIORE (SMS)	REAR SUSPENSION (SMS)	SUSPENSION ARRIÈRE (SMS)	HINTERHAUFHANGUNG (SMS)	SUSPENSION TRASERA (SMS)	71
17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	73
18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	75
19	PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES , SIEGE	STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARROS, SILLIN	77
20	SERBATOIO, CONVOGLIATORI	GAS TANK, SPOILERS	RESERVOIR, FLANC	KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKEN	DEPOSITO, LATERALES	81
21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	83
22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERO	85
22A	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	87
23	RUOTA POSTERIORE	REAR WHELL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	89

Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pagina Page Seite Paja
24	STRUMENTO DIGITALE, INDICATORI, AVVISATORE ACUSTICO	DIGITAL INSTRUMENT, BLINKERS, HORN	INSTRUMENT DIGITAL, CLIGNOTANTS, SIGNAL ACOUSTIQUE	DIGITAL TACHOMETER, BLINKERS, HUPE	INSTRUMENT ODIGITAL, INTERMITENTES, AVISADOR ACUSTICO	93
25	GRUPPO CAVI, PARTI ELETTRICHE	MAIN WIRING HARNESS, ELECTRICAL PARTS	CABLES PRINCIPAL, PARTIES ELECTRIQUES	KABEL, ELEKTRISCHE KOMPONENTE	GRUPO PRINCIPAL CABLES, PARTES ELECTRICAS	97
26	DECALC. CODICE COLORE "G" (WRE )	TRANSFERS COLOR CODE "G" (WRE )	DECAL. CODE COLOR "G" (WRE )	ABZIEHBILD CODE FABRE "G" (WRE )	CALCOMANIA COD. COLOR "G" (WRE )	101
27	DECALC. CODICE COLORE "G" (SMS )	TRANSFERS COLOR CODE "G" (SMS )	DECAL. CODE COLOR "G" (SMS )	ABZIEHBILD CODE FABRE "G" (SMS )	CALCOMANIA COD. COLOR "G" (SMS )	103
-	INDICE NUMERICO PROGRESSIVO	NUMERICAL INDEX	INDEX NUMERIQUE	NUMMERNVERZEICHNIS	ÍNDICE NUMÉRICO PROGRESIVO	104

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

1

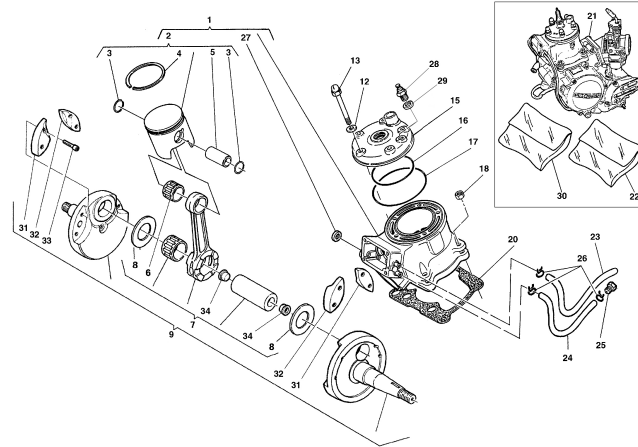


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

12

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

2

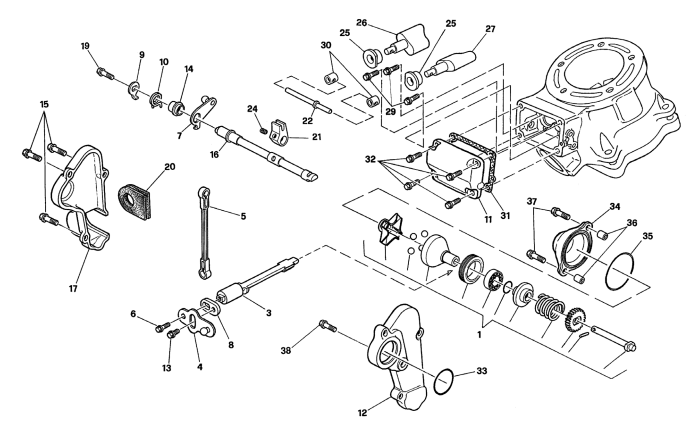


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

16

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

3

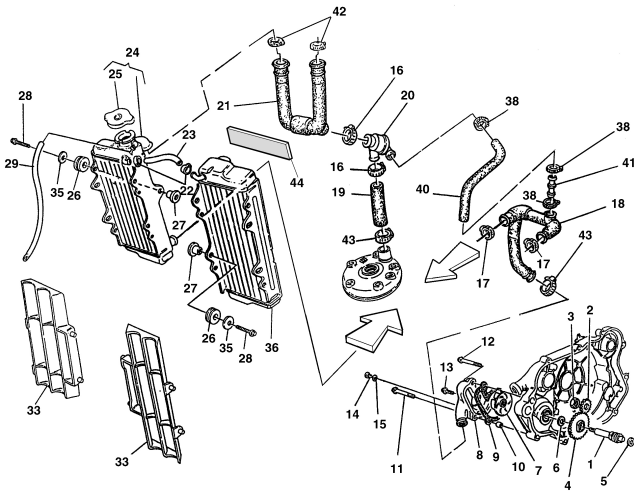


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

22

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

4

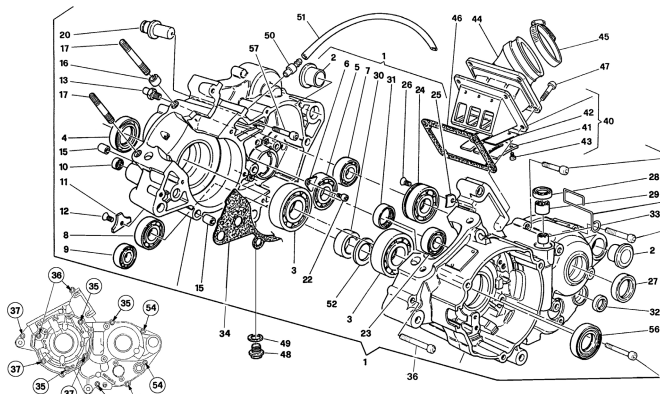


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

26

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

5

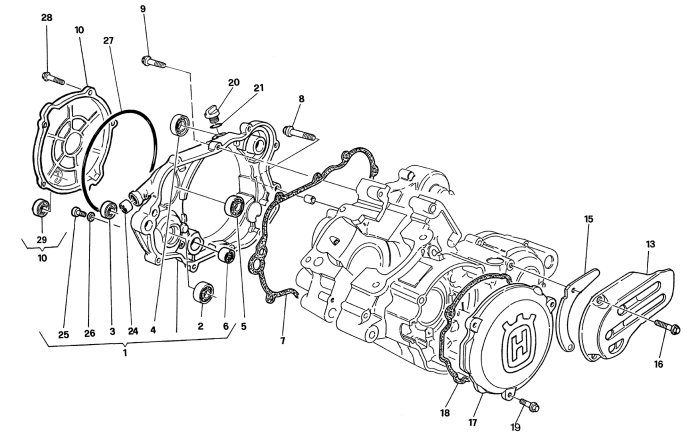


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

30

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

6

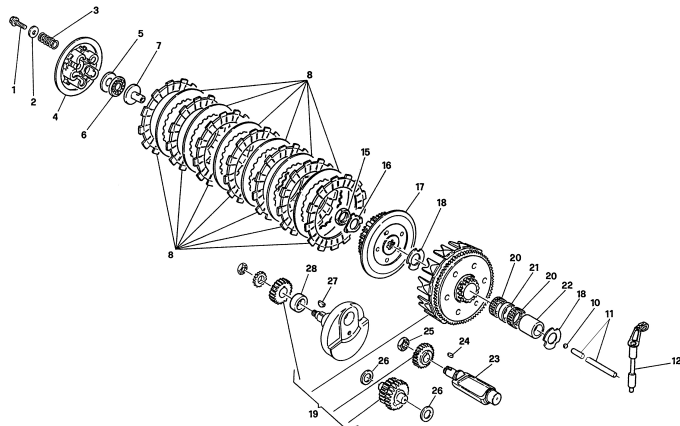


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

34

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

7

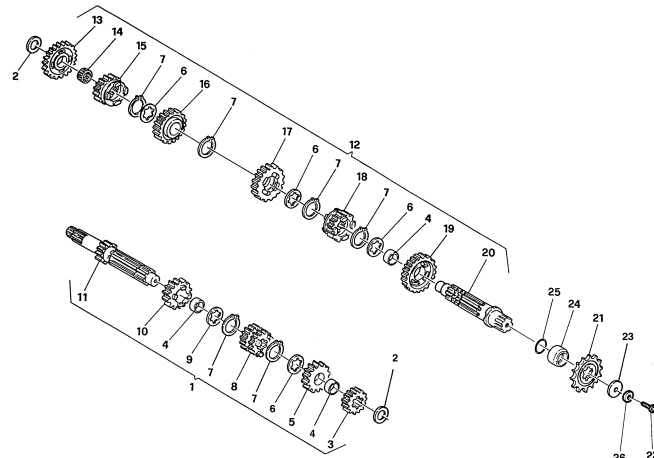


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

36

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

8

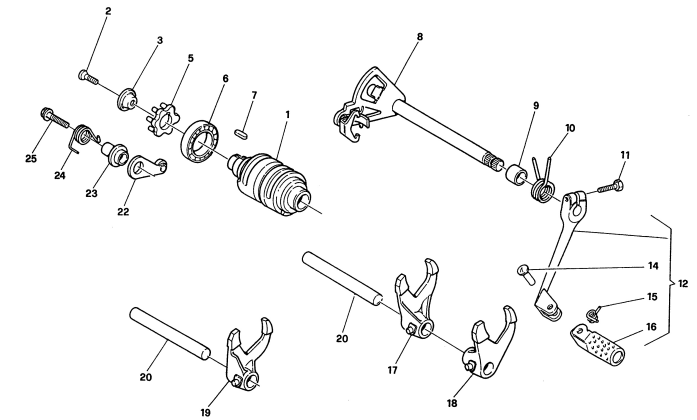


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

38

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

9

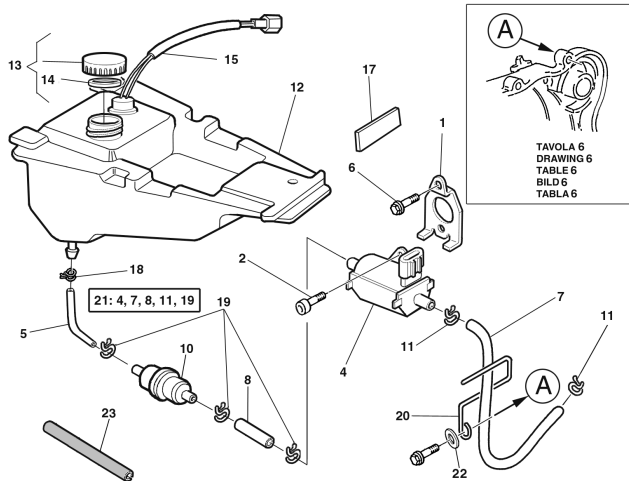


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

42

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10

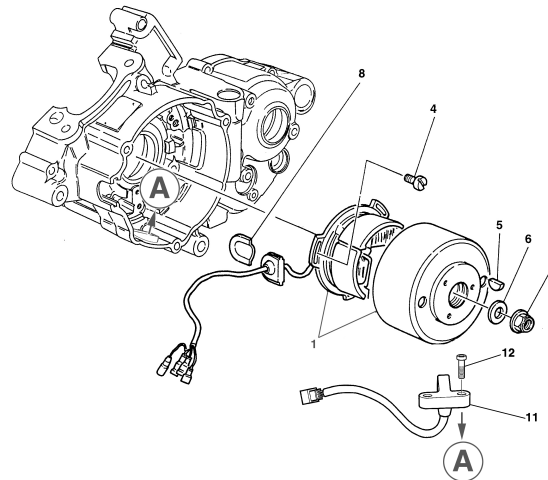


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

44

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11

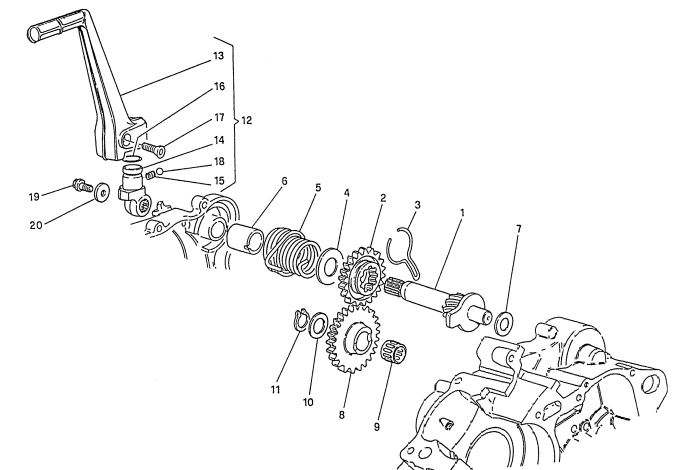


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

46

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11A

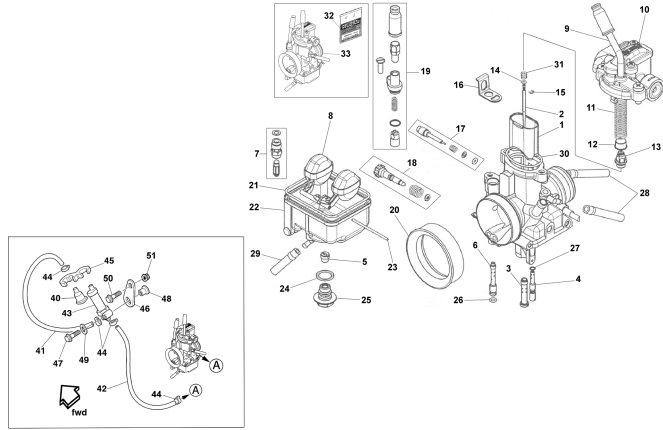


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

48

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12

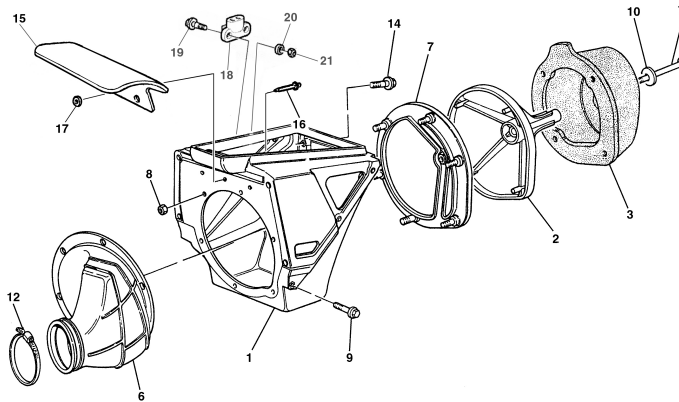


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

50

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

13

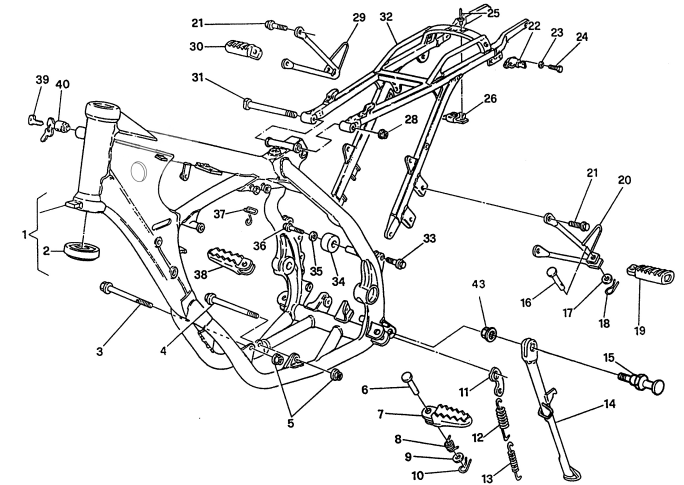


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

54

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

14

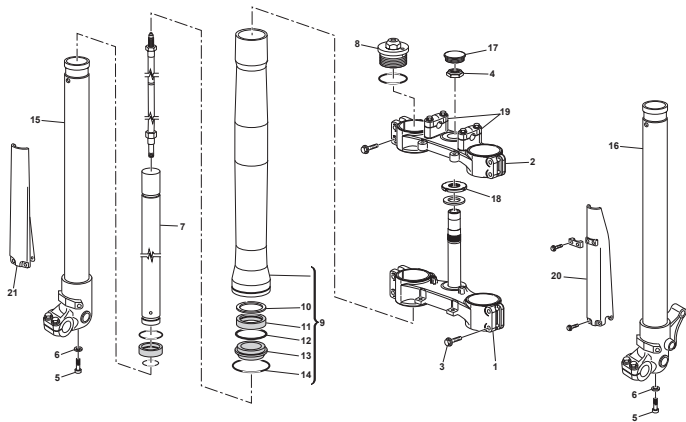


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

56

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

15

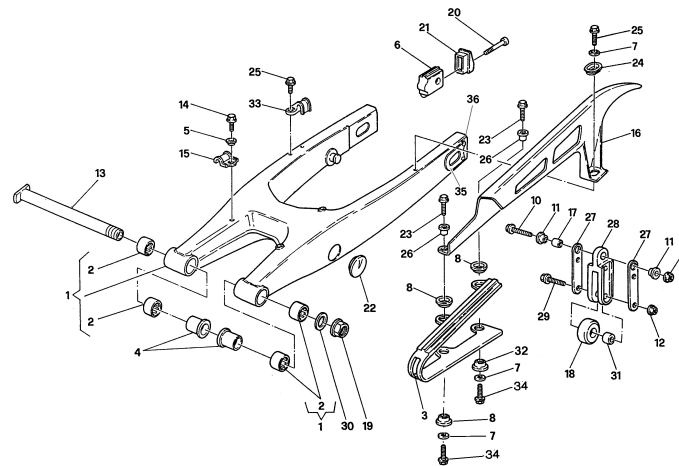


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

58

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16

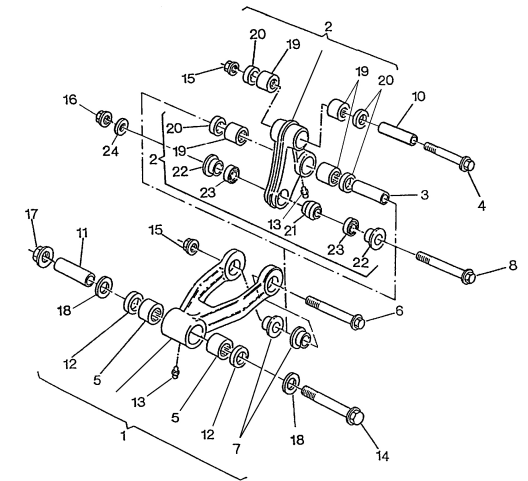


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

60

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16A

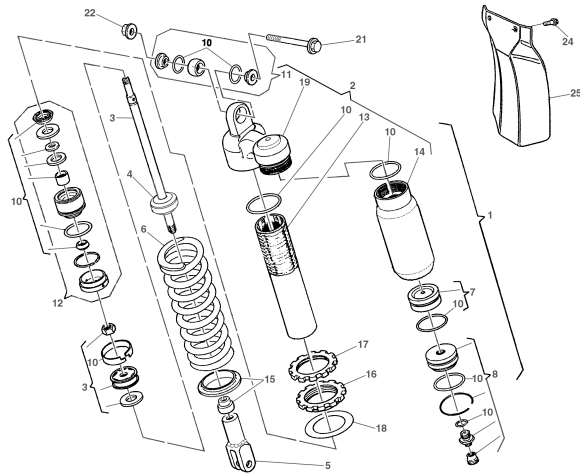


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

64

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16B

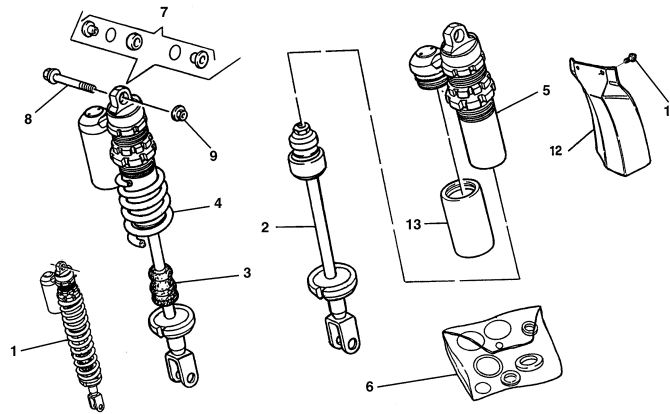


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

66

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16C

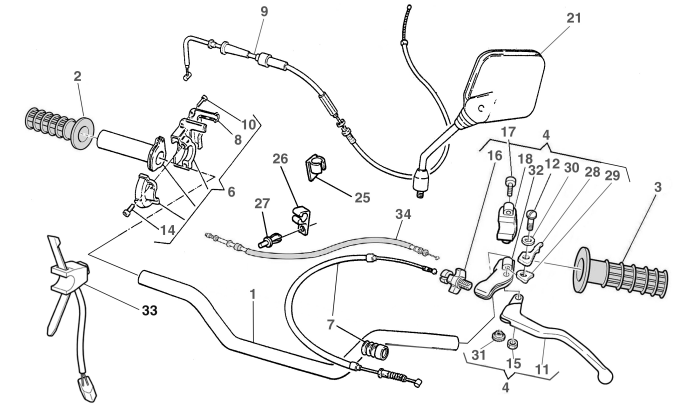


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

70

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

17

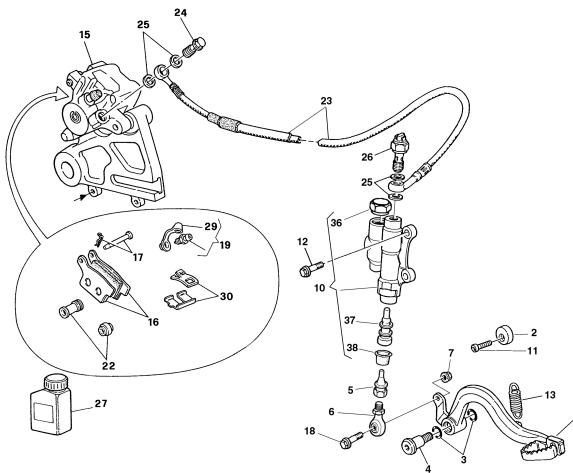


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

72

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

18

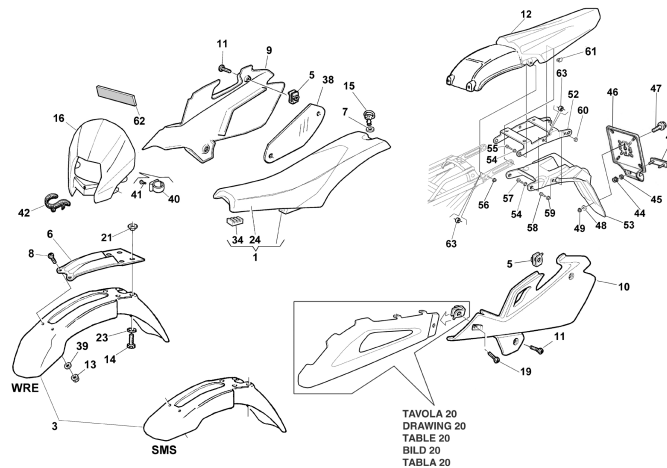


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

74

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19

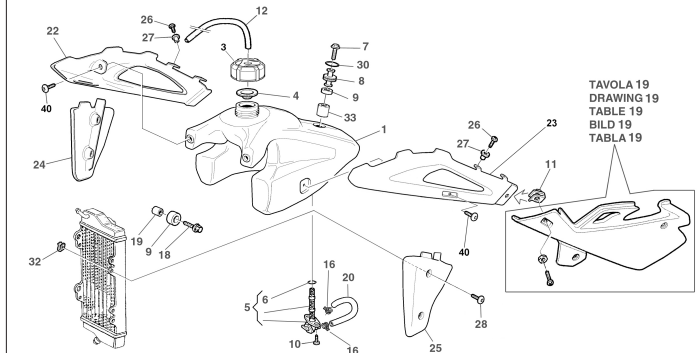


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

76

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

20



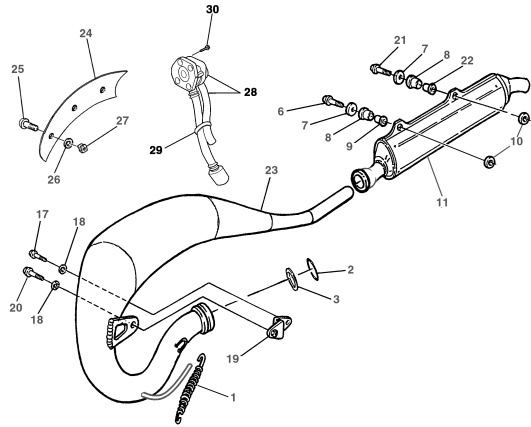
Pagina - Page - Page - Seite - Paja

80



Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21

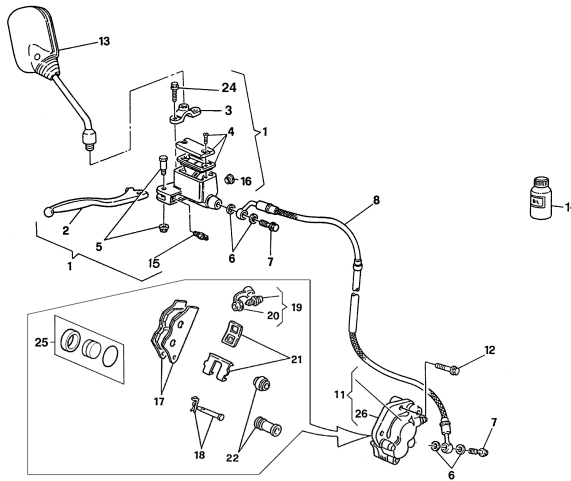


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

82

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22

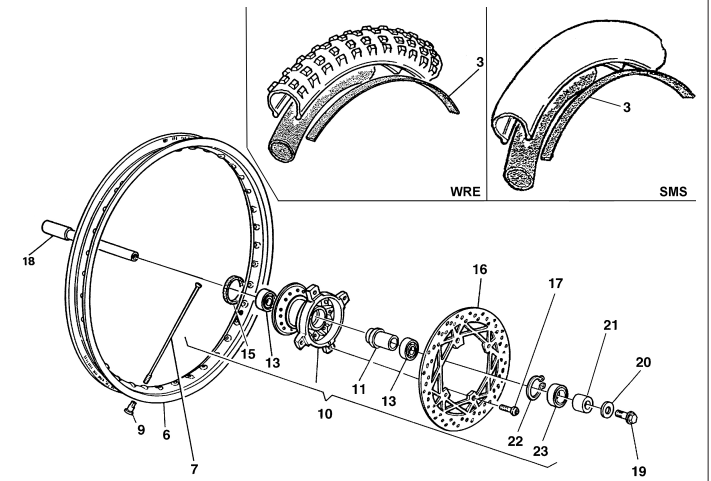


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

86

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22A

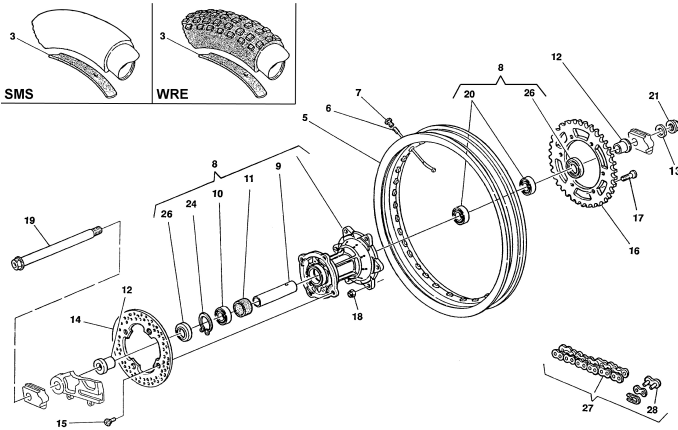


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

88

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

23

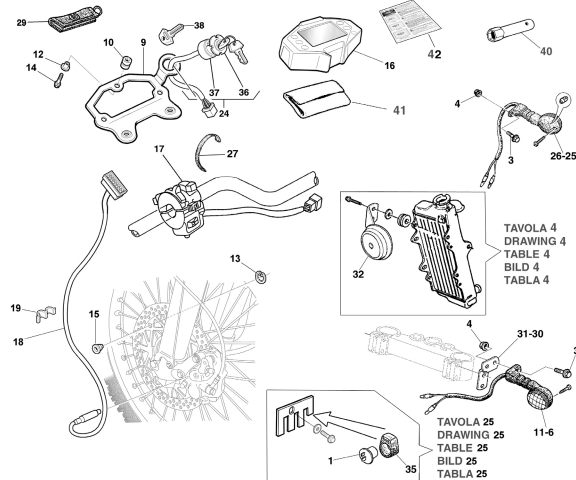


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

90

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

24

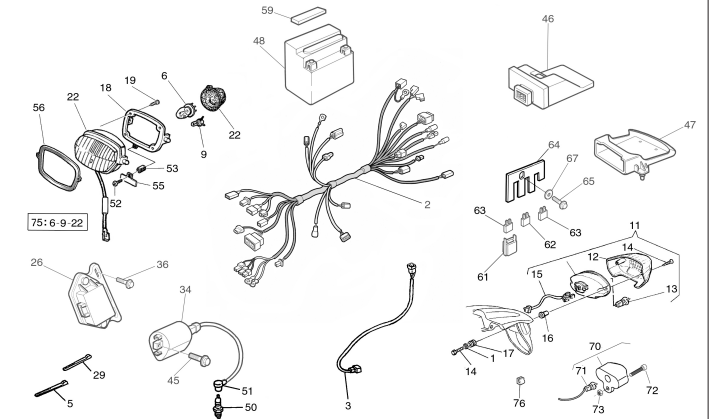


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

92

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

96

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

26



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

100

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

27



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

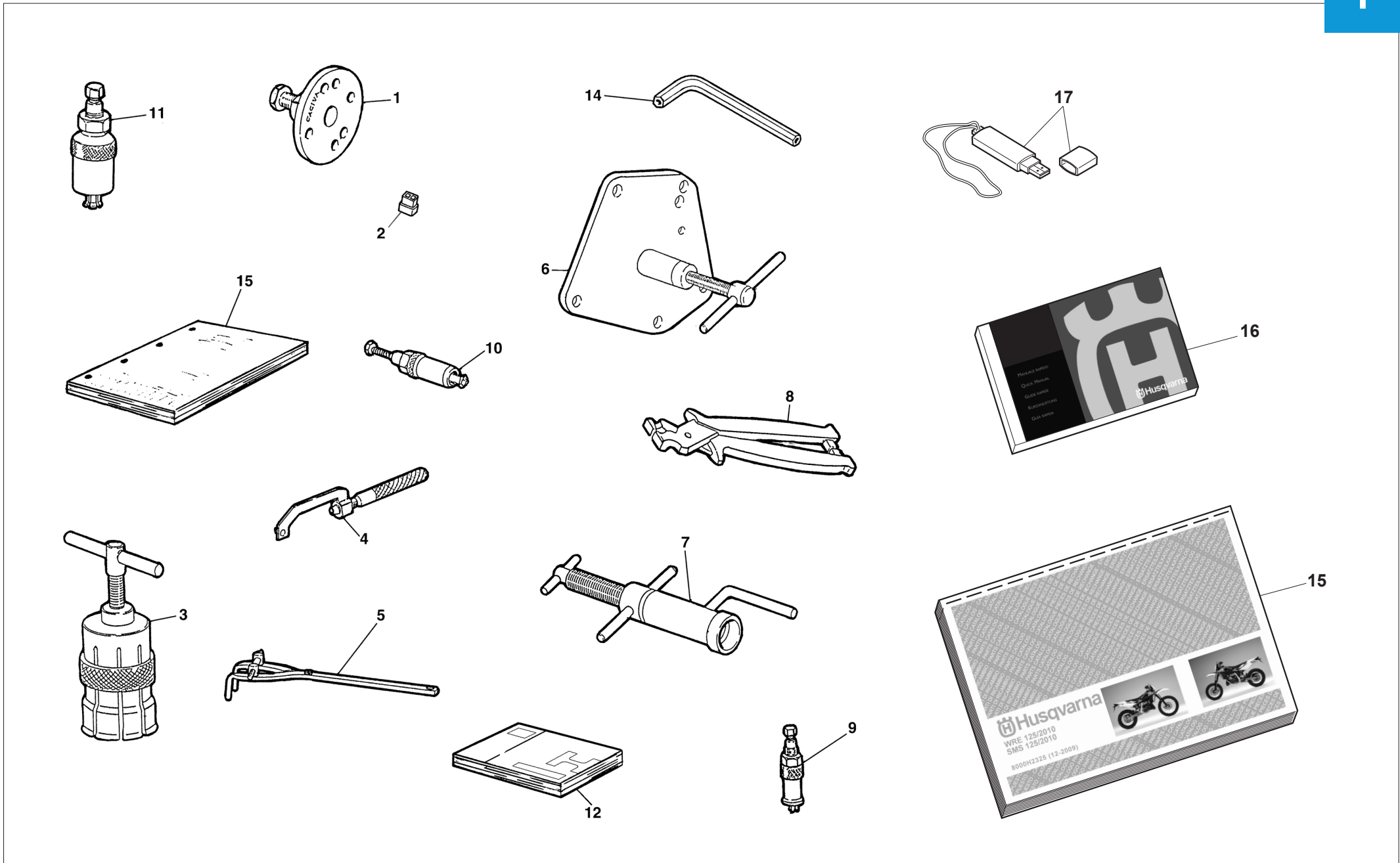
102



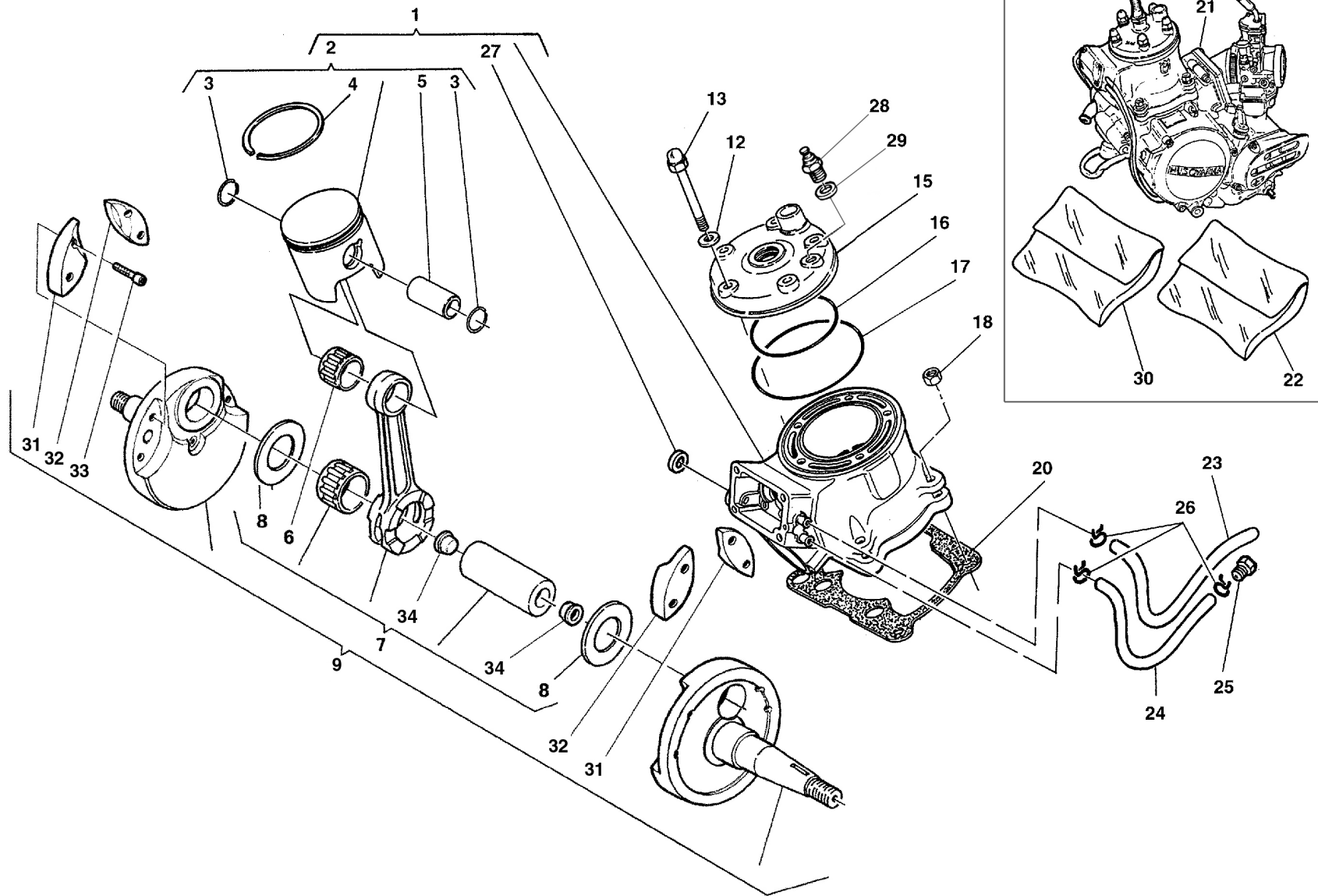
---

**PAGINA INTENZIONALMENTE BIANCA**  
**INTENTIONALLY WHITE PAGE**

---



Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 51614	1	Estrattore volano	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante	
	2	8000 A9751	1	Connettore programmazione centralina	E.C.U. setting connector	Connecteur centrale électronique	Verbindungsstecker für Zundelektronik	Conector centralita electronica	
	3	8000 89030	1	Estrattore per cuscinetto albero motore	Crankshaft bearing extractor	Extracteur pour roulement vilebrequin	Auszieher für Antriebswellelager	Extractor coijnete cigüeñal	
	4	000Y A2273	1	Chiave fermo pignone	Pinion lock wrench	Cléf arrêt pinion	Schlüssel f. ritzelsperrung	Llave parado pinon	
	5	8000 79015	1	Chiave per mozzo frizione	Clutch hub retaining wrench	Cléf arrêt moyeu embrayage	Schlüssel radnabe	Llave cubo friccion	
	6	8000 79016	1	Attrezzo sep. semicarcter e smont. albero motore	Crankcase splitting tool and crankshaft disassembly	Outil pour demontage carters et vilebrequin	Werkzeug für Trennung Gehäusehälfte und	Herranienta semi-carter	
	7	8000 79017	1	Attrezzo mont. alb. motore nel carter	Installing tool crankshaft	Outil mont. vilebrequin	Werkzeug zur Mont. Kurbelwelle im demicarcter	Herram. mont. eje motore	
	8	8000 49767	1	Pinza montaggio fascette	Clamp installing plier	Pince pour montage collier	Schellenzange	Pinza montaje abrazaderas	
	9	8000 43824	1	Estrattore per cusc. a rullini rinvio comando valvola, cuscinetto pompa acqua e comando valvola	Puller, exhaust valve layshaft needle bearings, water pump shaft ball bear. and exhaust valvedrive regulator ball bear.	Extracteur pour coquillé à aiguille renvoi com. soupape, palier pompe et renvoi com. soupape	Werkzeug für Rollenlager, Vorgelege, Ventilsteuerung Lager, Wasserpumpe und, Vorgelege	Extractor cjinete de rulos mando valvula y bomba agua	
	10	8000 33054	1	Estrattore cuscinetto a rullini albero pompa olio	Needle bearing oil pump shaft extractor	Extrac. pour roulement arbre pompe à huile	Auszieher für Nadelkäfig Oelpumpenwelle	Extrac. cijnete de rodillos eje bomba aceite	
	11	8000 43720	1	Estrattore per cuscinetto albero com. cambio	Puller, gear shifter cam ball bearing	Extracteur pour roulement	Werkzeug für Lager, Scaltwelle	Extractor coijneteje cambio	
*D	12	8000 H0041	1	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Emploi d'entretien	Betriebsanleitung	Manual uso y mantenimiento	
R	13	8000 H0042	1	Manuale di officina	Workshop manual	Manuel d'atelier	Werkstatthandbuch	Manual de oficina	
	14	8000 98431	1	Chiave per viti antimanomissione	"Antitampering"screw wrench	Clef pour vis "Antitampering"	"Antitampering" Schraubeschlüssel	Llave por tornillos "Antitampering"	
**R	15	8000 H2325	1	Catalogo parti di ricambio	Spare parts catalog	Catalogue piece de rechange	Ersatzteilkatalogil	Catalogo piezas de repuesto	
	16	8000 H2326	1	Quick manual	Quick manual	Guide rapide	Kurzanleitung	Guía rápida	
	17	8000 H2327	1	Chiavetta USB	USB key	Mémoire USB	USB Speicher-stick	Memoria USB	
*				Vedere "Chiavetta USB"	See "USB key"	Voir "Mémoire USB"	Siehe "USB Speicher-stick"	Ver "Memoria USB"	
**				Vedere :	See :	Voir :	Siehe :	Ver :	
				"www.husqvarna-motorcycles.com"	"www.husqvarna-motorcycles.com"	"www.husqvarna-motorcycles.com"	"www.husqvarna-motorcycles.com"	"www.husqvarna-motorcycles.com"	





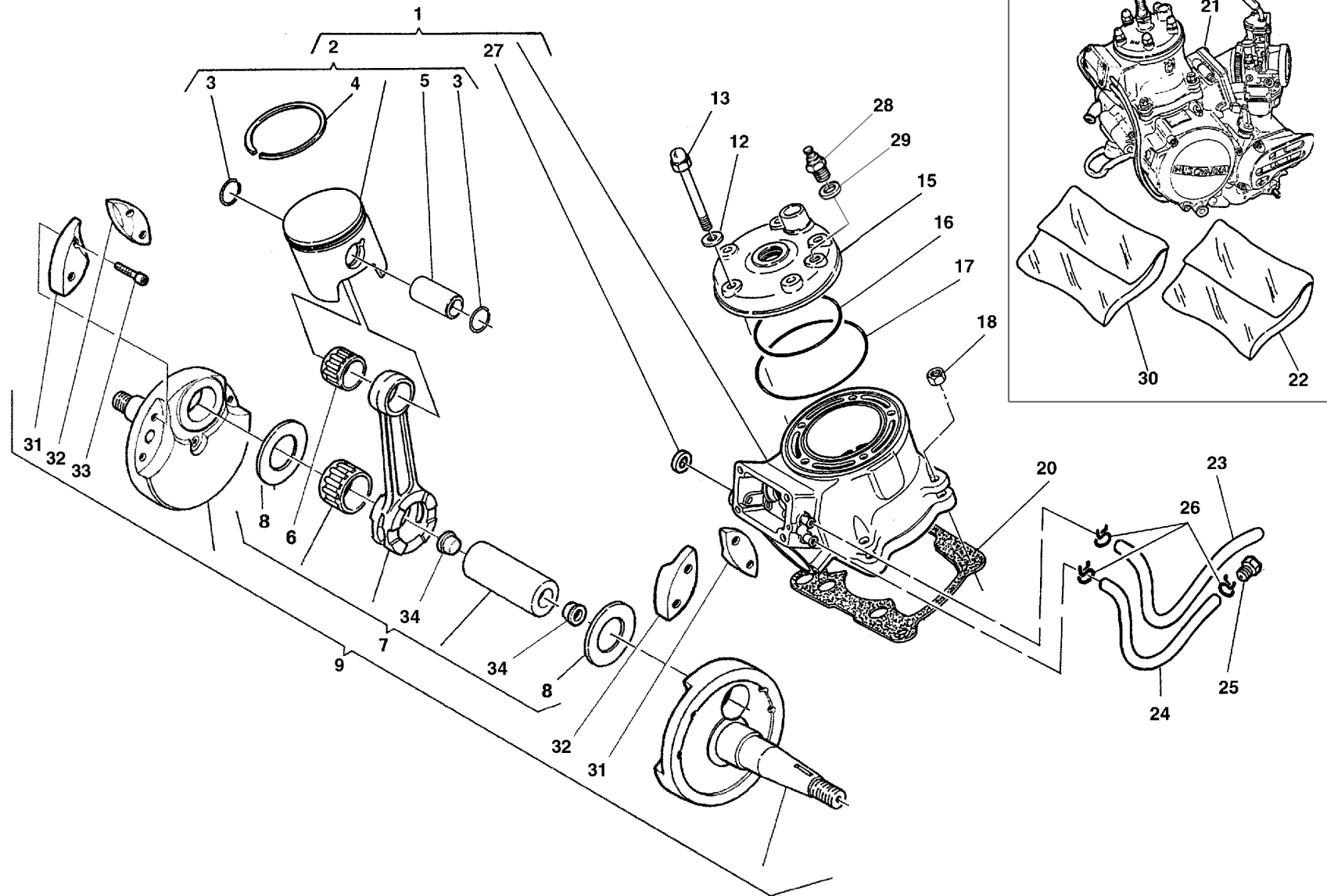
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

2

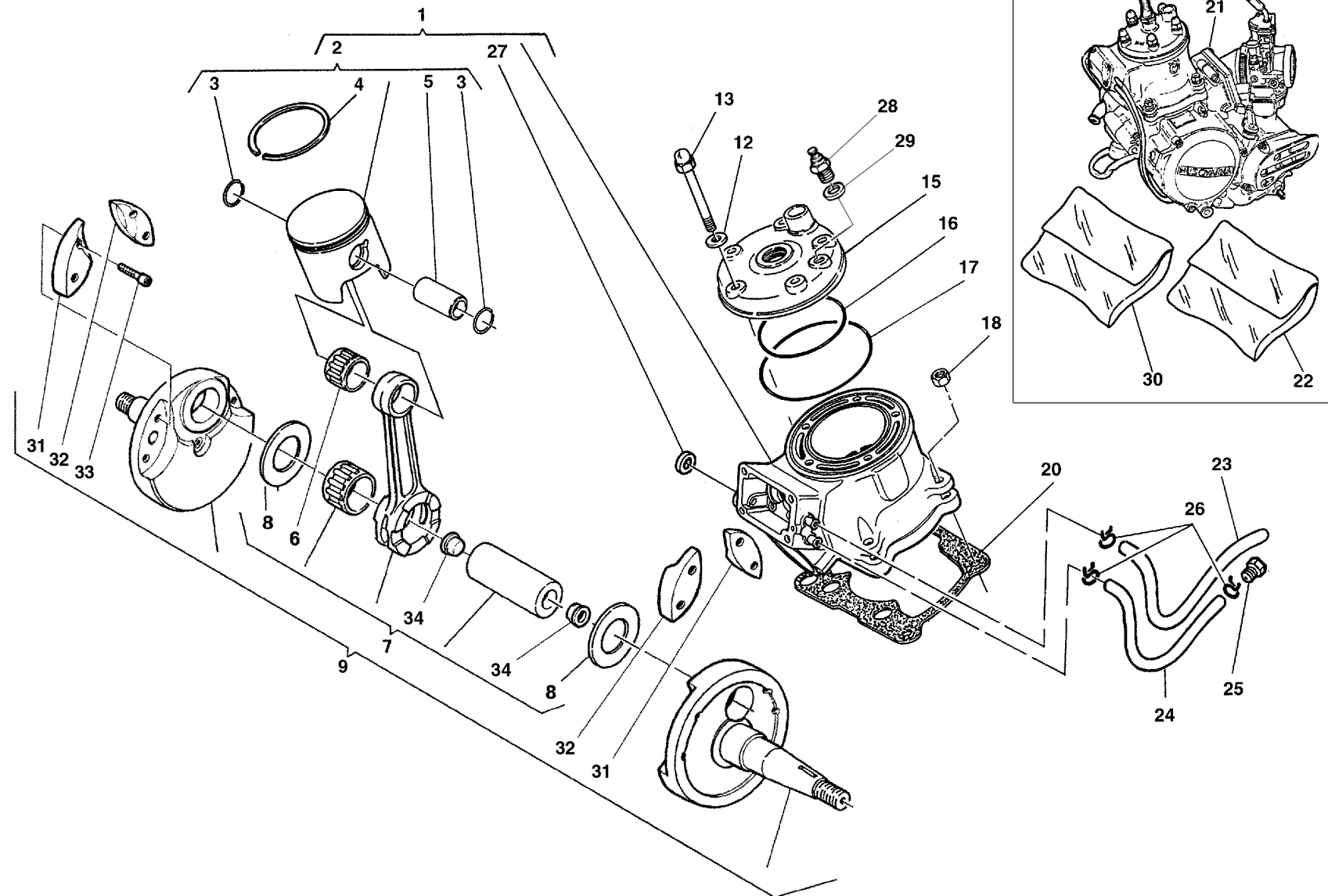
TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 A1242	1	Cilindro completo	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	
	2	8000 99749/1	1	Pistone completo	Compl. piston	Piston complet	Kolben, kpl.	Pistón completo	
				A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	A-B (ø 53,940÷53,950 mm)	
	2	8000 99749/2	1	Pistone completo	Compl. piston	Piston complet	Kolben, kpl.	Pistón completo	
				C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	C-D (ø 53,950÷53,960 mm)	
	2	8000 99749/3	1	Pistone completo	Compl. piston	Piston complet	Kolben, kpl.	Pistón completo	
				E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	E-F (ø 53,960÷53,970 mm)	
	3	8000 10314	2	Anellino ritegno spinotto	Circlip	Bague d'arret	Federring	Anillo de retención	
	4	8000 A4506	1	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento	
	5	8000 83066	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	6	8000 83071	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	
	7	8000 88810	1	Biella motore compl.	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	
	8	8000 50629	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	9	8000 H0417	1	Compl. albero motore	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	
	12	8B00 64988	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	13	8K00 69056	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 86981	1	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse cylindre	Zylinderkopf	Culada cilindro	
	16	8000 39630	1	Anello OR interno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	17	8000 70635	1	Anello OR esterno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	18	80B0 43928	4	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	20	8000 83068	1	Guarnizione (0,3 mm)	Gasket (0,3 mm)	Garnitue (0,3 mm)	Dichtung (0,3 mm)	Junta (0,3 mm)	
	20	8A00 83068	1	Guarnizione (0,4 mm)	Gasket (0,4 mm)	Garnitue (0,4 mm)	Dichtung (0,4 mm)	Junta (0,4 mm)	
	20	8B00 83068	1	Guarnizione ( 0,5 mm)	Gasket ( 0,5 mm)	Garnitue ( 0,5 mm)	Dichtung ( 0,5 mm)	Junta ( 0,5 mm)	
	21	8000 H0415	1	Motore completo	Engine assy	Moteur compl.	Motor kpl.	Guepial compl.	
R	22	8000 A8986	1	Gruppo guarnizioni motore	Engine gasket set	Groupe garniture moteur	Dichtunggruppe Motor	Grupo juntas	
	23	8000 83056	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8A00 83056	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	25	8000 79560	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapòn	
	26	8A00 40433	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	27	8000 64296	1	Anello di tenuta (ø8xø16x5 mm)	Seal ring (ø8xø16x5 mm)	Bague de reten. (ø8xø16x5 mm)	Dichtring (ø8xø16x5 mm)	Anillo retención (ø8xø16x5 mm)	
	28	8000 53249	1	Termistore	Thermal feeler	Thermistor	Thermistor	Sonda termica	
	29	62N0 15676	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
R	30	8000 94653	1	Gruppo anelli di tenuta motore	Engine seal ring set	Groupe bague moteur	Dichtunggruppe Motor	Grupo anillos	









La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002±0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0,002±0,010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couplages possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002±0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002±0,010 mm

La tabla que se da continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002±0,010 mm

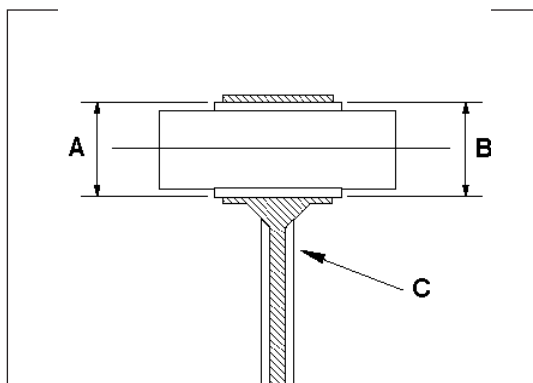
C: colore di selezione biella

C: rod selection colour

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Sélection cage à rouleaux «B» Wahlnadelkäfig «B» Selección jaula de agujas «B»	Colore di selezione diametro «D» spinotto (mm) Diameter selection colour «D» Gudgeon (mm) Couleur de sélection diamètre «D» axe (mm) Wahlfarbe der Durchmesser «D» Bolzen (mm) Color de selección diámetro «D» perno (mm)
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 19,002±19,004	0 ÷ -2	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 15,000±14,998
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 18,998±19,000	-1 ÷ -3	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 14,998±14,996
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 19,000±19,002	0 ÷ -2	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanc 14,998±14,996
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 19,000±19,002	-1 ÷ -3	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 15,000±14,998

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0.015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert..

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al límite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del piede biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

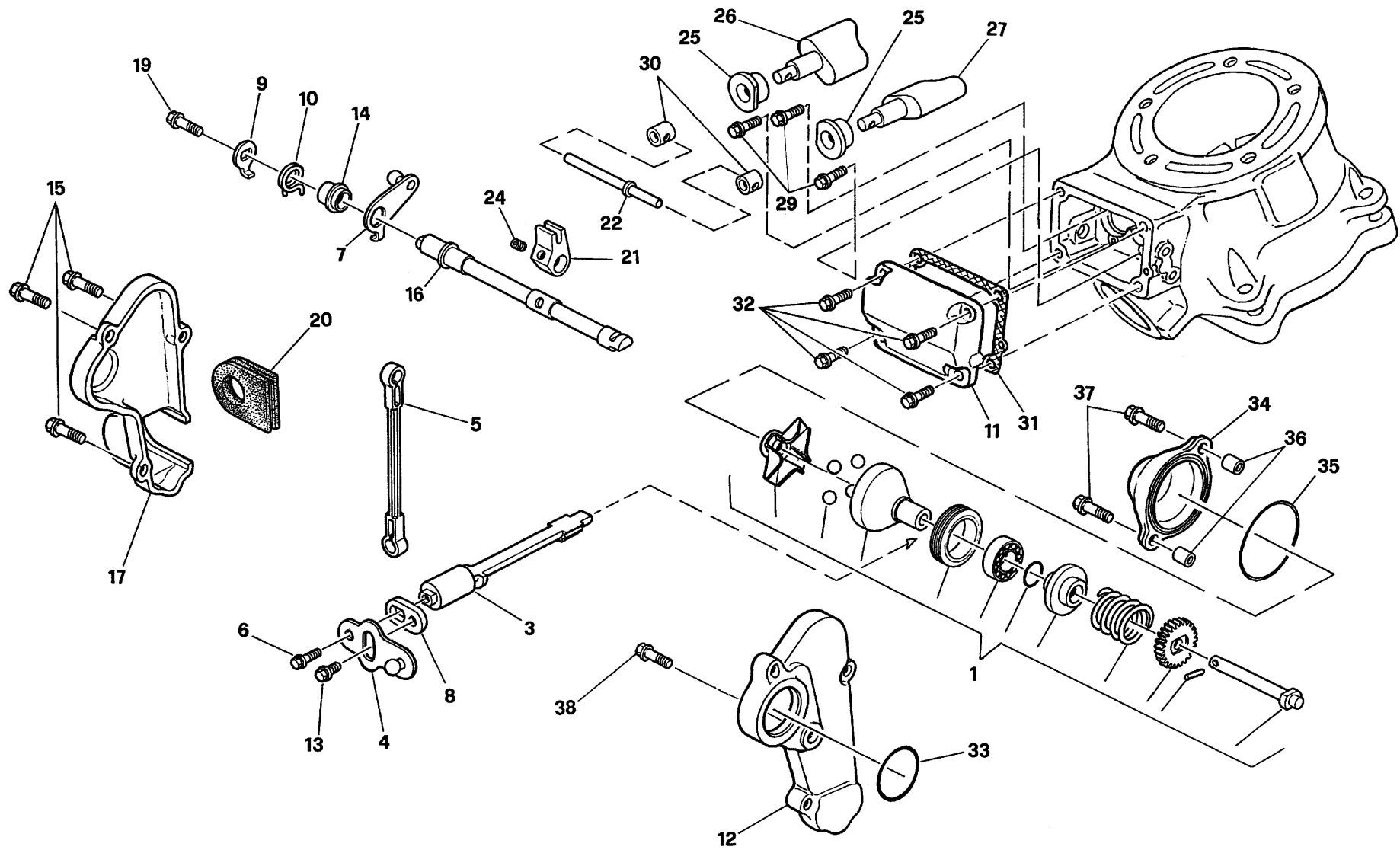
NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

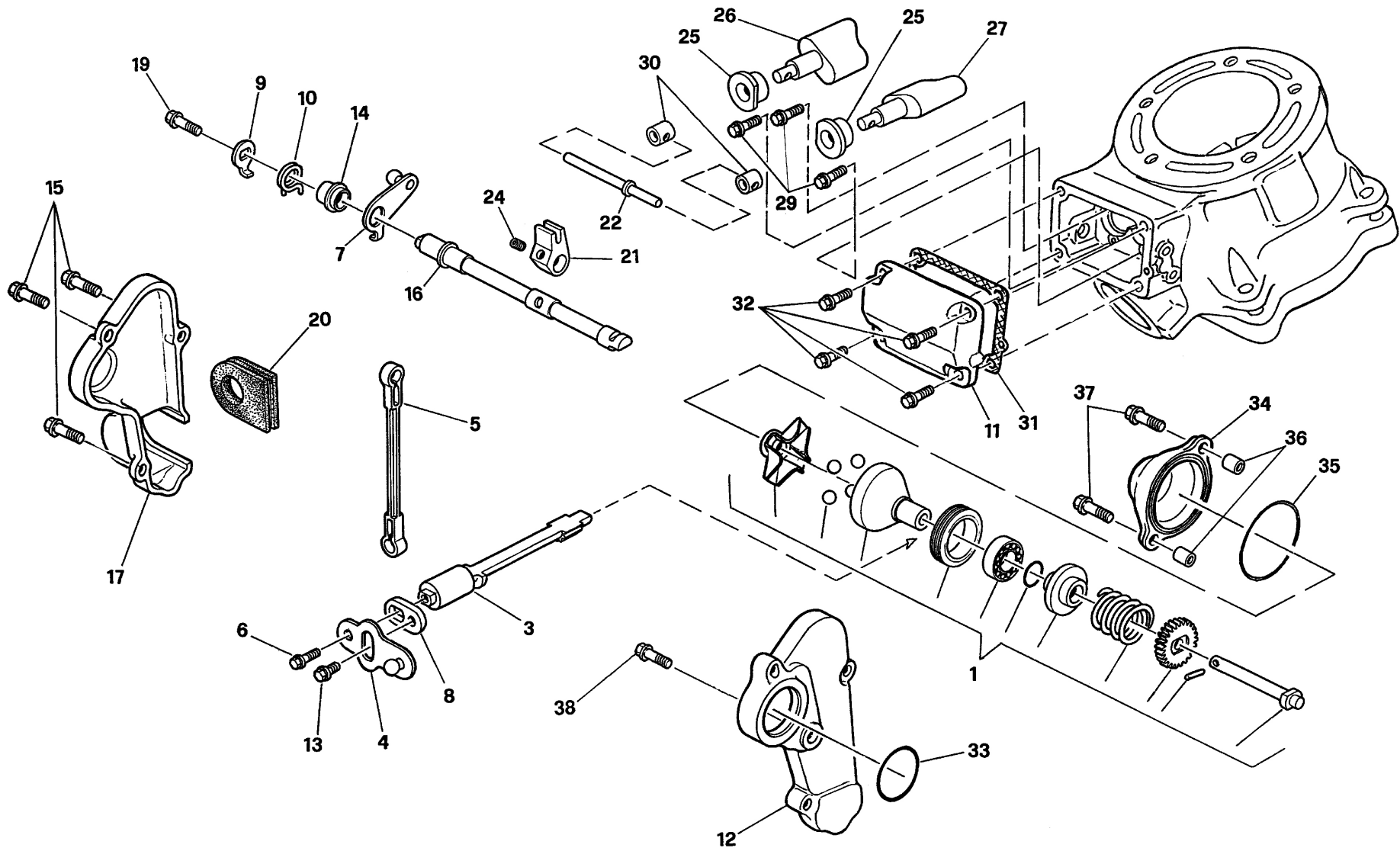
NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlnadelkäfig angeben.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.

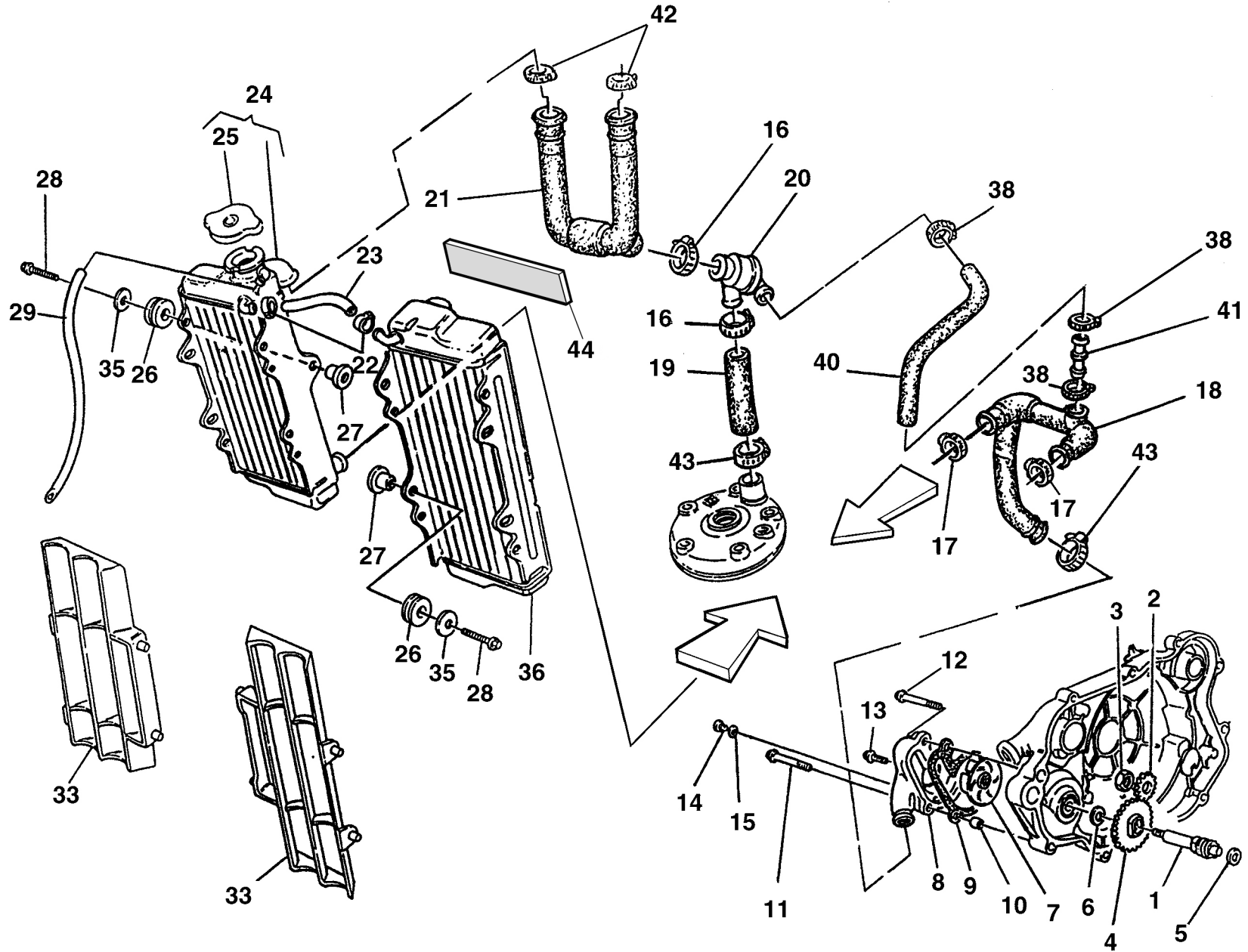


Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 H0938	1	Assieme regolatore centrifugo	Regulator assy	Reglage	Regler	Regulador	
	3	8000 83107	1	Alberino	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	4	8B00 57022	1	Assieme leva registro rinvio	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	5	8000 83115	1	Astina	Brake	Tige	Stange	Varilla	
	6	8000 67997	1	Vite (M5x12 mm)	Screw (M5x12 mm)	Vis (M5x12 mm)	Schraube (M5x12 mm)	Tornillo (M5x12 mm)	
	7	8000 83111	1	Assieme leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	8	8A00 57024	1	Leva rinvio	Lever	Levier	Hbel	Palanca	
	9	8000 83110	1	Leva	Lever	Levier	Hbel	Palanca	
	10	8000 83109	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	11	8000 83090	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	12	80A0 H0167	1	Basetta	Side	Base	Platte	Placa	
	13	8F00 67997	1	Vite (M5x6,5 mm)	Screw (M5x6,5 mm)	Vis (M5x6,5 mm)	Schraube (M5x6,5 mm)	Tornillo (M5x6,5 mm)	
	14	8000 83114	1	Mozzo	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	15	8A00 67997	3	Vite (M5x16 mm)	Screw (M5x16 mm)	Vis (M5x16 mm)	Schraube (M5x16 mm)	Tornillo (M5x16 mm)	
	16	8000 83116	1	Albero comando valvole	Valve shaft	Arbre de comande soupape	Ventilwelle	Eje mando valvula	
	17	80A0 H0168	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	19	8000 67997	1	Vite (M5x12 mm)	Screw (M5x12 mm)	Vis (M5x12 mm)	Schraube (M5x12 mm)	Tornillo (M5x12 mm)	
	20	8000 83092	1	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Dichtung	Junta	
	21	8000 83119	1	Biscottino leva	Lever	Levier	Hbel	Palanca	
	22	8000 83113	1	Perno di trascinamento	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	24	8000 83121	1	Grano	Dowel	Grain	Stift	Pasadòr	
	25	8000 83118	2	Bussola ritegno valvole	Valve retaining bush	Douille	Buchse	Manguito	
	26	8000 A3555	1	Valvola di scarico Dx	R.H. exhaust valve	Soupape d'echappement D.	Auslassventil R.	Valvula de escape der.	
	27	8000 A3556	1	Valvola di scarico Sx	L.H. exhaust valve	Soupape d'echappement G.	Auslassventil L.	Valvula de escape iz.	
	29	8E00 67997	3	Vite (M5x10 mm)	Screw (M5x10 mm)	Vis (M5x10 mm)	Schraube (M5x10 mm)	Tornillo (M5x10 mm)	
	30	8000 A3557	2	Fermo corsa	Retainer	Arret	Klammer	Abrazaderza	





Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	31	8000 83049	1	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Dichtung	Junta	
	32	8A00 67997	4	Vite (M5x16 mm)	Screw (M5x16 mm)	Vis (M5x16 mm)	Schraube (M5x16 mm)	Tornillo (M5x16 mm)	
	33	8000 19789	1	Anello "OR"	"O"ring	Bague OR	"O"Ring	Anillo OR	
	34	80B0 83076	1	Coperchio regolatore	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	35	8000 28553	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague de retenue	Dichtring	Anillo de retencion	
	36	1617 95501	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	37	8000 62729	2	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	
	38	8000 67997	1	Vite (M5x12 mm)	Screw (M5x12 mm)	Vis (M5x12 mm)	Schraube (M5x12 mm)	Tornillo (M5x12 mm)	







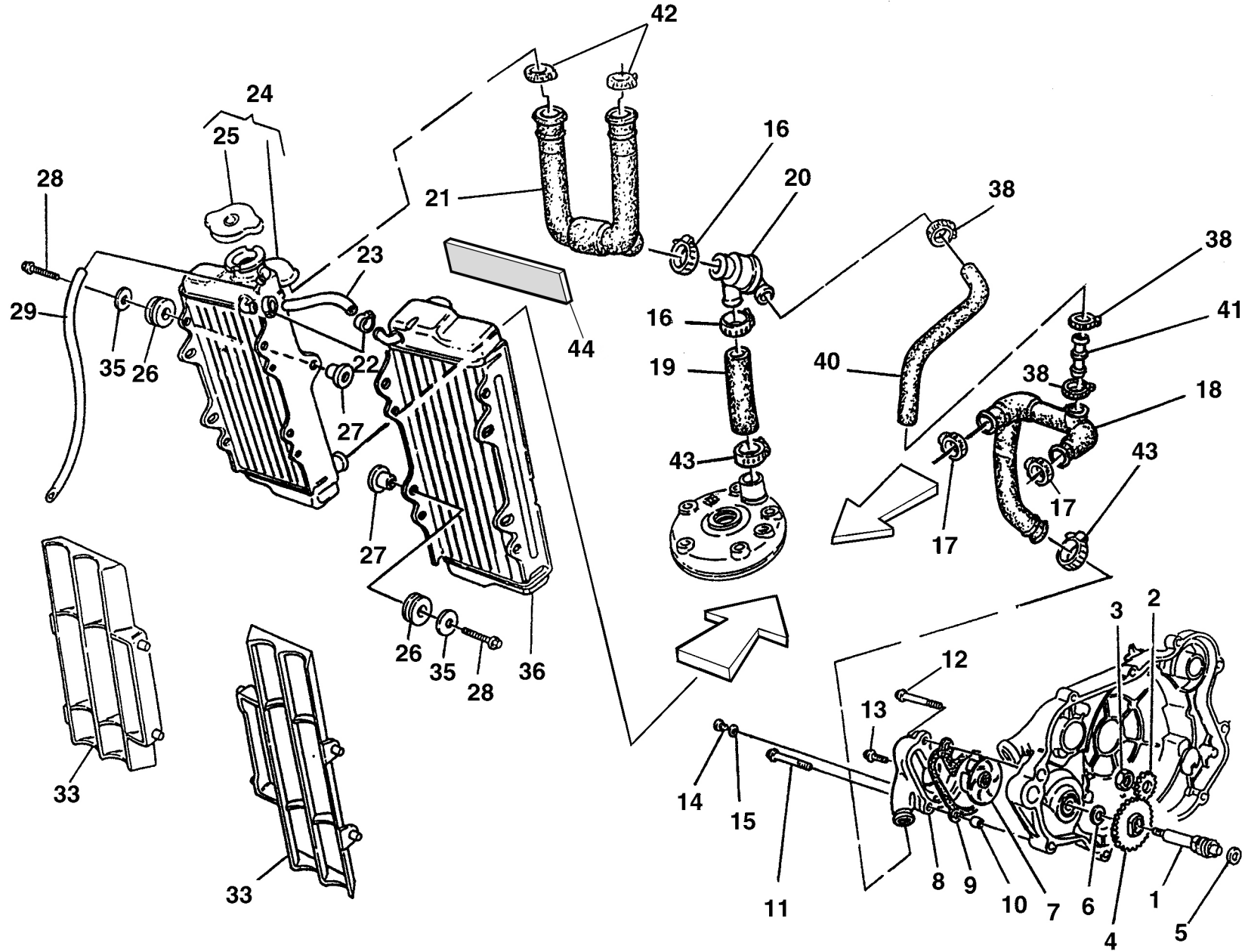
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

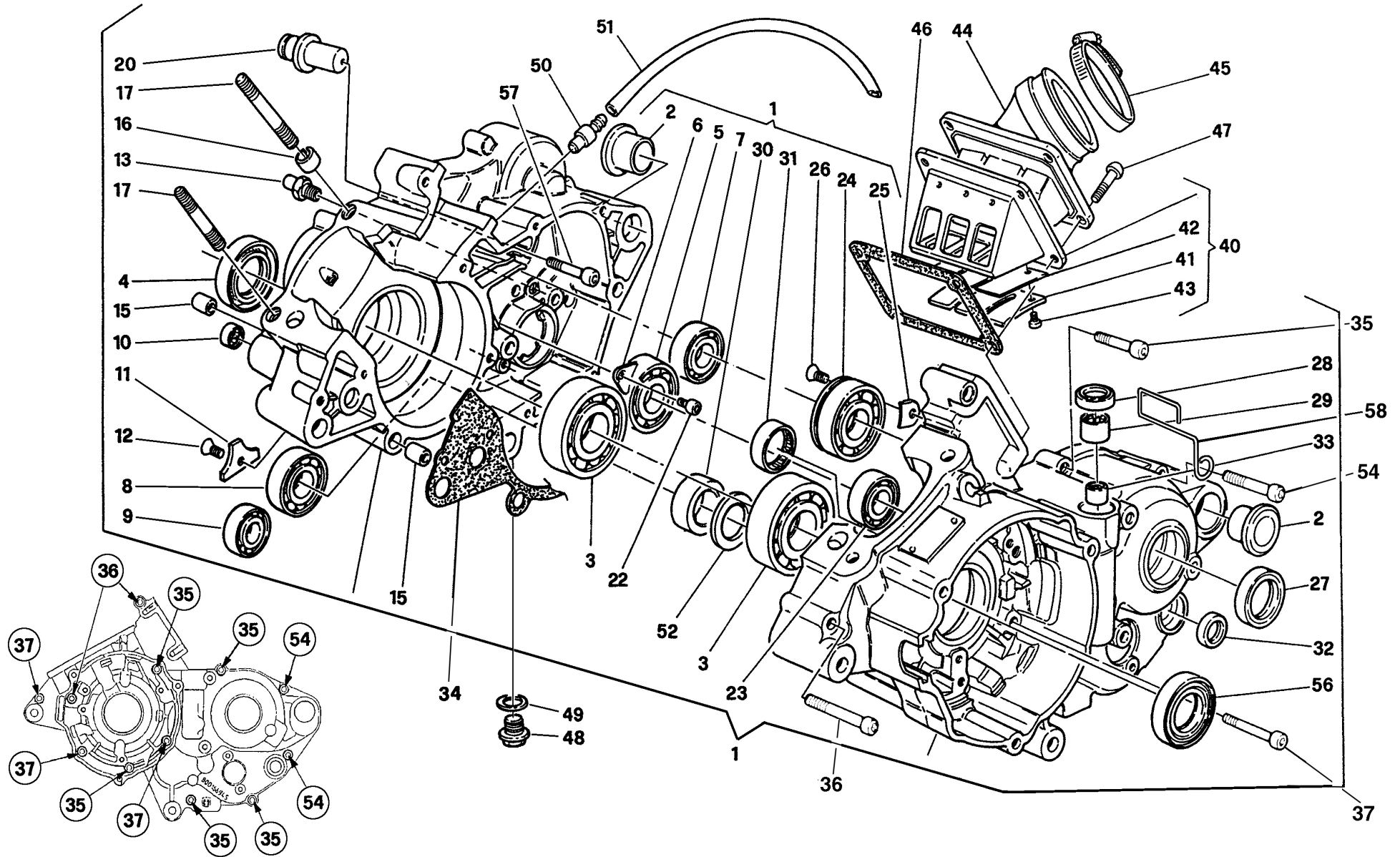
4

RAFFREDDAMENTO - COOLING  
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG  
ENFRIAMIENTO

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 79561	1	Alber.com.pompa acqua	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	2	8000 65923	1	Pignone (Z16)	Pinion (Z16)	Pignon (Z16)	Ritzel (Z16)	Engranaje (Z16)	
	3	8A00 04883	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	4	8000 65935	1	Ingranaggio pompa (Z32)	Pinion (Z32)	Pignon (Z32)	Ritzel (Z32)	Engranaje (Z32)	
	5	8E00 34292	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8F00 28960	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 68277	1	Girante	Rotor	Couronne	Laufrad	Rotor	
	8	80B0 83024	1	Corpo pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpenkoper	Corpo bomba	
	9	8000 65922	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	10	1617 95501	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	11	8000 62731	1	Vite (M6x45 mm)	Screw (M6x45 mm)	Vis (M6x45 mm)	Schraube (M6x45 mm)	Tornilo (M6x45 mm)	
	12	8B00 67545	1	Vite (M6x55 mm)	Screw (M6x55 mm)	Vis (M6x55 mm)	Schraube (M6x55 mm)	Tornilo (M6x55 mm)	
	13	8000 62728	1	Vite (M6x20 mm)	Screw (M6x20 mm)	Vis (M6x20 mm)	Schraube (M6x20 mm)	Tornilo (M6x20 mm)	
	14	8S00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	
	15	8000 03271	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	16	8B00 99475	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	17	8A00 99475	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	18	8000 94131	1	Tube radiatori pompa	Pipe	Tuyau	Rohr	Tube	
	19	8000 94682	1	Tube testa-termostato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tube	
	20	8000 75984	1	Termostato	Thermo-switch	Thermostate	Thermostat	Termostato	
	21	8000 94681	1	Tube termostato-radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tube	
	22	8000 56462	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	23	8C00 43716	1	Tube raccordo radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tube	
	24	8000 92216	1	Radiatore destro (TOYO)	Right radiator (TOYO)	Radiateur droit (TOYO)	Rechter Kühler (TOYO)	Radiador derecho (TOYO)	
A	24	8000 A7970	1	Radiatore destro (KTM)	Right radiator (KTM)	Radiateur droit (KTM)	Rechter Kühler (KTM)	Radiador derecho (KTM)	
A	24	8000 A7974	1	Radiatore destro (ALEXON)	Right radiator (ALEXON)	Radiateur droit (ALEXON)	Rechter Kühler (ALEXON)	Radiador derecho (ALEXON)	
	25	8000 79077	1	Tappo radiatore (TOYO)	Plug (TOYO)	Bouchon (TOYO)	Verschluss (TOYO)	Tapón (TOYO)	
A	25	8000 A7972	1	Tappo radiatore (KTM)	Plug (KTM)	Bouchon (KTM)	Verschluss (KTM)	Tapón (KTM)	
A	25	8000 A7975	1	Tappo radiatore (ALEXON)	Plug (ALEXON)	Bouchon (ALEXON)	Verschluss (ALEXON)	Tapón (ALEXON)	
	26	8000 59803	6	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	27	8D00 59802	6	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	28	8000 62729	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	









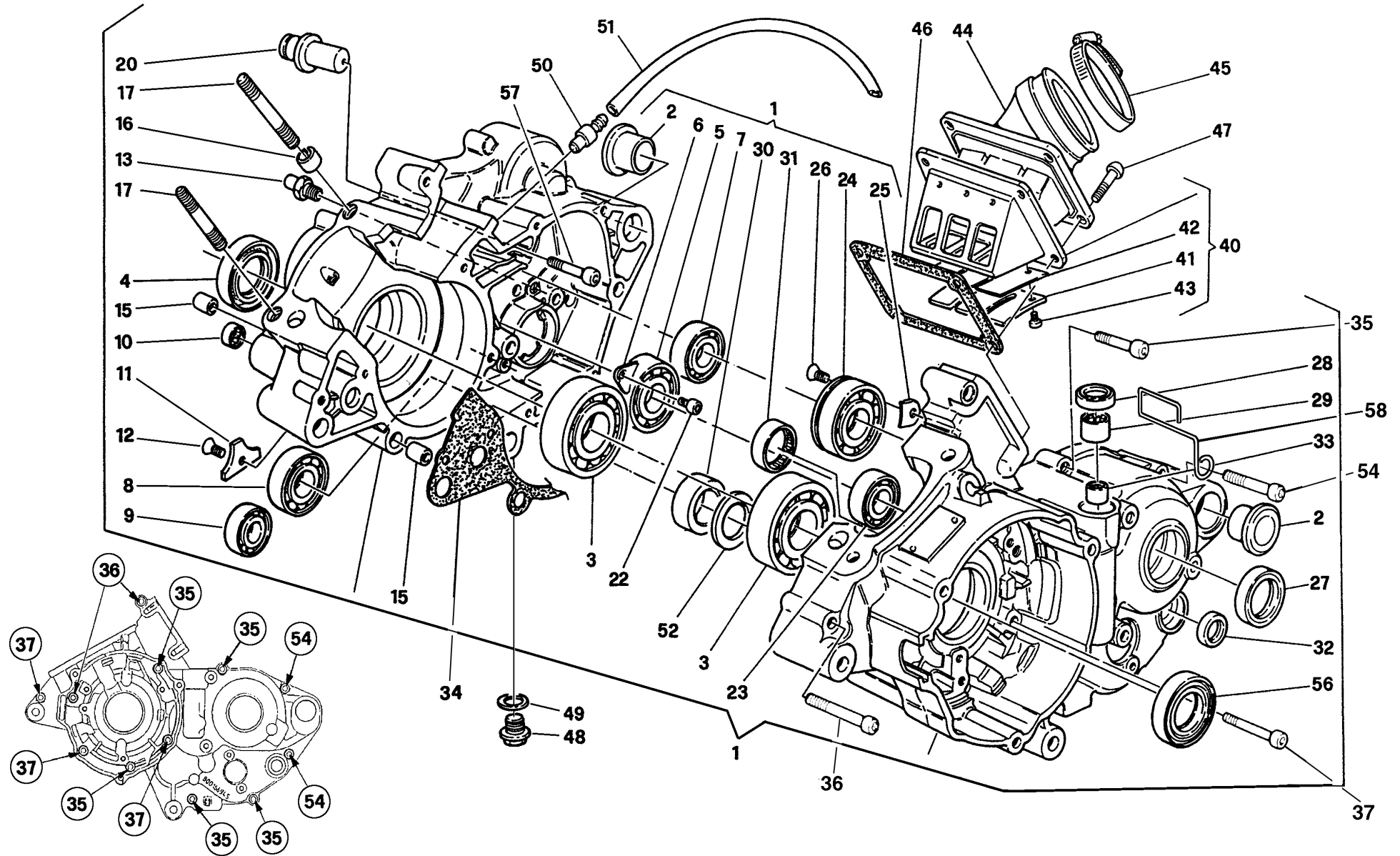
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

5

BASAMENTO - CRANKCASE  
CARTER - GEHAUSE  
BANCADA

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 H0464	1	Carter accoppiati compl.	Crankcase assy	Carters assemblé compl.	Kürbelgehäuse kpl.	Carter motor compl.	
	2	8A00 71154	2	Bussola	Bushing	Douille	Büshse	Manguito	
	3	8000 88828	2	Cuscinetto (ø22xø56x16 mm)	Ball bearing(ø22xø56x16mm)	Roulement (ø22xø56x16 mm)	Lager (ø22xø56x16 mm)	Cojienete (ø22xø56x16 mm)	
	4	8000 59977	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	5	8000 43382	1	Cuscinetto (ø17xø47x14 mm)	Bearing (ø17xø47x14 mm)	Roulement (ø17xø47x14 mm)	Lager (ø17xø47x14 mm)	Cojienete (ø17xø47x14 mm)	
	6	8000 53324	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	7	8000 21939	1	Cuscinetto (ø15xø35x11 mm)	Bearing (ø15xø35x11 mm)	Roulement (ø15xø35x11 mm)	Lager (ø15xø35x11 mm)	Cojienete (ø15xø35x11 mm)	
	8	8A00 53248	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	
	9	8A00 54164	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	
	10	8000 47678	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojienete	
	11	8000 66952	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	12	8000 42643	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8A00 66953	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	15	8000 07719	4	Bussola	Bushing	Douille	Büshse	Manguito	
	16	8000 99767	2	Spina elastica	Pin	Goupille	Stift	Clavija	
	17	8000 74836	4	Prigioniero (M8 x 51 mm)	Stud bolt (M8 x 51 mm)	Prisonnier (M8 x 51 mm)	Stiftschraube (M8 x 51 mm)	Prisionero (M8 x 51 mm)	
	20	8000 77841	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	22	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	8000 21939	1	Cuscinetto (ø15xø35x11 mm)	Bearing (ø15xø35x11 mm)	Roulement (ø15xø35x11 mm)	Lager (ø15xø35x11 mm)	Cojienete (ø15xø35x11 mm)	
	24	8000 51745	1	Cuscinetto (ø20xø52x15 mm)	Bearing (ø20xø52x15 mm)	Roulement (ø20xø52x15 mm)	Lager (ø20xø52x15 mm)	Cojienete (ø20xø52x15 mm)	
	25	8000 51746	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	26	8000 42643	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	27	8000 36357	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	28	8000 48856	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	29	8000 49016	1	Boccola (ø13xø19x12 mm)	Bushing (ø13xø19x12 mm)	Douille (ø13xø19x12 mm)	Büchse (ø13xø19x12 mm)	Manguito (ø13xø19x12 mm)	
	30	8000 54427	1	Rullo di contrasto	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	31	8000 62200	1	Cuscinetto a rullini (ø24xø30x7,5 mm)	Needle bearing (ø24xø30x7,5 mm)	Roulement à aiguilles (ø24xø30x7,5 mm)	Nadelkafig (ø24xø30x7,5 mm)	Cojienete (ø24xø30x7,5 mm)	
	32	8000 34451	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	33	8000 47678	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojienete	
	34	8000 A8985	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	35	60N1 02512	5	Vite (M6 x 35 mm)	Screw (M6 x 35 mm)	Vis (M6 x 35 mm)	Schraube (M6 x 35 mm)	Tornillo (M6 x 35 mm)	
	36	60N1 02515	2	Vite (M6 x 50 mm)	Screw (M6 x 50 mm)	Vis (M6 x 50 mm)	Schraube (M6 x 50 mm)	Tornillo (M6 x 50 mm)	





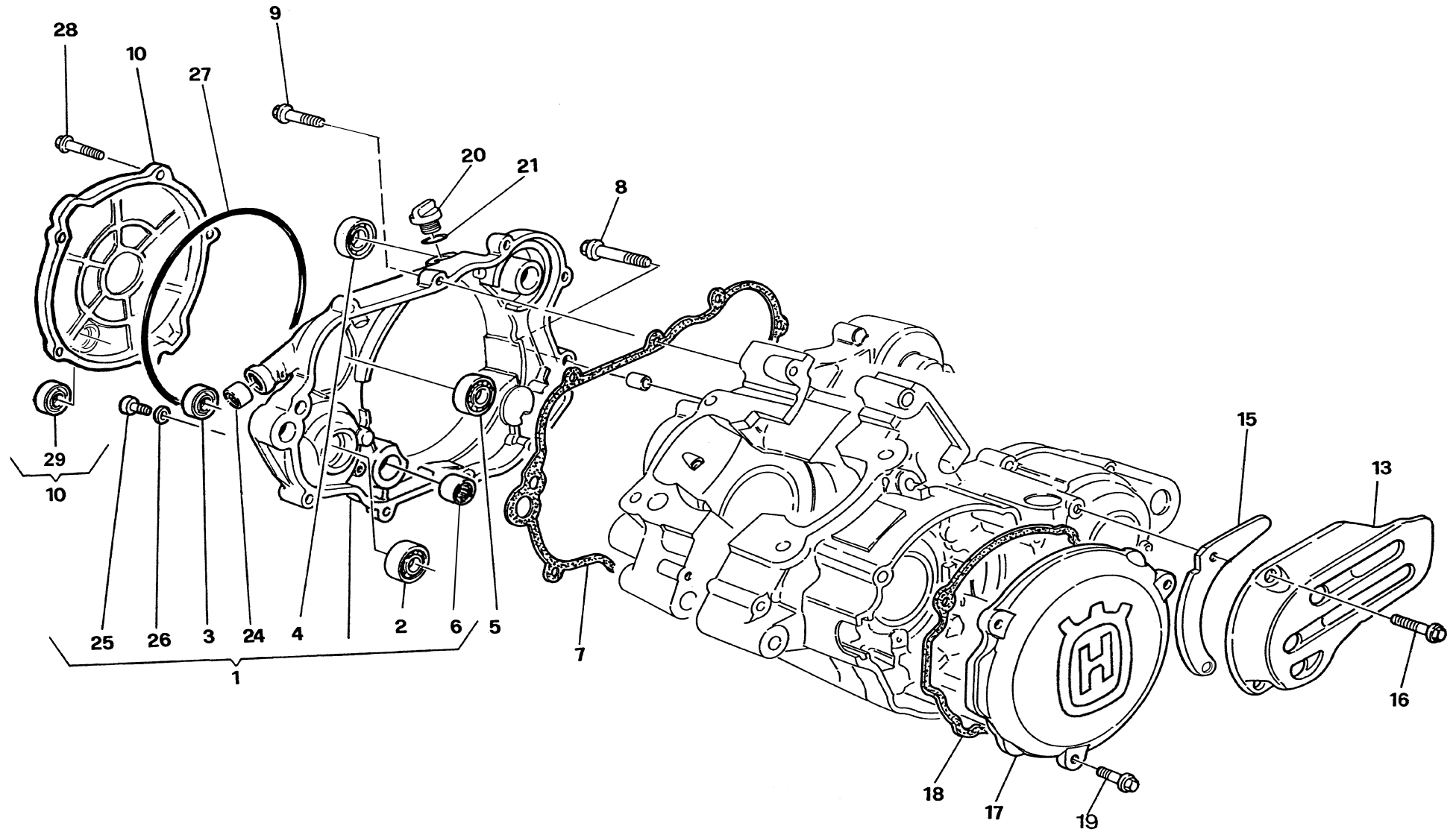
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

5

BASAMENTO - CRANKCASE  
CARTER - GEHAUSE  
BANCADA

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	37	60N1 02514	3	Vite (M6 x 45 mm)	Screw (M6 x 45 mm)	Vis (M6 x 45 mm)	Schraube (M6 x 45 mm)	Tornillo (M6 x 45 mm)	
	40	8000 76074	1	Valvola d'aspirazione compl.	Inlet valve	Soupape admission	Einlass-Ventil	Valvula aspiracion	
	41	8000 76075	2	Piastrina fermo lamella	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	42	8000 76076	2	Lamella	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	43	8000 61102	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	44	8000 87813	1	Raccordo carburatore	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	45	8000 27521	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	46	8000 83043	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	47	8000 98213	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	48	8000 75415	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. ölablass	Tapón purga aceite	
	49	62N0 15678	1	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	50	8000 76262	1	Raccordo sfiato	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	51	8C00 41750	1	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tube	
	52	8E00 32069	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	54	60N1 02518	2	Vite (M6 x 65 mm)	Screw (M6 x 65 mm)	Vis (M6 x 65 mm)	Schraube (M6 x 65 mm)	Tornillo (M6 x 65 mm)	
	56	8000 92896	1	Anello di tenuta	Seal ring (ø20xø40x7 mm)	Bague d'étan.	Dichtungsring	Anillo de reten.	
	57	60N1 07335	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	58	8000 78031	1	Anello guida tubi sfiato carbur.	Carburetor hoses ring	Bague tuyau carburateur	Vergaserrohring	Anillo tubos carburador	







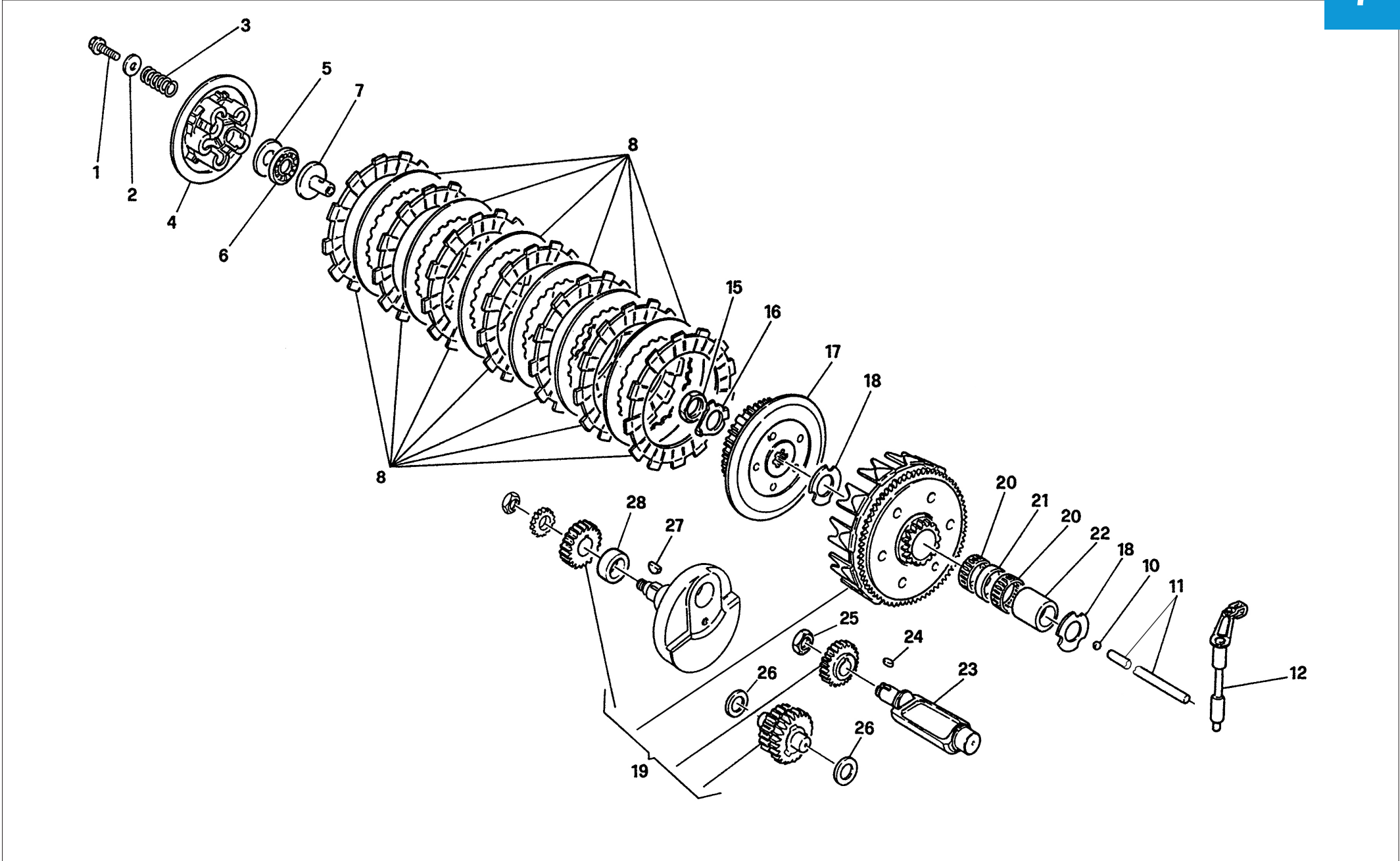
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

6

COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS  
COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL  
TAPA BANCADA

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Gültig Validez
	1	8A00 H0428	1	Coperchio carter DX	R. H. crankcase cover	Couvercle carter D.	Deckel R. carter	Juego tapa carter lz.	
	2	8000 28959	2	Cuscinetto (ø10xØ26x8 mm)	Bearing (ø10xØ26x8 mm)	Roulement (ø10xØ26x8 mm)	Llager (ø10xØ26x8 mm)	Cojinete (ø10xØ26x8 mm)	
	3	8000 68278	1	Anello (ø8,6xØ18x8mm)	Ring (ø8,6xØ18x8 mm)	Bague (ø8,6xØ18x8 mm)	Ring (ø8,6xØ18x8 mm)	Ring (ø8,6xØ18x8 mm)	
	4	8000 36653	1	Anello (ø16xØ25x4 mm)	Ring (ø16xØ25x4 mm)	Bague (ø16xØ25x4 mm)	Ring (ø16xØ25x4 mm)	Ring (ø16xØ25x4 mm)	
	5	8000 06597	1	Cuscinetto (ø8xØ22x7 mm)	Bearing (ø8xØ22x7 mm)	Roulement (ø8xØ22x7 mm)	Llager (ø8xØ22x7 mm)	Cojinete (ø8xØ22x7 mm)	
	6	8000 53322	1	Cuscinetto (ø12xØ19x12 mm)	Bearing (ø12xØ19x12 mm)	Roulement (ø12xØ19x12 mm)	Llager (ø12xØ19x12 mm)	Cojinete (ø12xØ19x12 mm)	
	7	8000 66968	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	8	8A00 67545	2	Vite (M6x35 mm)	Screw (M6x35 mm)	Vis (M6x35 mm)	Schraube (M6x35 mm)	Tornillo (M6x35 mm)	
	9	8000 62729	6	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	
	10	8C00 H1638	1	Coperchio frizione completo	Clutch cover assy.	Couvercle embrayage compl.	Kupplungsdeckel Kpl.	Tapa embrague compl.	
	13	8000 66973	1	Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa accion. embrague	
	15	8000 74758	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	16	8000 62727	2	Vite (M6x16 mm)	Screw (M6x16 mm)	Vis (M6x16 mm)	Schraube (M6x16 mm)	Tornillo (M6x16 mm)	
	17	8AC0 66947	1	Coperchio volano	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa accion. embrague	
	18	8000 66972	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	19	8000 62728	3	Vite (M6x20 mm)	Screw (M6x20 mm)	Vis (M6x20 mm)	Schraube (M6x20 mm)	Tornillo (M6x20 mm)	
	20	8000 36786	1	Tappo per carico olio	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón intruduecion aceite	
	21	8000 27960	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	24	8000 48856	1	Anello (ø13xØ20x4 mm)	Ring (ø13xØ20x4 mm)	Bague (ø13xØ20x4 mm)	Ring (ø13xØ20x4 mm)	Ring (ø13xØ20x4 mm)	
	25	8S00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8000 03271	1	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	
	27	8000 H1285	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	Ring OR	Anillo OR	
	28	8000 62729	5	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	
	29	8000 53340	1	Oblò	Inspection plug	Capuchon de inspection	Stopfen	Portilla	
	30	8D00 10789	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	





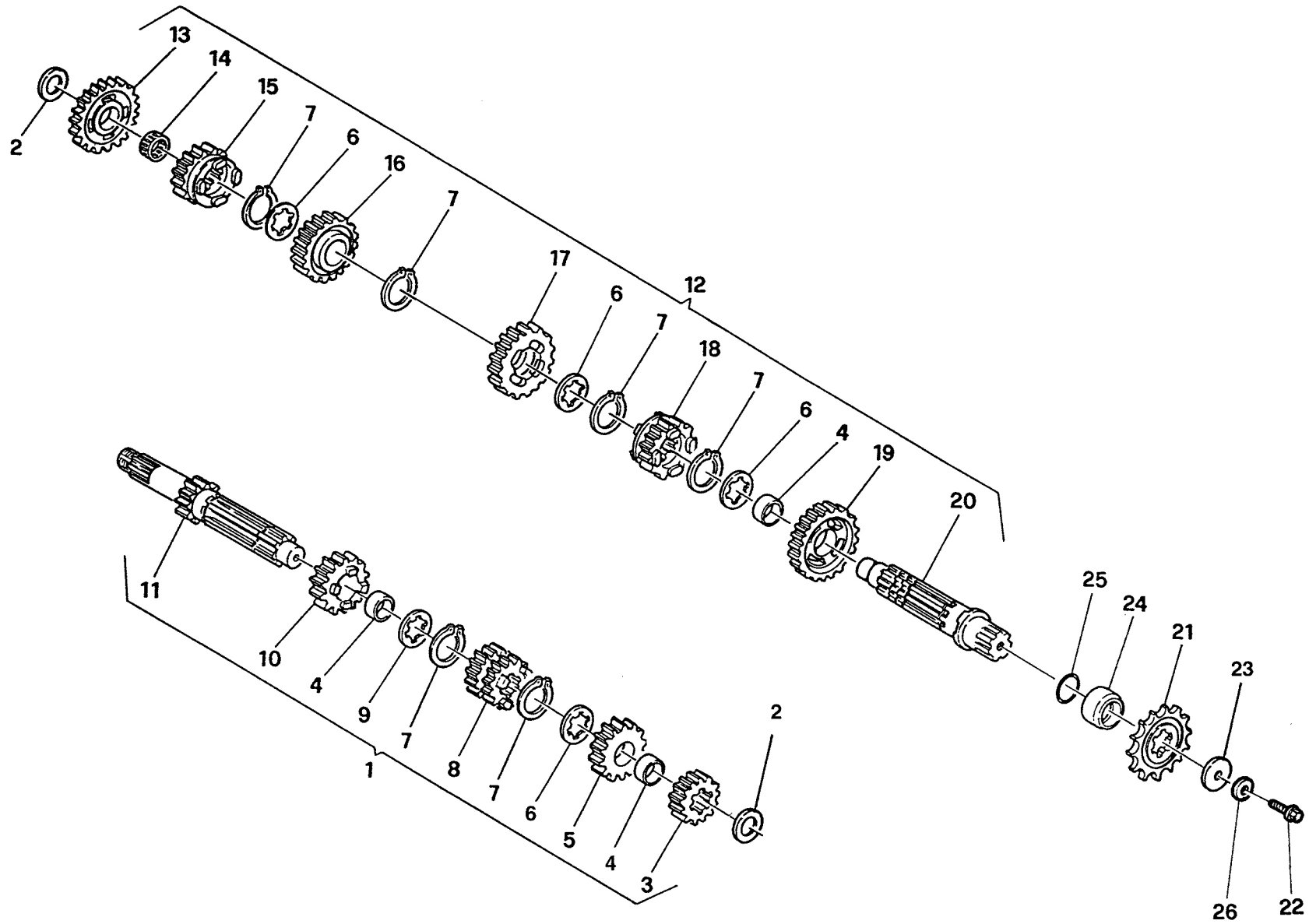
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

7

FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE  
EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB  
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 62728	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	2	8000 48814	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	3	8000 83085	5	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	4	8000 70467	1	Spingidisco	Pressure plate	Pousse disque	Scheibendrucker	Empuia disco	
	5	8000 70551	1	Ralla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8000 70550	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	
	7	8000 70549	1	Piattello	Disc	Disque	Scheibe	Disco	
	8	8000 88822	1	Ass. gruppo frizione	Clutch group assy	Groupe embrayage compl.	Kupplungsgruppe Kpl.	Grupo embrague compl.	
	10	6BN0 21506	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	11	8000 H0408	1	Astina	Rod	Tige	Stange	Varilla	
	12	8000 70552	1	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	15	8A00 31386	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 29089	1	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	17	8000 70468	1	Mozzo portadischi	Clutch hub	Moyeu porte disque	Scheibenthalernabe	Porta discos	
	18	8000 46428	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	19	8000 H2935	1	Coppia ingranaggi primaria (Z 22/72)	Set of matched primary (Z 22/72)	Engrenages primarie (Z 22/72)	Stirnraderpaar(Z 22/72)	Copla engranaje transmisiòn primaria (Z 22/72)	
	20	8A00 25044	2	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	
	21	8A00 36849	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	22	8A00 65845	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	23	8000 66954	1	Contralbero d'equilibrio	Layshhaft	Arbre de bal.	Worgelegewelle	Conta eje	
	24	8000 38707	1	Linguetta	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	
	25	80A0 47665	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	26	8000 04551	2	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	26	8C00 04551	2	Rosetta di rasamento (0,6 mm)	Washer (0,6 mm)	Rondelle (0,6 mm)	Scheibe (0,6 mm)	Arandela (0,6 mm)	
	26	8E00 04551	2	Rosetta di rasamento (0,8 mm)	Washer (0,8 mm)	Rondelle (0,8 mm)	Scheibe (0,8 mm)	Arandela (0,8 mm)	
	26	8G00 04551	2	Rosetta di rasamento (1,0 mm)	Washer (1,0 mm)	Rondelle (1,0 mm)	Scheibe (1,0 mm)	Arandela (1,0 mm)	
	27	8000 54507	1	Linguetta a disco	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	
	28	8000 92820	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	





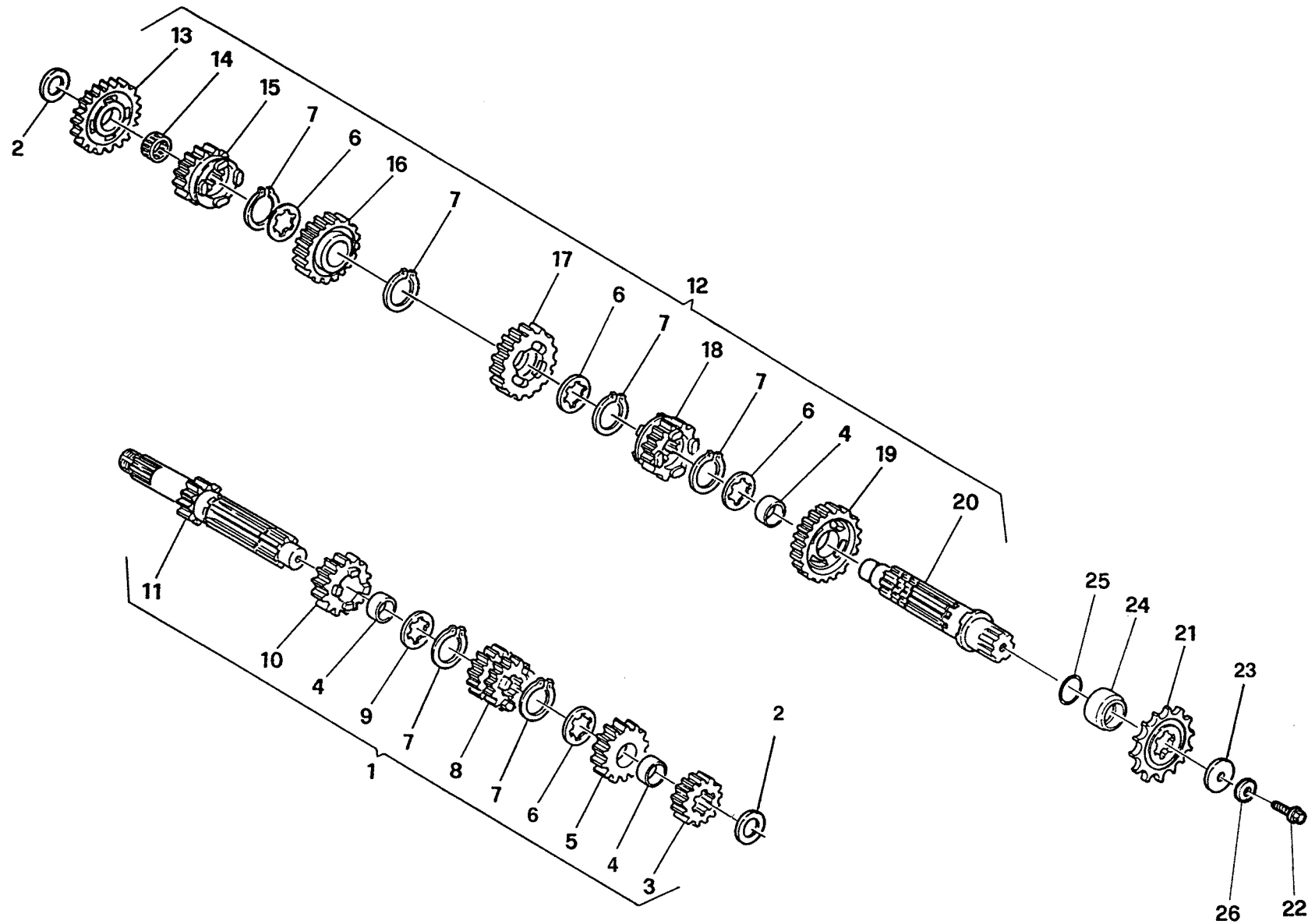
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

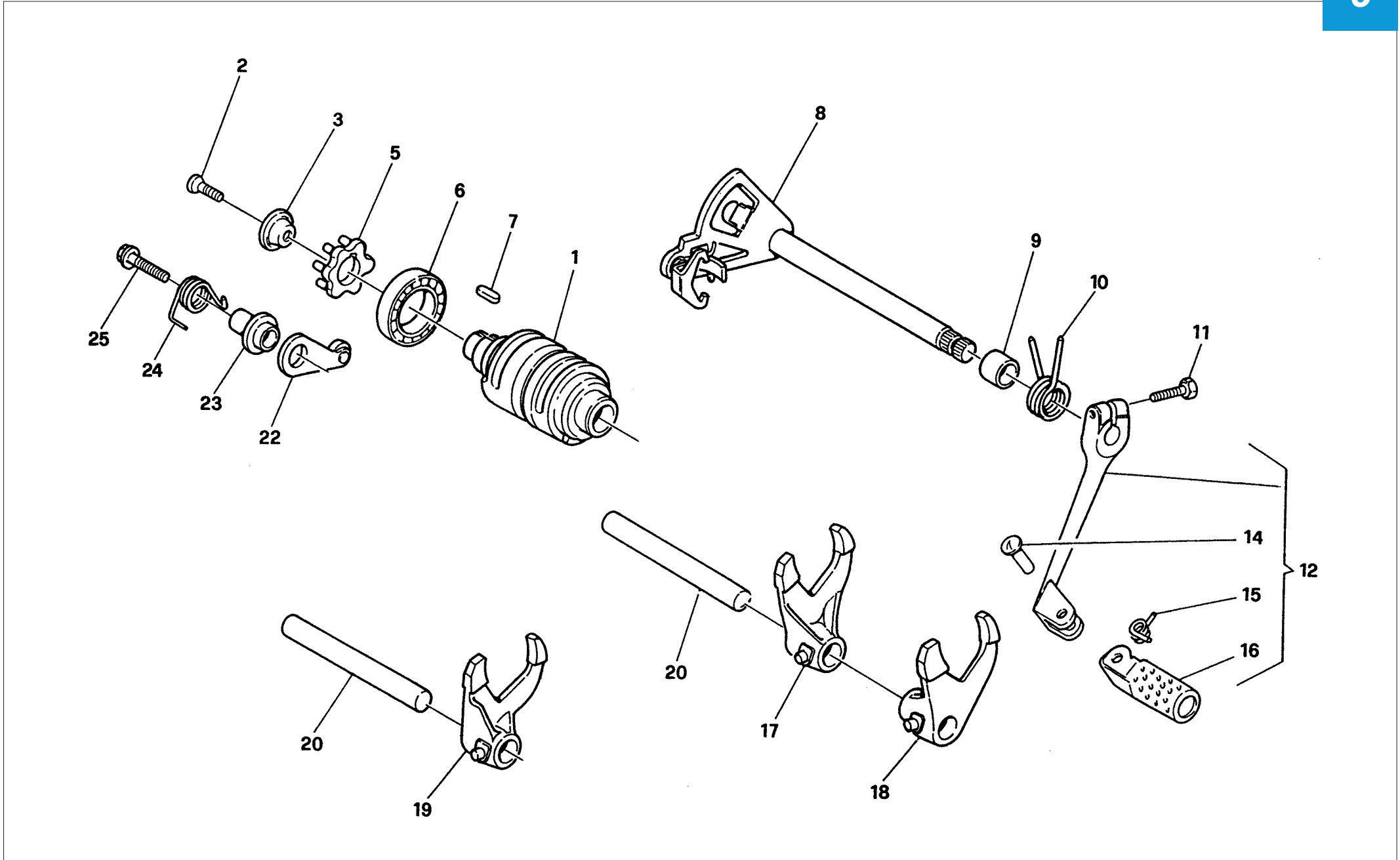
8

CAMBIO - TRANSMISSION  
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE  
CAMBIO

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 75962	1	Assieme albero primario	Main shaft compl.	Arbre primaire compl.	Hauptwelle, Kpl.	Eje primario comp.	
	2	8000 68860	2	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	2	8B00 68860	2	Rosetta di rasamento (0,5 mm)	Washer (0,5 mm)	Rondelle (0,5 mm)	Scheibe (0,5 mm)	Arandela (0,5 mm)	
	2	8C00 68860	2	Rosetta di rasamento (0,6 mm)	Washer (0,6 mm)	Rondelle (0,6 mm)	Scheibe (0,6 mm)	Arandela (0,6 mm)	
	2	8D00 68860	2	Rosetta di rasamento (0,8 mm)	Washer (0,8 mm)	Rondelle (0,8 mm)	Scheibe (0,8 mm)	Arandela (0,8 mm)	
	2	8E00 68860	2	Rosetta di rasamento (1,0 mm)	Washer (1,0 mm)	Rondelle (1,0 mm)	Scheibe (1,0 mm)	Arandela (1,0 mm)	
	2	8F00 68860	2	Rosetta di rasamento (1,2 mm)	Washer (1,2 mm)	Rondelle (1,2 mm)	Scheibe (1,2 mm)	Arandela (1,2 mm)	
	3	8000 75967	1	Ingr. seconda vel. A. P. (Z15)	2nd gear, counter shaft (Z15)	Engrenage 2ème A.P. (Z15)	Zahnrad 2 (Z15)	Engr. 2° velocidad (Z15)	
	4	8A00 61261	3	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	
	5	8000 75966	1	Ingr. sesta vel A. P. (Z23)	6th gear, main shaft (Z23)	Pignon 6ème A.P. (Z23)	Zahnrad 6 A.W. (Z23)	Engranaje 6° velocidad (Z23)	
	6	8000 72800	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 31768	6	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	8	8000 75965	1	Ingr. A.P. 3ª e 4ª (Z18/20)	3rd and 4 th gears, main shaft (Z18/20)	Engrenage 3ème et 4 éme (Z18/20)	Zahnrad A.W. 3 u. 4.Gang (Z18/20)	Engr. 3° y 4° velocidad (Z18/20)	
	9	8000 36023	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	8000 75964	1	Ingr. quinta vel. A. P. (Z22)	5th gear, main shaft (Z22)	Pignon A.P. 5ème (Z22)	Zahnrad 5 A.W. (Z22)	Engranaje 5° velocidad (Z22)	
	11	8000 75963	1	Albero primario (Z13)	Main shaft (Z13)	Arbre primaire (Z13)	Hauptwelle (Z13)	Eje primario (Z13)	
	12	8000 75968	1	Assieme albero secondario	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle, Kpl.	Eje secundario comp.	
	13	8000 75975	1	Ingr. prima vel. A. S. (Z35)	1st gear, counter shaft (Z35)	Pignon 1ère A.S. (Z35)	Zahnrad 1 N.W. (Z35)	Engr. 1° velocidad (Z35)	
	14	8000 40449	1	Cuscinetto a rullini (Ø16xØ20x10 mm)	Needle bearing (Ø16xØ20x10 mm)	Roulement à aiguilles (Ø16xØ20x10 mm)	Nadelkäfig (Ø16xØ20x10 mm)	Cojinete (Ø16xØ20x10 mm)	
	15	8000 75974	1	Ingr. quinta vel. A. S. (Z21)	5th gear, counter shaft (Z21)	Pignon 5ème A.S. (Z21)	Zahnrad 5 N.W. (Z21)	Engr. 5° velocidad (Z21)	
	16	8000 75973	1	Ingr. quarta vel. A. S. (Z22)	4th gear, counter shaft (Z22)	Engrenage 4ème A.S. (Z22)	Zahnrad 4 N.W. (Z22)	Engr. 4° velocidad (Z22)	
	17	8000 75972	1	Ingran. terza vel. A. S. (Z24)	3rd gear, counter shaft (Z24)	Pignon 3ème A.S. (Z24)	Zahnrad 3 N.W. (Z24)	Engr. 3° velocidad (Z24)	
	18	8000 75971	1	Ingr. sesta vel. A. S. (Z20)	6th gear, counter shaft (Z20)	Pignon 6ème A.S. (Z20)	Zahnrad 6 N.W. (Z20)	Engr. 6° velocidad (Z20)	
	19	8000 75970	1	Ingran. sec. vel. A. S. (Z27)	2nd gear, counter shaft (Z27)	Pignon 2ème A.S. (Z27)	Zahnrad 2 N.W. (Z27)	Engr. 2° velocidad (Z27)	
	20	8000 75969	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	
W	21	8A00 65955	1	Pignone uscita cambio (Z13)	Pinion (Z13)	Pignon (Z13)	Ritzel (Z13)	Piñón (Z13)	
M	21	8B00 65955	1	Pignone uscita cambio (Z14)	Pinion (Z14)	Pignon (Z14)	Ritzel (Z14)	Piñón (Z14)	
MR	21	8A00 65955	1	Pignone uscita cambio (Z13)	Pinion (Z13)	Pignon (Z13)	Ritzel (Z13)	Piñón (Z13)	
MR	21	8000 65955	1	Pignone uscita cambio (Z12)	Pinion (Z12)	Pignon (Z12)	Ritzel (Z12)	Piñón (Z12)	
	22	60N1 01140	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	8000 73649	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	











WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

9

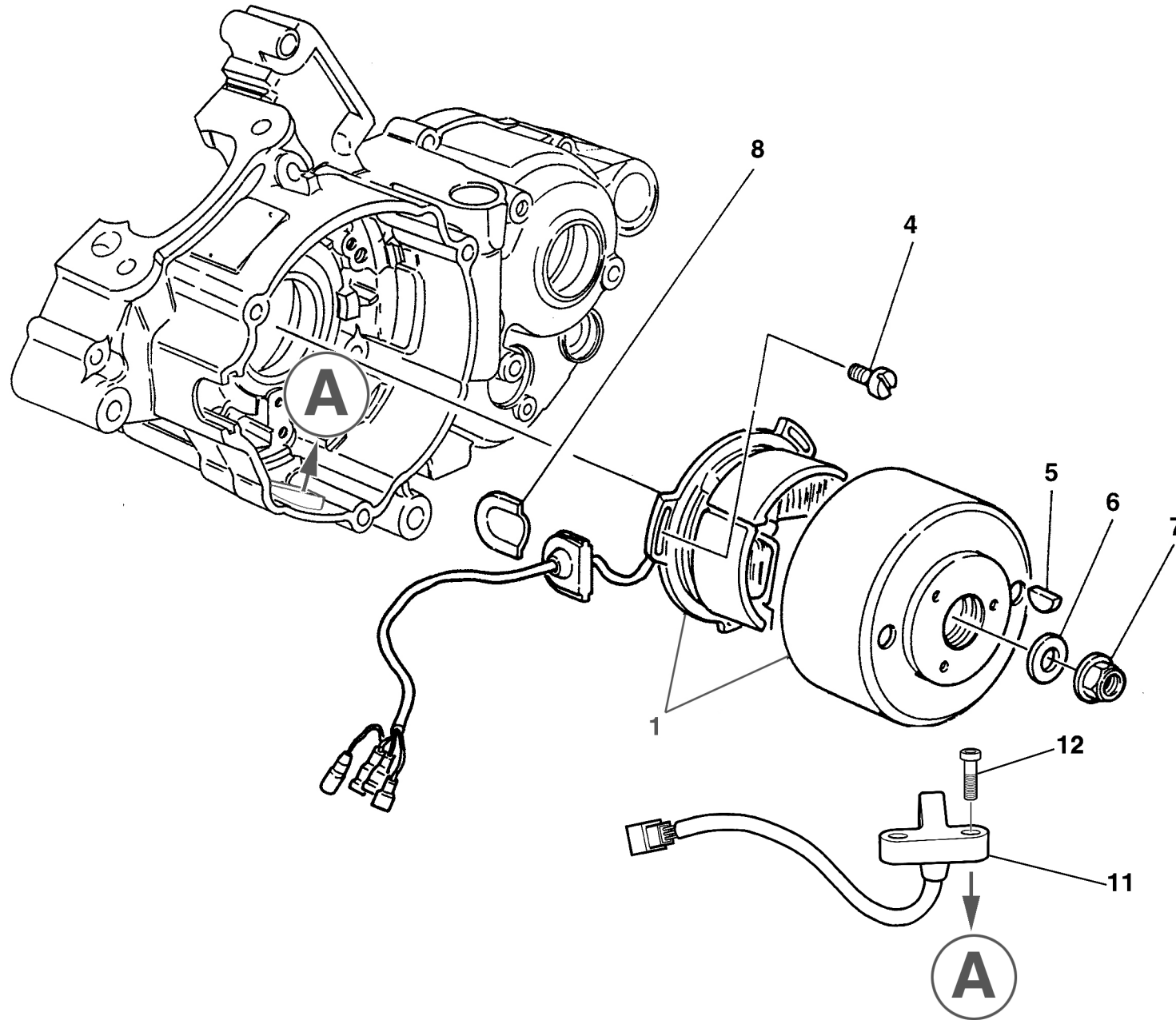
COMANDO CAMBIO - SHIFTER  
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG  
MANDO CAMBIO

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 77347	1	Albero comando forcelle	Fork driving shaft	Arbre de commande fourche	Steuerwelle f. Gabel	Eje mando horquilla	
	2	8000 47496	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	3	8000 38708	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8000 38706	1	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Piñon	
	6	8000 65884	1	Cuscinetto a sfere (ø25xø37x7 mm)	Ball bearing (ø25xø37x7 mm)	Roulement à billes (ø25xø37x7 mm)	Kugellager (ø25xø37x7 mm)	Cojinete de bolas (ø25xø37x7 mm)	
	7	8000 38707	1	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	
	8	8000 65975	1	Assieme selettore	Selector assembly	Ensemble sélecteur	Aggregat Wählschalter	Juego selector	
	9	8A00 46226	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8000 46225	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	11	8000 62728	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
E	12	8000 72431	1	Assieme leva comando cambio	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	
	12	8000 76605	1	Assieme leva comando cambio	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	
	14	8000 70217	1	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remarche	
	15	8000 70216	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	16	8000 70215	1	Pedalino	Pedal	Pedale	Pedal	Pedal	
	17	8000 76132	1	Forcella com. ingr. 1ª, 4ª vel.	Fork gear shifter 1st, 4th	Fourche 1ère, 4ème	Schaltgabel 1. 4. Gang	Horquilla compl. engr. 1°, 4°	
	18	8000 67011	1	Forcella ingr 2ª e 3ª veloc.	2nd & 3rd gear control fork	Fourche c.de 2ème & 3ème	Gabel Zahnr. 2. & 3. Geschw.	Horquilla engr. 2° y 3° vel.	
	19	8000 76133	1	Forcella ingr.5ª e 6ª velocità	5th & 6th gear control fork	Fourche c.de 5ème & 6ème	Gabel Zahnr. 5. & 6. Geschw.	Horquilla engr. 5° y 6° vel.	
	20	8000 35876	2	Perno forcella	Pin	Pivot	Stift	Perno	
	22	8A00 65895	1	Saltarello fissa marce	Gear fixing click	Cliquet	Strumhaken	Salt. fijo marchas	
	23	8000 66962	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	24	8000 65921	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	25	8000 62730	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	

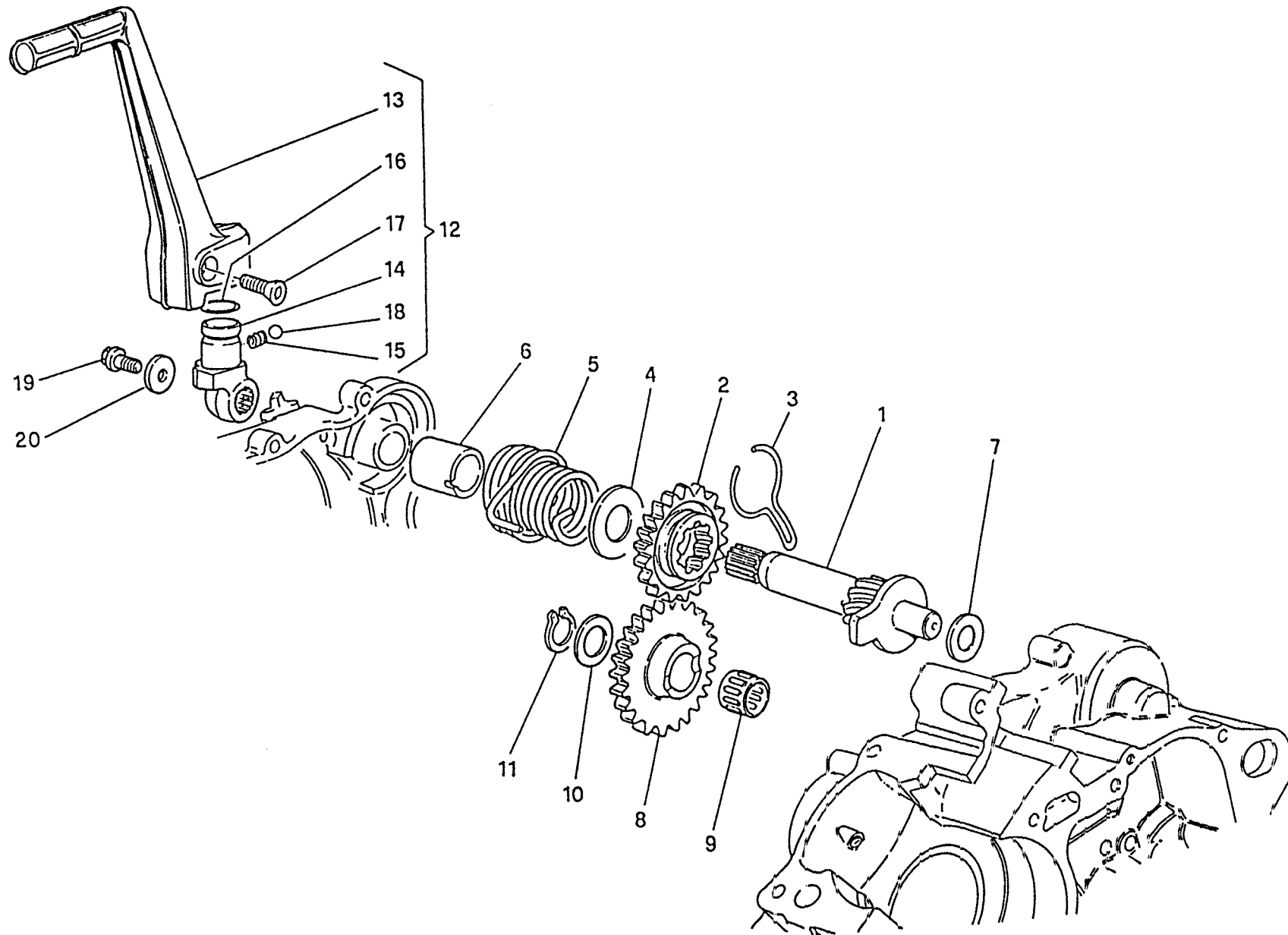




Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 A9206	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	2	60N1 02504	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	4	8000 A8674	1	Pompa olio elettrica	Electric oil pump	Pompe à huile électrique	Elektrisch Ölpumpe	Bomba aceite electrica	
	5	8100 68873	1	Condotto (L=85 mm)	Hose (L=85 mm)	Conduit (L=85 mm)	Rohr (L=85 mm)	Conducto (L=85 mm)	
	6	8000 62726	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	7	8A00 A8675	1	Condotto (L=420 mm)	Hose (L=420 mm)	Conduit (L=420 mm)	Rohr (L=420 mm)	Conducto (L=420 mm)	
	8	8000 A8676	1	Condotto (L=40 mm)	Hose (L=40 mm)	Conduit (L=40 mm)	Rohr (L=40 mm)	Conducto (L=40 mm)	
A	8	8W00 68873	1	Condotto (L=40 mm)	Hose (L=40 mm)	Conduit (L=40 mm)	Rohr (L=40 mm)	Conducto (L=40 mm)	
	10	8000 A9519	1	Filtro olio	Oil filter	Filter huile	Ölfiter	Filtro aceite	
	11	8000 A9520	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	12	8000 94721	1	Serbatoio olio	Oil tank	Reservoir huile	Öltank	Depósito aceite	
	13	8000 H1686	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	14	8000 56722	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	15	8A00 81900	1	Interruttore livello olio	Oil level switch	Interrupteur du niveau d'huile	Schalter Oelstand	Interruptor nivel aceite	
	17	8000 96739	1	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	18	8000 18922	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	19	8000 56460	3	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	20	8000 78031	1	Anello guida tubi	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	21	8A00 A8673	1	Pompa olio completa	Oil pump assy.	Pompe à huile compl.	Ölpumpe Kpl.	Bomba aceite completa	
	22	62N1 15519	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	23	8000 H1777	1	Protezione condotto (L=160 mm)	Hose guard (L=160 mm)	Protection conduit (L=160 mm)	Rohrschutz (L=160 mm)	Protección conducto (L=160 mm)	









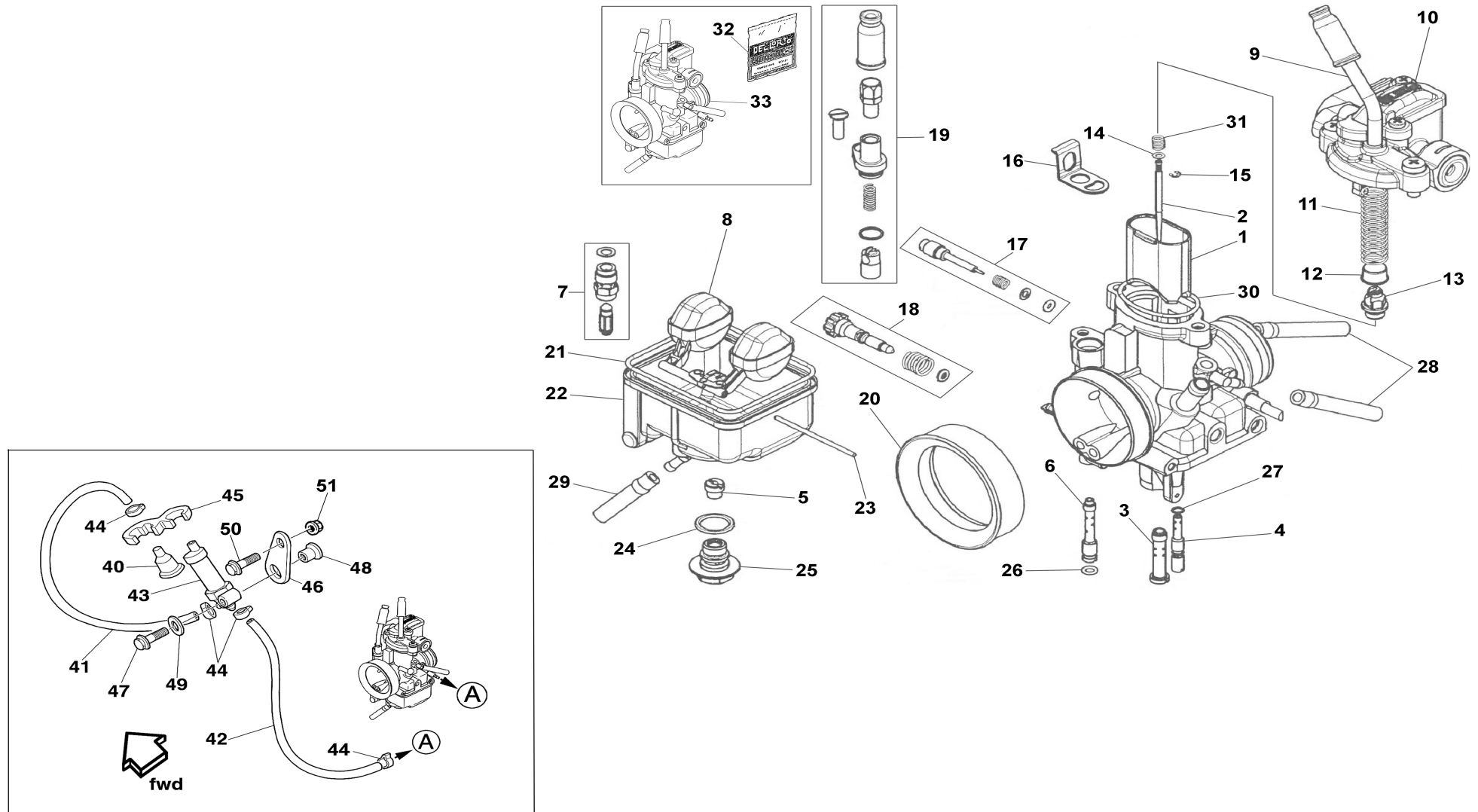
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

11A

AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER  
PEDAL DE MISE EN MARCHE - ANLASSER  
PUESTA EN MARCHA A PEDAL

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 67017	1	Albero avviamento	Starter crank shaft	Arbre de démarrage	Kickstarterwelle	Eje arranque	
	2	8000 67015	1	Ingranaggio (Z22)	Gear (Z22)	Engrenage (Z22)	Zahnrad (Z22)	Engranaje (Z22)	
	3	8000 67016	1	Molla di frizione	Spring	Resort	Feder	Resorte	
	4	8E00 18282	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8000 83095	1	Molla di ritorno leva	Spring	Resort	Feder	Resorte	
	6	8000 67020	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	7	8D00 10789	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8000 67013	1	Ingranaggio di rinvio (Z25)	Gear (Z25)	Engrenage (Z25)	Zahnrad (Z25)	Engranaje (Z25)	
	9	8A00 19946	1	Cuscinetto a rulli	Needle bearing	Roulement à l'aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	
	10	8E00 01049	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	11	66N0 21203	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	12	8000 H2159	1	Leva avviamento completa	Starter lever assy	Levier démarrage compl.	Hebelanlasser kpl.	Palanca arranque compl.	
	13	8000 74415	1	Leva avviamento	Lever	Levier	Hebelanlasser	Palanca	
	14	8000 H2160	1	Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	15	8000 66946	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	16	8000 36380	1	Anello OR	Ring	Anneau OR	RING OR	Anillo OR	
	17	8A00 38287	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	6BN0 21506	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	19	8000 62725	1	Vite	Screw	Vis	Scchraube	Tornillo	
	20	8000 30319	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	







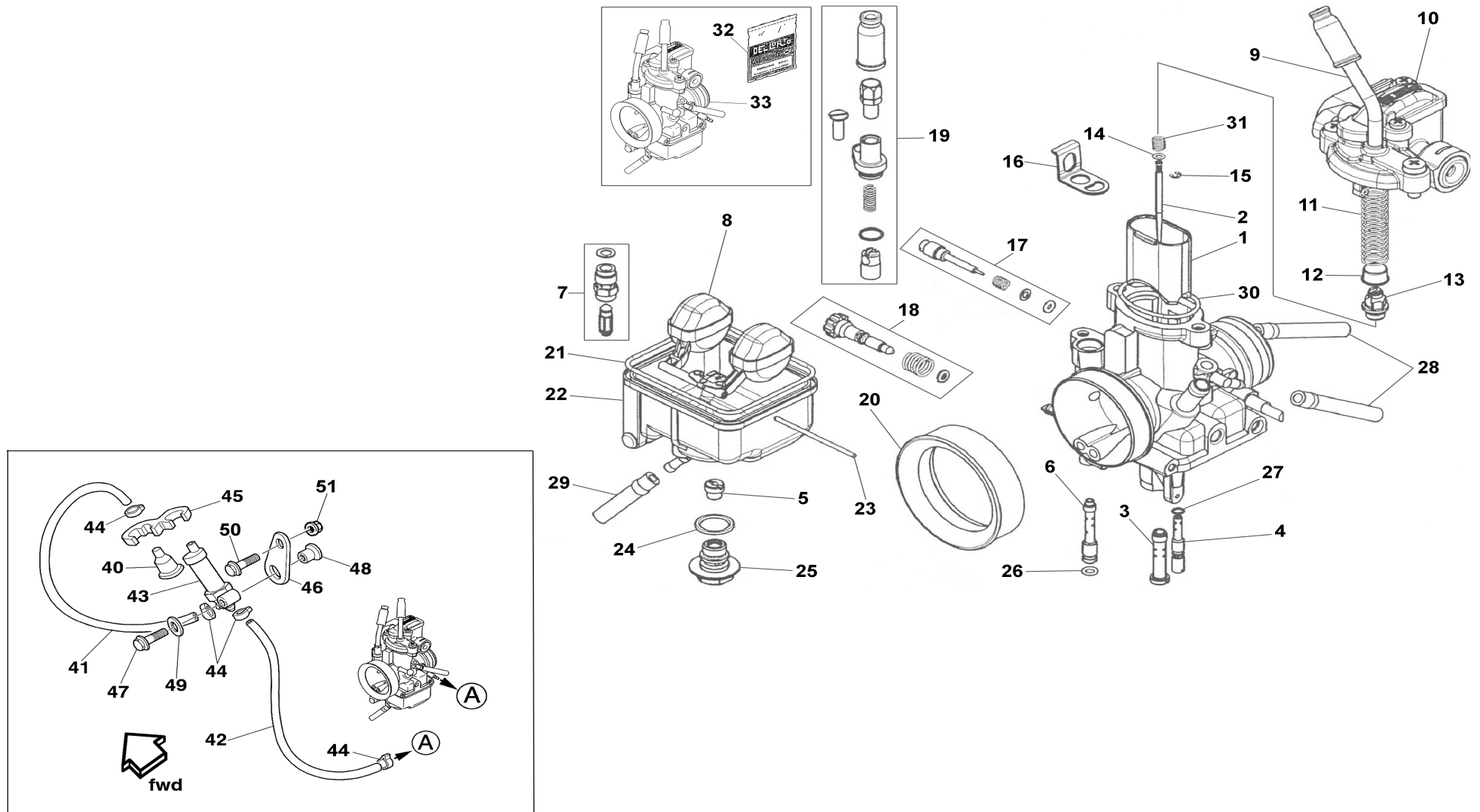
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

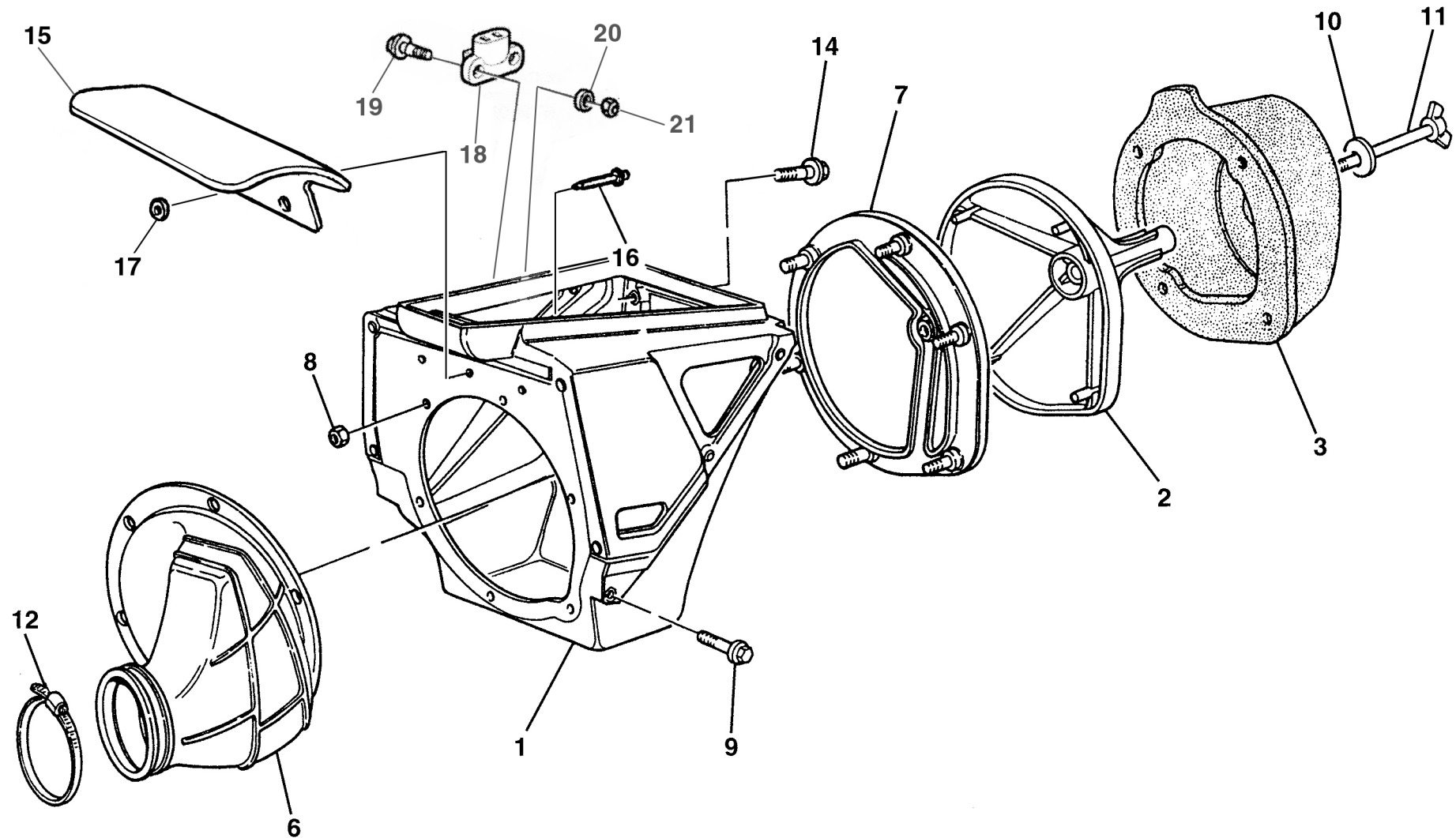
12

**CARBURATORE, VALVOLA SOLENOIDE - CARBURETOR, SOLENOID VALVE -  
CARBURATEUR, SOUPAPE SOLENOIDE - VERGASER, SOLENOID SICHERUNG -  
CARBURETOR VALVULA SOLENOIDE**

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 B0789	1	Valvola gas (55)	Throttle valve (55)	Papillon de gaz (55)	Drosselklappe (55)	Válvula gaz (55)	
	2	8A00 35371	1	Spillo conico (D 48)	Needle (D 48)	Pointeau conique (D 48)	Kon. Nadel (D 48)	Pasador cónico (D 48)	
	3	8000 B0790	1	Polverizzatore (HN 268)	Fuel nozzle (HN 268)	Pulvérisateur (HN 268)	Einspritzdüse (HN 268)	Pulverizador (HN 268)	
	4	8000 B0791	1	Getto emuls. minimo (U 38)	Emulsifier (U 38)	Emulsionneur (U 38)	Mischer (U 38)	Emulsionador (U 38)	
	5	8000 12041	1	Getto massimo (142)	Main jet (142)	Gicleur principal (142)	Hauptdüse (142)	Chiclé máximo (142)	
	6	80A0 12032	1	Getto avviamento (60)	Starting jet (60)	Gicleur de starter (60)	Starterdüse (60)	Chiclé arranque (60)	
	7	8000 33109	1	Valvola a spillo (300)	Needle valve (300)	Soupape à pointeau (300)	Nadelventi (300)(300)	Válvula de aguja (300)	
	8	80B0 35357	1	Galleggiante (g 6,5)	Float (g 6,5)	Flotteur (g 6,5)	Schwimmer (g 6,5)	Flotador (g 6,5)	
	9	8000 B0792	1	Kit tubetto	Pipe Kit	Kit tuyau	Rohr Kit	Kit tubo	
	10	8000 B0793	1	Coperchio con T.P.S.	Cover with T.P.S.	Couvercle avec T.P.S.	Deckel mit T.P.S.	Tapa con T.P.S.	
	11	8000 B0794	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	12	8000 B0795	1	Fondello	End plate	Culot	Endscheibe	Cubeta	
	13	8000 B0796	1	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	14	8000 B0797	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	15	8000 35353	1	Fermaglio spillo conico	Retainer	Arret	Klammer	Pasador cónico	
	16	8000 B0798	1	Supporto leva T.P.S.	T.P.S. lever holder	Support levier T.P.S.	T.P.S. Hebelhalterung	Soporte palanca T.P.S.	
	17	8000 B0799	1	Kit vite minimo	Idle screw Kit	Kit vis ralenti	Minimaldrehzahlschraube Kit	Kit tornillo ralenti	
	18	8000 B0800	1	Kit vite valvola gas	Throttle valve screw Kit	Kit vis papillon de gaz	Gasventilschraube Kit	Kit tornillo válvula gaz	
	19	8000 B0801	1	Kit starter	Starter Kit	Kit starter	Starter Kit	Kit arranque	
	20	8000 B0802	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
H	21		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	22	8000 71741	1	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	
	23	8000 32867	1	Perno galleggiante	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
H	24		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	25	8000 49531	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
H	26		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
H	27		1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	28	8000 B0805	2	Tubetto (L=405 mm)	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	













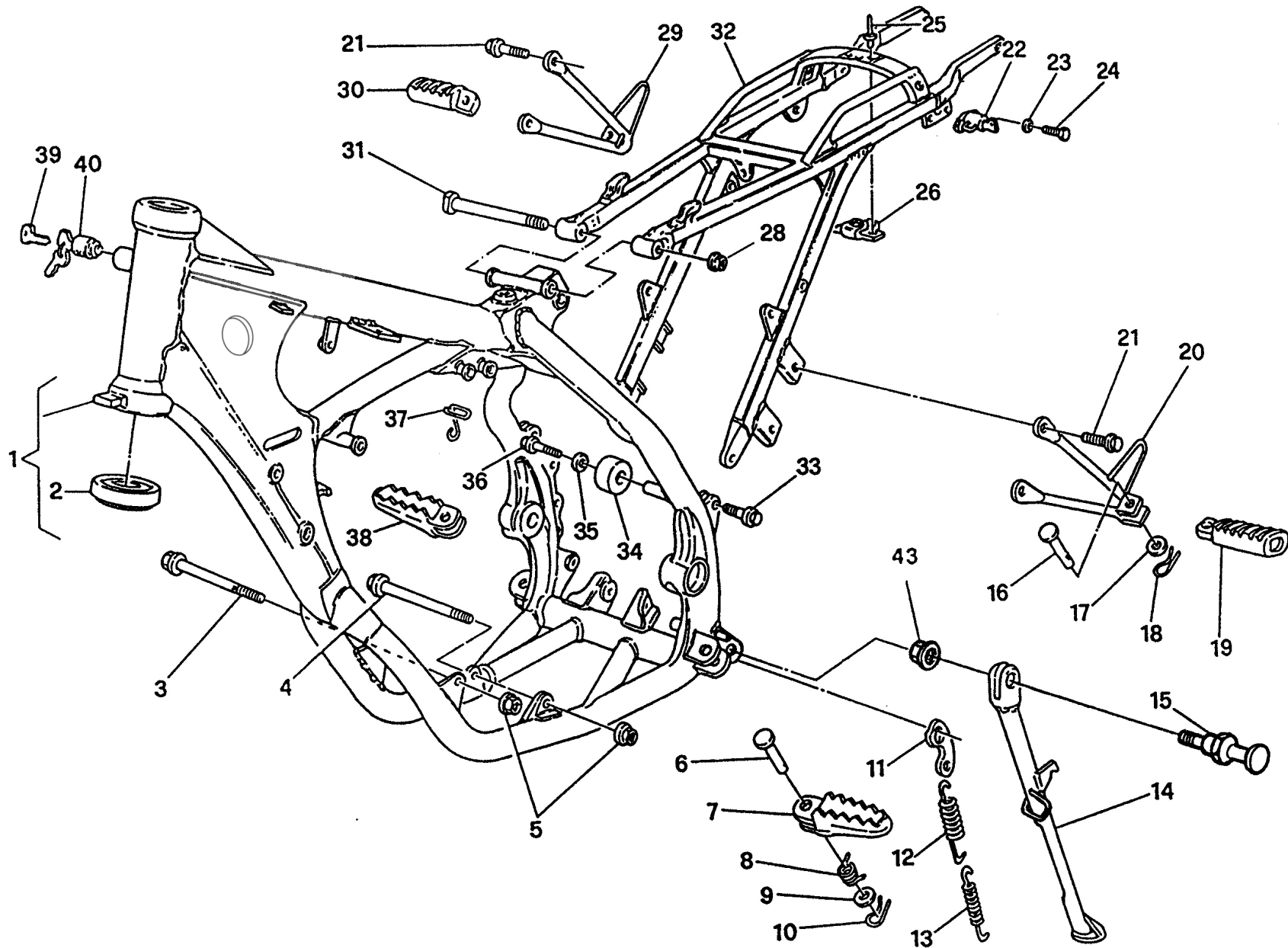
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

14

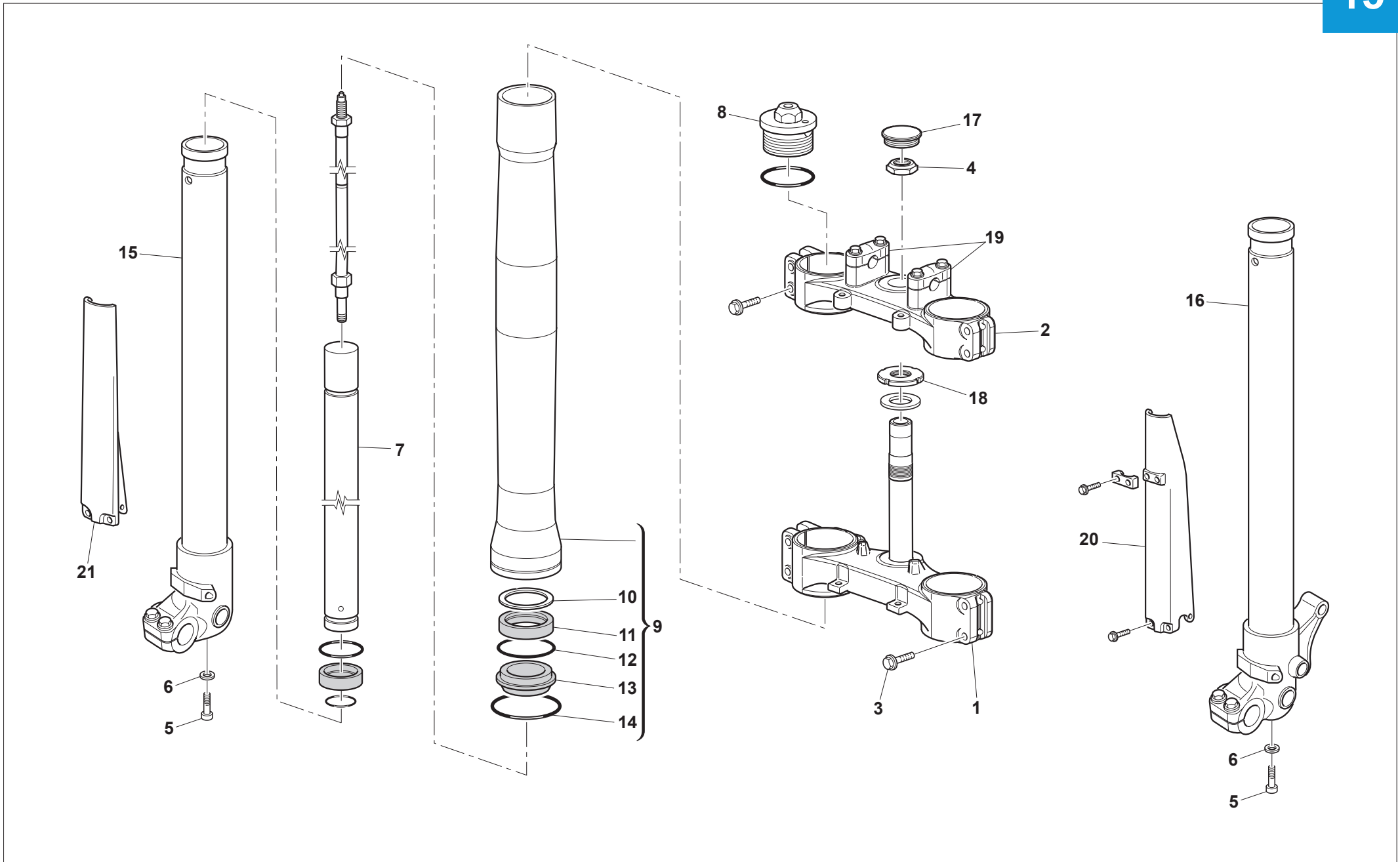
TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS  
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT  
BASTIDOR, REPOSAPIES

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8C00 A8750	1	Parte anteriore compl.	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	
	2	1513 07001	2	Cuscinetto a rulli conici (ø25xø50x17,5 mm)	Bearing (ø25xø50x17,5 mm)	Roulement à rouleaux coniques (ø25xø50x17,5 mm)	Lager (ø25xø50x17,5 mm)	Cojinete de rodillos cónicos (ø25xø50x17,5 mm)	
	3	8N00 73458	1	Perno ant. fss.motore (M8x120 mm)	Pin (M8x120 mm)	Pivot (M8x120 mm)	Bolzen (M8x120 mm)	Perno (M8x120 mm)	
E	4	8B00 73458	1	Perno fss. motore (M8x130 mm)	Pin (M8x130 mm)	Pivot (M8x130 mm)	Bolzen (M8x130 mm)	Perno (M8x130 mm)	
	4	8P00 73458	1	Perno fss. motore (M8x135 mm)	Pin (M8x135 mm)	Pivot (M8x135 mm)	Bolzen (M8x135 mm)	Perno (M8x135 mm)	
	5	8000 45498	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	6	8000 73140	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	7	80A0 89962	1	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds	L. Fussraste	Pedal del. i.comp.	
	8	8000 96908	1	Molla Dx	R.H. spring	Ressort D.	Feder Rechte	Resorte der.	
	8	8000 96907	1	Molla Sx	L.H. spring	Ressort G.	Feder Linke	Resorte iz.	
	9	8A00 01815	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	64N1 20068	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	11	8000 A0267	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	
	12	8000 62675	1	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	13	8000 62676	1	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
W	14	8CC0 95638	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	
M	14	8BC0 95638	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	
	15	8A00 97976	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8000 41459	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	17	62N1 15504	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	64N1 20048	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	19	8000 66651	1	Poggiapiedi passeggero Sx.	L.H. foot rest support	Support repose pied G.	L. Fussraster	Posapie izq.	
	20	8A00 75432	1	Supporto Sx.	L.H. support	Support G.	Halterung L.	Soporte izq.	
	21	8B00 69056	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8000 38211	1	Serratura antifurto casco	Lock assy	Serrure compl.	Schloss kpl.	Cerradura compl.	
	23	62N1 15536	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	24	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8000 33373	2	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	26	8000 69150	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	28	80B0 43928	1	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	

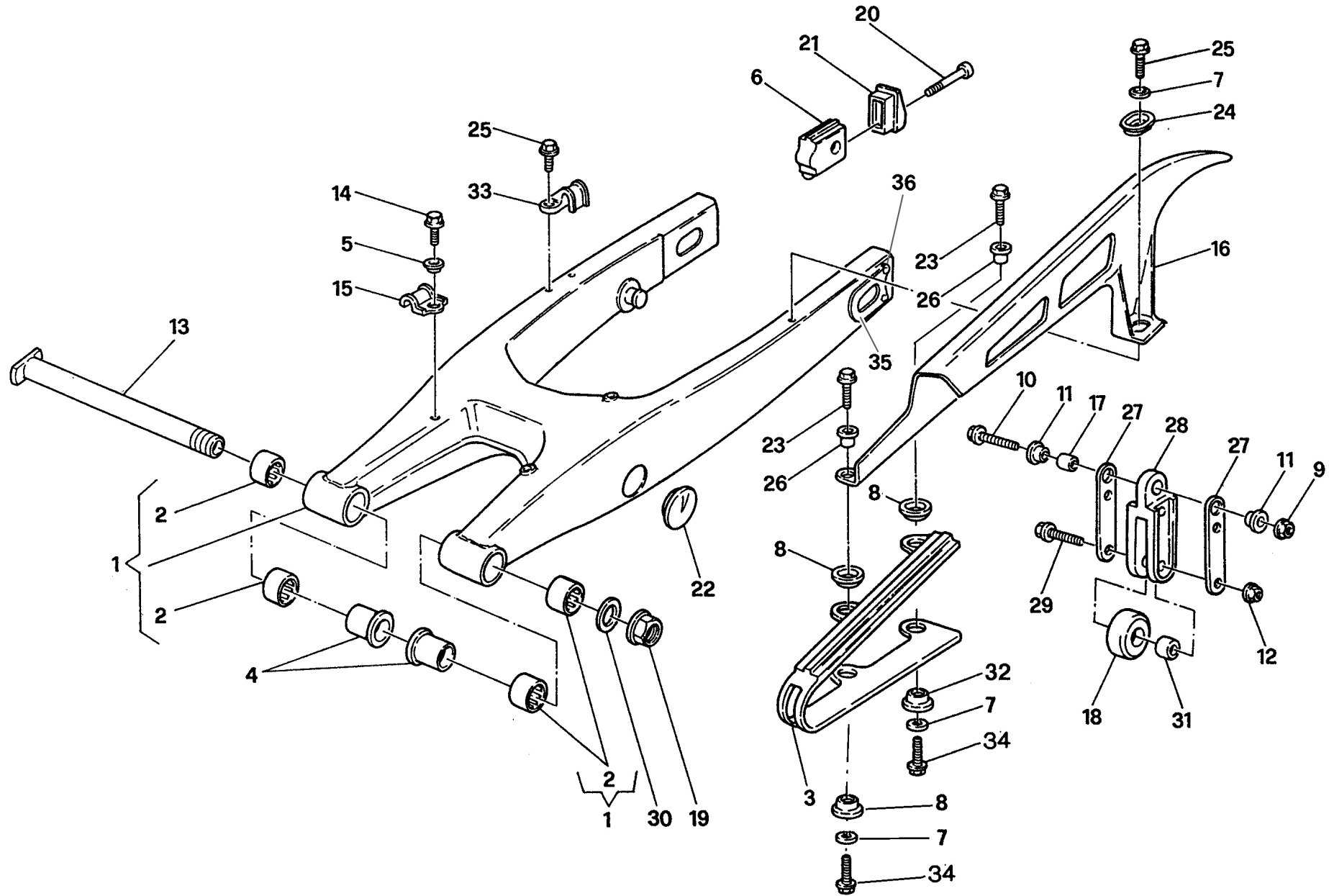








Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 H2295	1	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	
	2	8000 H2298	1	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	
	3	8000 H2299	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	4	8000 H2300	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	5	8000 H2301	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	6	8000 H2303	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 H2304	1	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	8	8000 H2305	2	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	9	8000 H2307	2	Portastelo	Outer tube	Tuyau	Roh	Tubo	
	10	8000 H2308	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	11	8000 H2309	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étancheite	Dichtscheibe	Anillo reten	
H	12		2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	13	8000 H2311	2	Parapolvere	Boots	Para-poudr	Schutzhaube	Para-polvo	
	14	8000 H2312	2	Anello di protezione	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	15	8000 H2314	1	Gruppo pompante Sx	Pumping element Left	Element de pompage G.	Pumpenelement Linke	Bombedora Der.	
	16	8000 H2313	1	Gruppo pompante Dx	Pumping element Right	Element de pompage D.	Pumpenelement R.	Bombedora Izq.	
	17	8000 H2315	2	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	18	8000 H2316	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
	19	8000 H2317	2	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballote	
	20	80A0 A8481	1	Protezio. steli Sx (cod. colore G) Nero	Guard L.H. (color code G) Black	Protection D (code couleur G ) Noir	Schutz L. (Code Farbe G) Schwarz	Protección izq.(còd. colòr G) Negro	
	21	80A0 A8482	1	Protezio. steli Dx (cod. colore G) Nero	Guard R.H. (color code G) Black	Protection G (code couleur G ) Noir	Schutz R. (Code Farbe G) Schwarz	Protección der.(còd. colòr G) Negro	





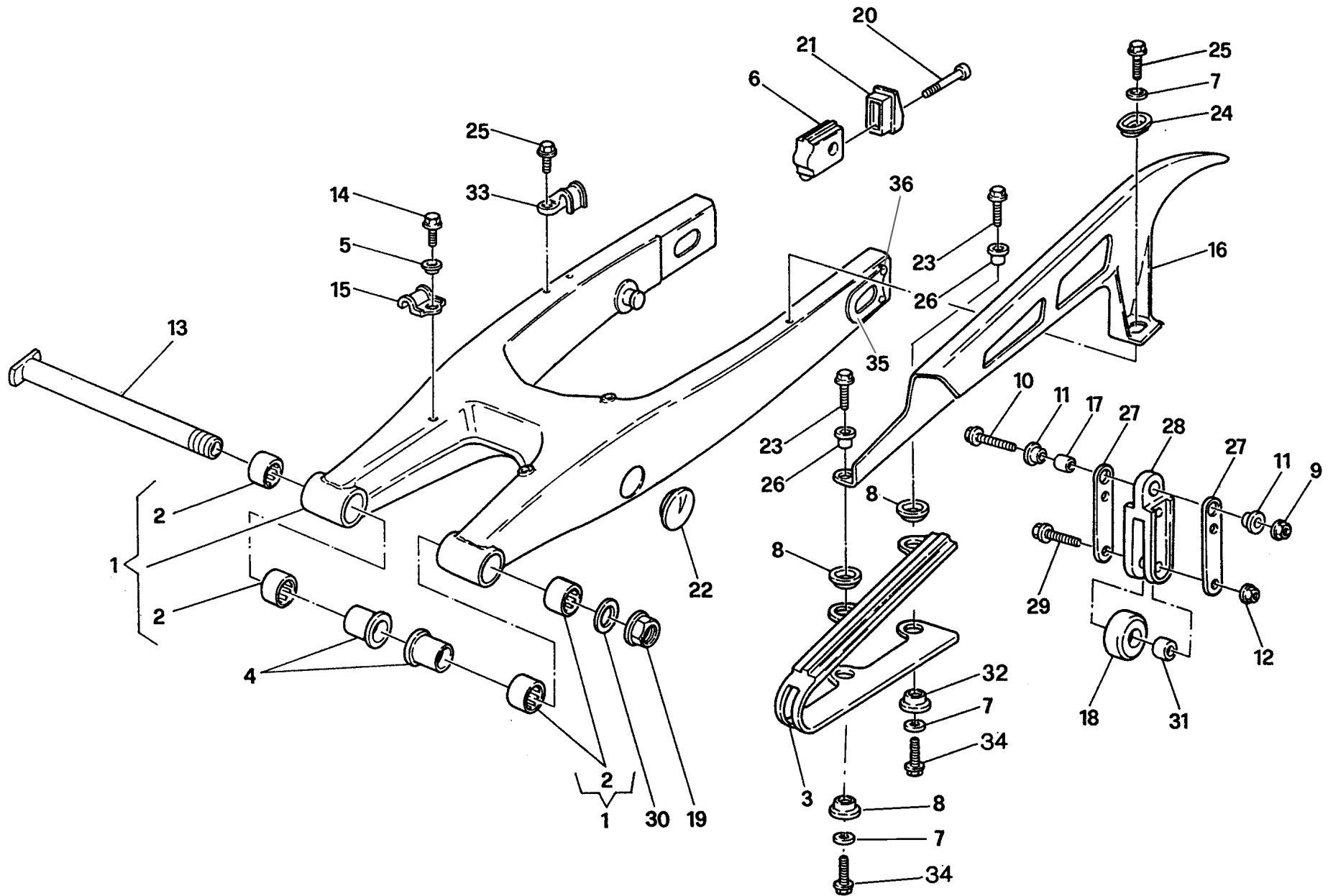
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

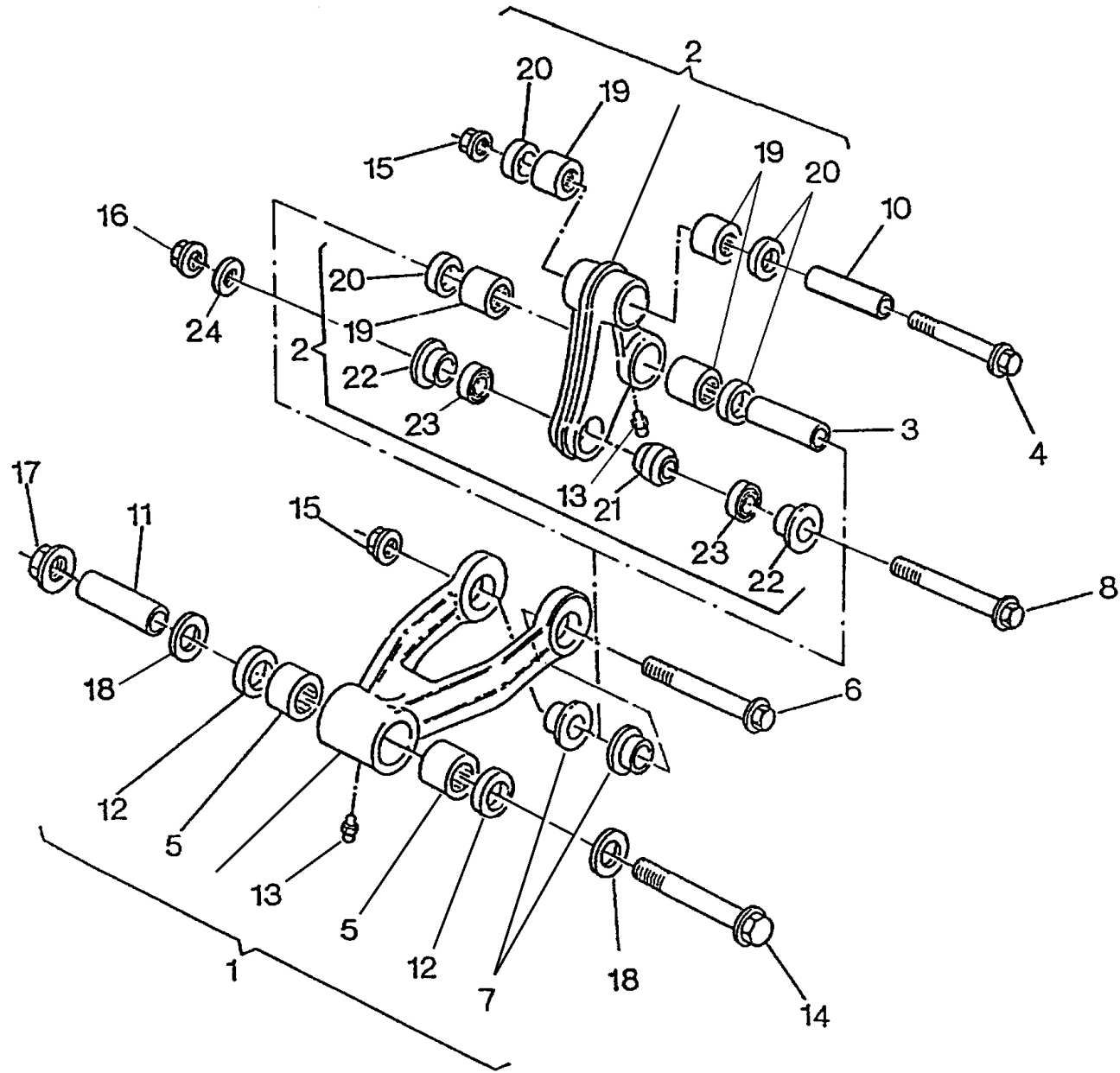
16

FORCELLONE - SWING ARM  
FOURCHE - GABEL  
HORQUILLA

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 74794	1	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	
	2	8000 76283	4	Gabbia a rullini (ø22xø28x18 mm)	Needle cage (ø22xø28x18 mm)	Cage à aiguilles (ø22xø28x18 mm)	Nadelkaefig (ø22xø28x18 mm)	Jaula de agujas del cojinete (ø22xø28x18 mm)	
	3	8000 72884	1	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	
	4	8000 71621	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	5	8000 69282	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	6	8000 74815	2	Tendicatena	Chain adjuster	Tendeur de chaine	Kettenspanner	Tensor de cadena	
	7	8000 36137	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8000 75166	3	Scodellino anteriore	Front cup	Cuvette avant	Vorderteller	Cubeta delantera	
	9	80B0 43928	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	10	8000 62795	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8A00 66661	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	12	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	13	8000 71620	1	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	
	14	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	80A0 73456	1	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	
	16	8AB0 76028	1	Copricatena	Chain guard	Carter de chaine	Kettenkasten	Cubrecadena	
	17	8A00 36984	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	18	1511 31701	1	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	19	8000 71623	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	20	8000 62400	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	80C0 74816	2	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	22	80A0 74388	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	23	8C00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	24	8000 59289	1	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	25	8000 20536	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8A00 69282	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	27	8000 76002	2	Piastra d'attacco	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	28	8000 72874	1	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	
	29	8E00 67545	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	30	8000 32388	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	31	8A00 20182	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	32	8000 59289	1	Scodellino posteriore	Rear cup	Cuvette arriere	Hinterteller	Cubeta trasera	











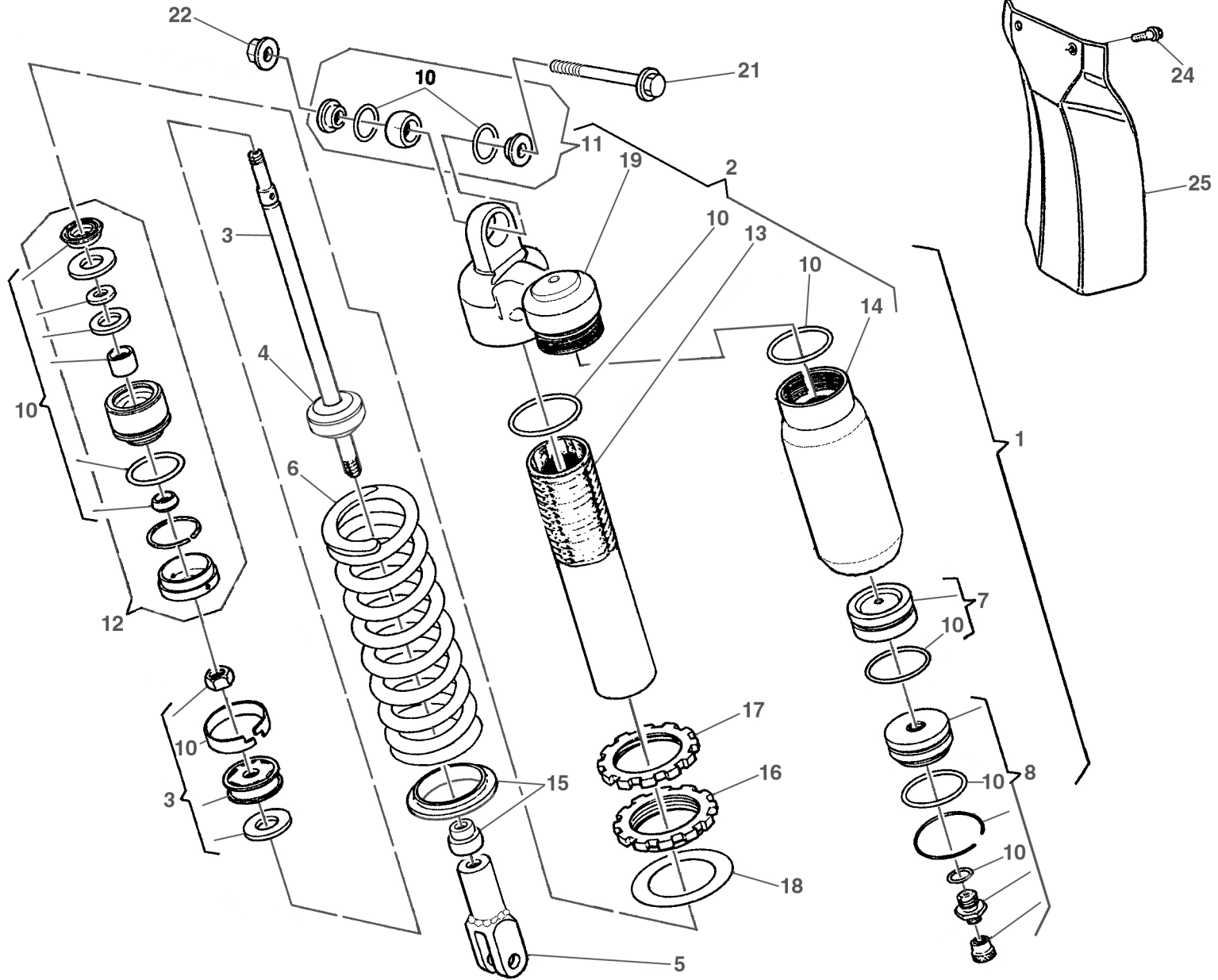
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

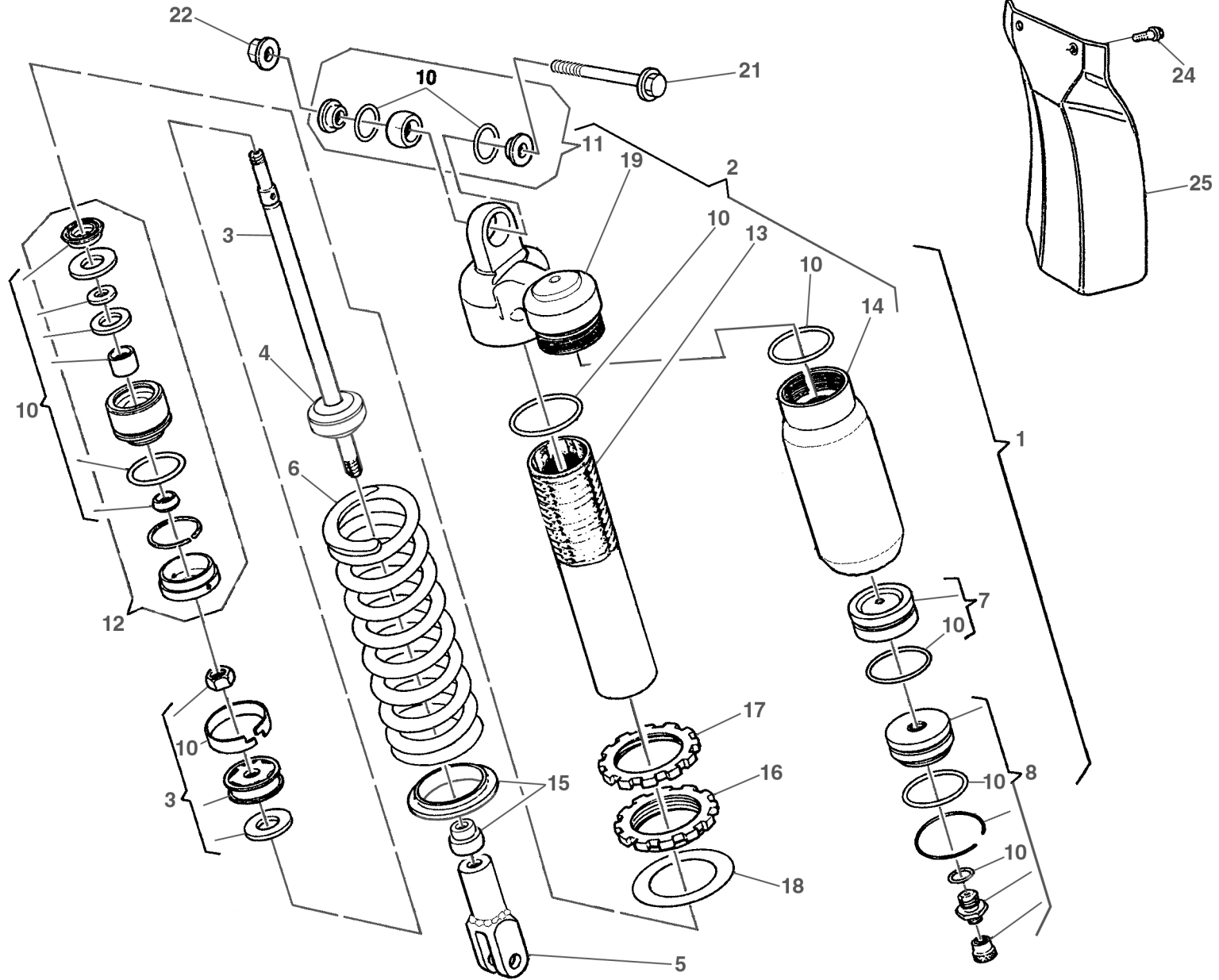
16A

LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE  
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG  
PALANCA SUSPENSION TRASERA

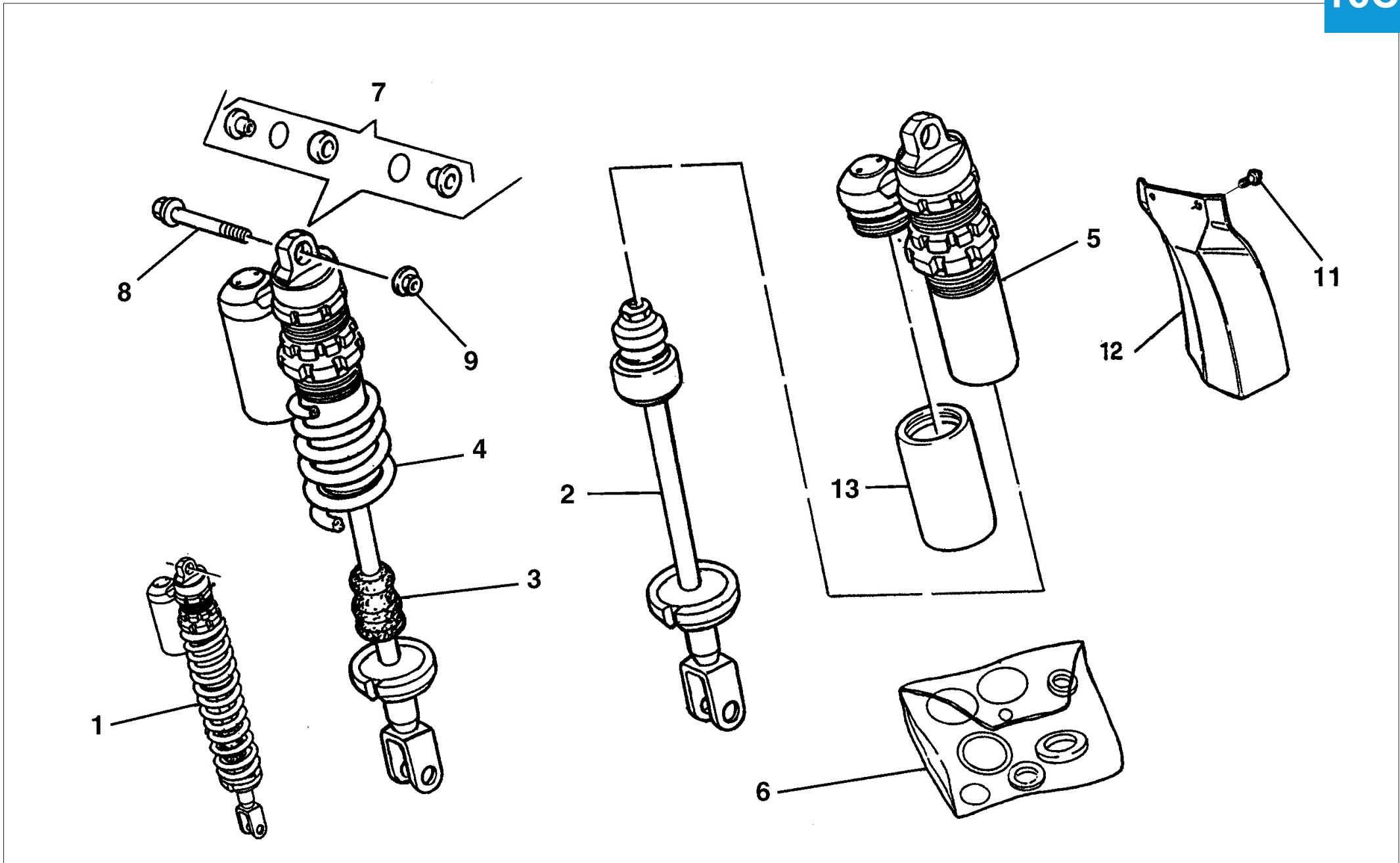
Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Gültig Validez
	1	8D00 68157	1	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	
	2	8000 73348	1	Assieme bilanciare	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	
	3	8A00 75153	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	4	8A00 74372	1	Perno (M12x80 mm)	Pin (M12x80 mm)	Pivot (M12x80 mm)	Bolzen (M12x80 mm)	Perno (M12x80 mm)	
	5	8000 38956	2	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	
	6	8000 74372	1	Perno (M12x160 mm)	Pin (M12x160 mm)	Pivot (M12x160 mm)	Bolzen (M12x160 mm)	Perno (M12x160mm)	
	7	8B00 42029	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	8	8A00 62797	1	Perno (M10x50 mm)	Pin (M10x50 mm)	Pivot (M10x50 mm)	Bolzen (M10x50 mm)	Perno (M10x50 mm)	
	10	8A00 75153	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	11	8000 59839	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	12	8000 38957	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	13	8000 01412	2	Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	
	14	8A00 69138	1	Perno (M10x75 mm)	Pin (M10x75 mm)	Pivot (M10x75 mm)	Bolzen (M10x75 mm)	Perno (M10x75 mm)	
	15	8000 42023	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 42022	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	.Tuerca	
	17	8000 42022	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	.Tuerca	
	18	8000 73394	2	Anello di spugna	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	19	8000 42781	4	Boccola a rullini (ø20xø26x20 mm)	Rollenbush (ø20xø26x20 mm)	Douille rouleaux (ø20xø26x20 mm)	Rollerbuchse (ø20xø26x20 mm)	Casquillo (ø20xø26x20 mm)	
	20	8000 32065	4	Anello di tenuta (ø20xø26x4 mm)	Seal ring (ø20xø26x4 mm)	Bague d'étanchéité (ø20xø26x4 mm)	Dichtungsring (ø20xø26x4 mm)	Anillo de retención (ø20xø26x4 mm)	
	21	8000 72168	1	Snodo a sfera	Ball joint	Joint a rotule	Kugelgelenk	Articulacion esferica	
	22	1511 33302	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	23	8000 38767	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	24	8AA0 36237	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	



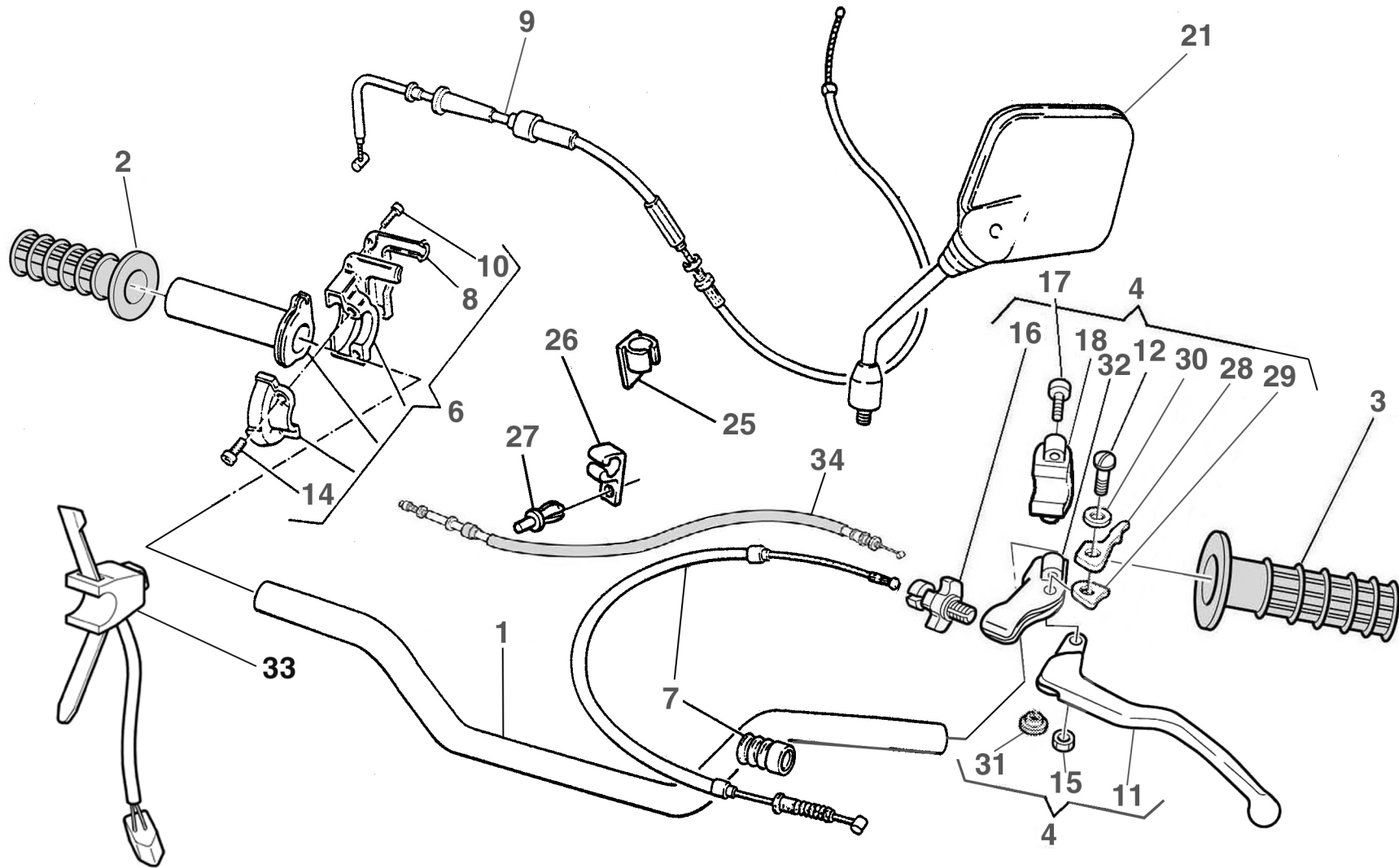
















WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

17

**MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS**  
**GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE**  
**MANILLAR Y MANDOS**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 H0044	1	Manubrio	Hanblebar	Guidon	Lenker	Manillar	
	2	8000 76688	1	Manopola destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	
	3	8000 76687	1	Manopola sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	
	4	8A00 87054	1	Com. frizione completo	Clutch trasm. assy	Trasm. embrayage compl.	Führungssteuerung	Mando embrague compl.	
	6	8000 75271	1	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionam. acelerador com.	
	7	8000 A9205	1	Trasmissione com. frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuerung	Trans. mando embrague com.	
	8	8000 75310	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	9	8000 A8762	1	Trasmissione gas	Throttle trasm.	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des Gases	Tran.mando acelerador compl.	
	10	8000 66774	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8000 89813	1	Leva comando frizione	Clutch lever	Levier embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	
	12	8000 89815	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	14	60N1 07330	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 61313	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 67355	1	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	
	17	8000 62729	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 78915	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballote	
D	21	8A00 58378	1	Specchio retrovisore compl.	Driving mirror	Rétroviseur	Rückspiegel	Espejo retrovisor	
	25	8000 61068	1	Molletta guidatrasmissioni	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guja cable	
	26	8000 85220	1	Molletta guidatrasmissioni	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guja cable	
	27	8000 48966	1	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	28	8000 47822	1	Leva aria	Starter control	Commande starter	Startergriff	Palanca arranque	
	29	8000 87276	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	30	8000 47826	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	31	8000 89814	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	32	8A00 88746	1	Supporto leva frizione	Clutch lever holder	Support levier embrayage	Kupplungshebelhalterung	Soporte palanca embregue	
	33	8000 A9753	1	Commutatore destro	R.H. switch	Commutateur droite	R. Kombischalter	Conmutador derecho	
	34	8000 A9204	1	Trasmissione starter	Starter wire	Transm. comm. starter	Anlassen Kabel	Transm. mando starter	





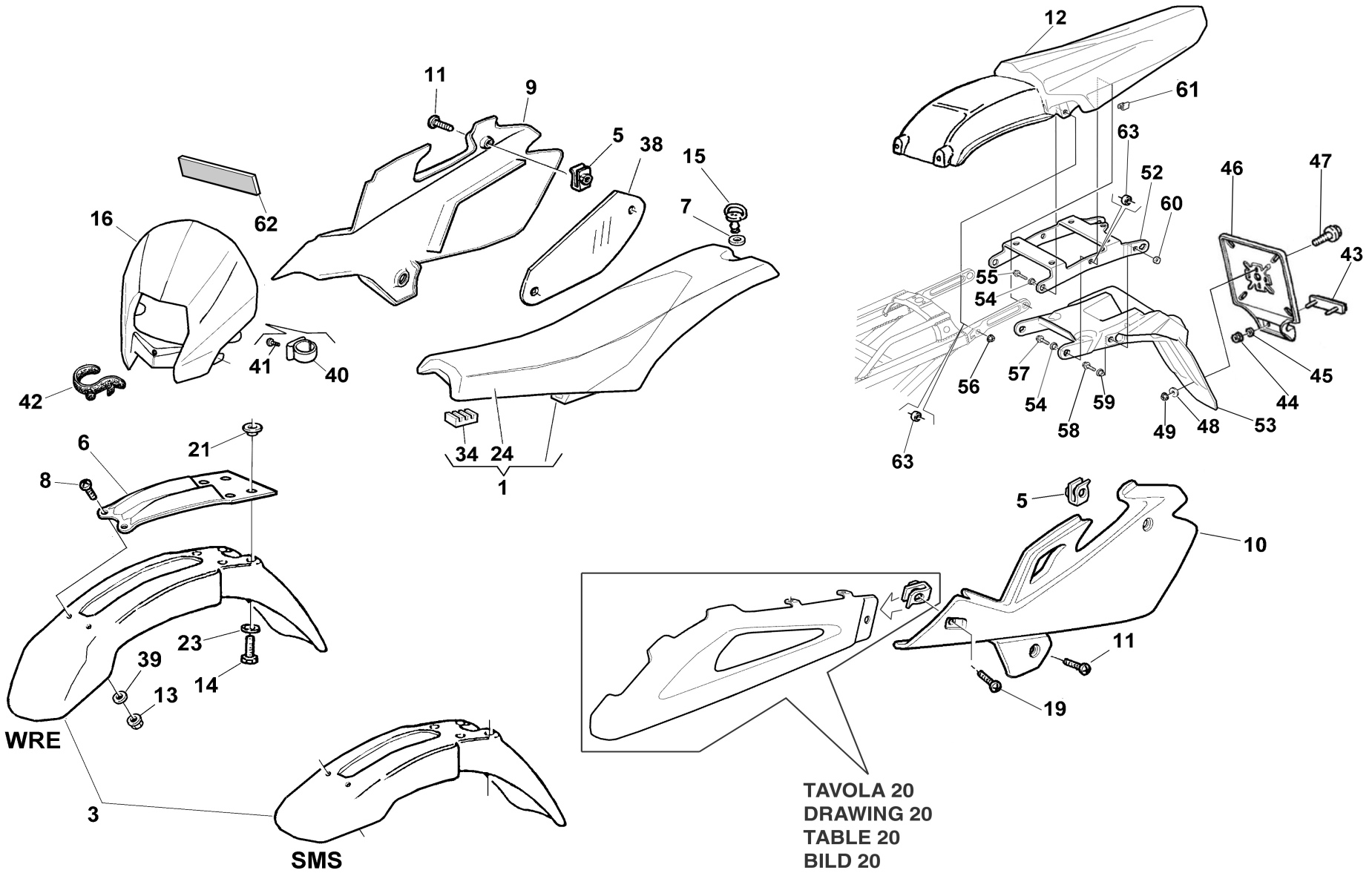
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

18

FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE  
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE  
FRENO HIDRAULICO TRASERO

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 A7634	1	Pedale comando freno	Brake control pedal	Pedal comm. frein	Bremspedal	Pedal accionamiento freno	
	2	8A00 69125	1	Camma	Cam	Came	Nocken	Exéntrico	
	3	8000 22551	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	4	8000 55902	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	5	8000 A7635	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	6	7640 10002	1	Snodo sferico	Ball joint	Joint a rotule	Kügelgelenk	Articulación esférica	
A	6	8A00 76055	1	Snodo sferico	Ball joint	Joint a rotule	Kügelgelenk	Articulación esférica	
	7	61N1 15062	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	10	8000 A7633	1	Pompa freno	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
	11	8000 55241	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	8H00 67545	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8A00 55903	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	15	8000 76032	1	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	
	16	8000 79072	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
	17	8000 87152	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	18	8000 62727	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 60404	1	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	
	22	8000 79066	1	Cuffia	Boots	Poussiers	haube	Gorro	
	23	8000 78164	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8000 21480	4	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	26	8000 94849	1	Interruttore stop posteriore	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	
R	27	8000 71445	1	Olio freni	Brake oil	Huile de frein	Bremsöl	Aceite freno	
	29	8000 53259	1	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	
	30	8000 85932	1	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Rresorte	
	36	8000 A9447	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschlüss	Tapa	
	37	8000 A9448	1	Flottante	Plunger	Piston	Kolben	Pistón	
	38	8000 A9449	1	Cuffia	Boot	Poussier	Haube	Gorro	





WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

19

PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT  
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL  
PANELES, GUARDABARROS, SILLIN

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 A8792	1	Sella (cod. colore E)	Seat (colour code E)	Siège (code couleur E)	Sattel (Code Farbe E)	Sillín (código color E)	
W	3	80C0 H0878	1	Parafango anteriore (cod. colore G) <b>BIANCO</b>	Front mudguard (colour code G) <b>WHITE</b>	Garde-boue avant (code couleur G) <b>BLANC</b>	Vord. Kotfluegel (Code Farbe G) <b>WEIß</b>	Guarda-barros delantero (código color G) <b>BLANCO</b>	
M	3	80C0 A1761	1	Parafango anteriore (cod. colore G-A) <b>BIANCO</b>	Front mudguard (colour code G-A) <b>WHITE</b>	Garde-boue avant (code couleur G-A) <b>BLANC</b>	Vord. Kotfluegel (Code Farbe G-A) <b>WEIß</b>	Guarda-barros delantero (código color G-A) <b>BLANCO</b>	
	5	8000 55134	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	6	80A0 A4198	1	Rinforzo parafango ant.	Front mudguard reinforcement	Renforcement garde-boue	Vord. Kotfluegel Verstärkung	Refuerzo guardabarros del.	
	7	8000 69149	1	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	
	8	80A0 65535	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
W	9	8000 H2271	1	Pannello destro (cod. colore G) <b>BIANCO</b>	R.H. panel (colour code G) <b>WHITE</b>	Panneau, D. (code couleur G) <b>BLANC</b>	Streifen. R. (Code Farbe G) <b>WEIß</b>	Panel derecho (código color G) <b>BLANCO</b>	
M	9	8000 H2062	1	Pannello destro (cod. colore G-A) <b>BIANCO</b>	R.H. panel (colour code G-A) <b>WHITE</b>	Panneau, D. (code couleur G-A) <b>BLANC</b>	Streifen. R. (Code Farbe G-A) <b>WEIß</b>	Panel derecho (código color G-A) <b>BLANCO</b>	
W	10	80C0 A4219	1	Pannello sinistro (cod. colore G) <b>BIANCO</b>	L.H. panel (colour code G) <b>WHITE</b>	Panneau, G. (code couleur G) <b>BLANC</b>	Streifen. L. (Code Farbe G) <b>WEIß</b>	Panel izquierdo (código color G) <b>BLANCO</b>	
M	10	80C0 A4219	1	Pannello sinistro cod. colore G-A) <b>BIANCO</b>	L.H. panel (colour code G-A) <b>WHITE</b>	Panneau, G. (code couleur G-A) <b>BLANC</b>	Streifen. L. (Code Farbe G-A) <b>WEIß</b>	Panel izquierdo (código color G-A) <b>BLANCO</b>	
	11	8B00 A8421	4	Vite (M5x16mm)	Screw (M5x16mm)	Vis (M5x16mm)	Schraube (M5x16mm)	Tornillo (M5x16mm)	
	12	80C0 H0803	1	Parafango posteriore (cod. colore G-A) <b>BIANCO</b>	Rear mudguard (colour code G-A) <b>WHITE</b>	Gardeboue arriere (code couleur G-A) <b>BLANC</b>	Hint. Kotfluegel (Code Farbe G-A) <b>WEIß</b>	Guarda-barros trasero (código color G-A) <b>BLANCO</b>	
	13	8000 61355	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	14	8000 62728	4	Vite (M6x20mm)	Screw (M6x20mm)	Vis (M6x20mm)	Schraube (M6x20mm)	Tornillo (M6x20mm)	
	15	8000 69148	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	16	80C0 A4206	1	Cupolino (cod. colore G-A) <b>BIANCO</b>	Fairing (colour code G-A) <b>WHITE</b>	Carenage (code couleur G-A) <b>BLANC</b>	Verkleidung (Code Farbe G-A) <b>WEIß</b>	Cúpula (código color G-A) <b>BLANCO</b>	
	19	8B00 A8423	2	Vite (M6x16mm)	Screw (M6x16mm)	Vis (M6x16mm)	Schraube (M6x16mm)	Tornillo (M6x16mm)	
	21	8C00 69429	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	
	23	8000 48814	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	24	80A0 A8335	1	Rivestimento sella (cod. colore G-A) <b>NERO</b>	Saddle cover. (colour code G-A) <b>BLACK</b>	Revel. selle (code couleur G-A) <b>NOIR</b>	Sattelverkleid. (Code Farbe G-A) <b>SCHWARZ</b>	Rev. sillín (código color G-A) <b>NEGRO</b>	
	34	8661 0191A	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	38	8000 A4875	1	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	39	62N1 15548	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	

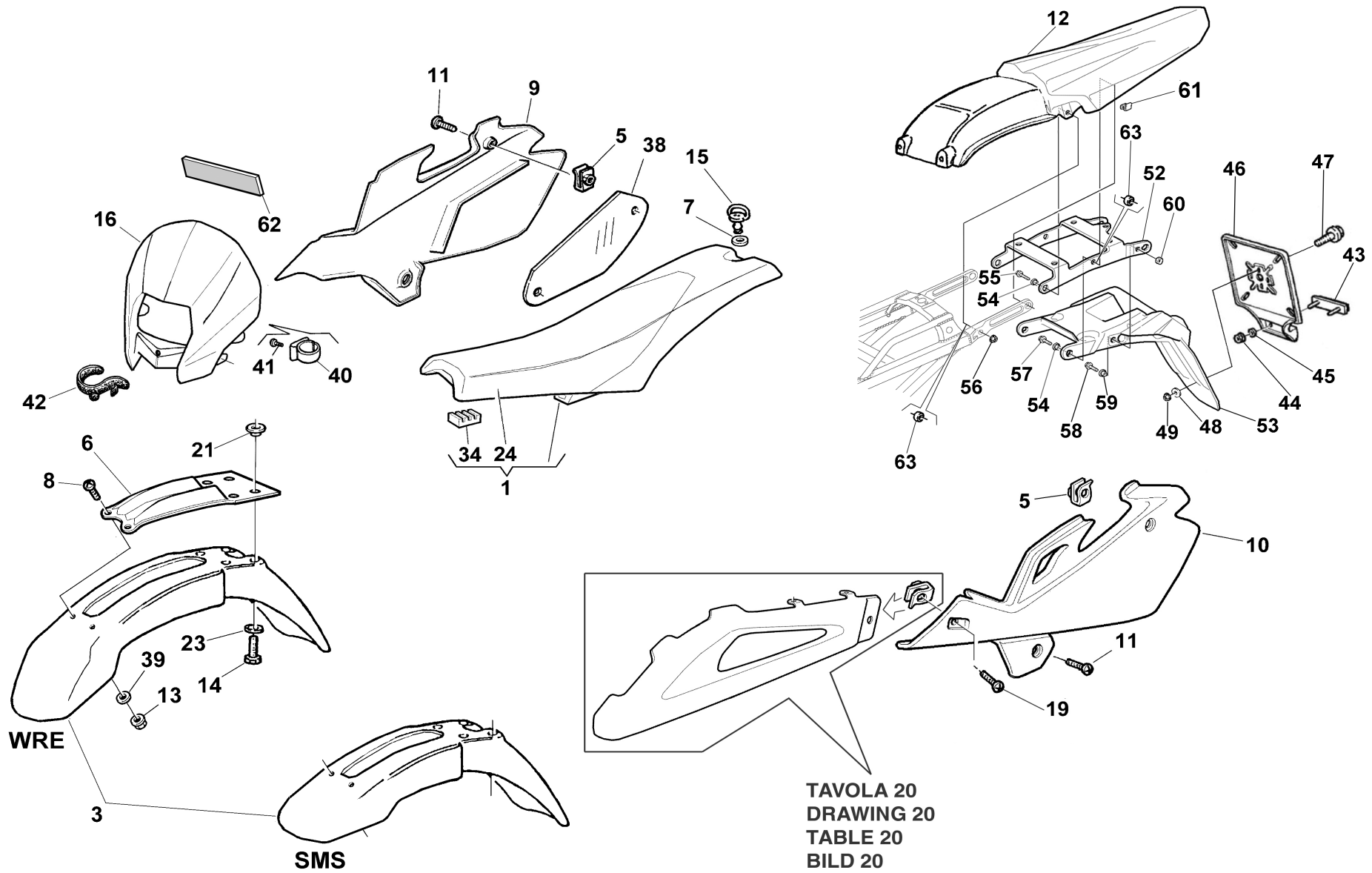


TAVOLA 20  
DRAWING 20  
TABLE 20  
BILD 20  
TABLA 20



WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

19

PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT  
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL  
PANELES, GUARDABARROS, SILLIN

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	40	8000 A0864	1	Anello	Ring	Anneau	Ring	Anillo	
	41	8A00 37283	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	42	8000 88602	4	Elastico	Elastic band	Elastique	Elastisch	Elàstico	
	43	8000 73834	1	Catadiottro	Reflector	Catadioptrique	Ruckstrahler	Catafaros	
	44	8000 40717	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	45	62N1 15547	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	46	8000 94595	1	Portatarga	Licence plate holder	Portebalai	Schildträger	Portamatrix	
	47	8000 62727	2	Vite (M6x16 mm)	Screw (M6x16 mm)	Vis (M6x16 mm)	Schraube (M6x16 mm)	Tornillo (M6x16 mm)	
	48	8000 56539	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	49	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	52	8A00 A5377	1	Supporto	Bracket	Support	Schildträger	Soporte	
	53	8000 A7860	1	Supporto targa	License plate bracket	Support plaque	Nummernschildträger	Soporte placa porta matrícula	
	54	8C00 69429	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	55	8000 62729	2	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	
	56	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	57	8000 62728	2	Vite (M6x20 mm)	Screw (M6x20 mm)	Vis (M6x20 mm)	Schraube (M6x20 mm)	Tornillo (M6x20 mm)	
	58	8000 62727	2	Vite (M6x16 mm)	Screw (M6x16 mm)	Vis (M6x16 mm)	Schraube (M6x16 mm)	Tornillo (M6x16 mm)	
	59	80A0 45495	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	60	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	61	8000 72494	1	Molletta fiss. cavo ind. post. dx	Clip (rear blinker cable)	Ressort (cable clignotant)	Feder (Blinkerkabel)	Muelle (cable intermitente)	
	62	8000 87072	1	Spessore elastico	Elastic spacer	Entretoise elastique	Distanzstück	Espesor elastico	
	63	8A00 A7001	4	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	

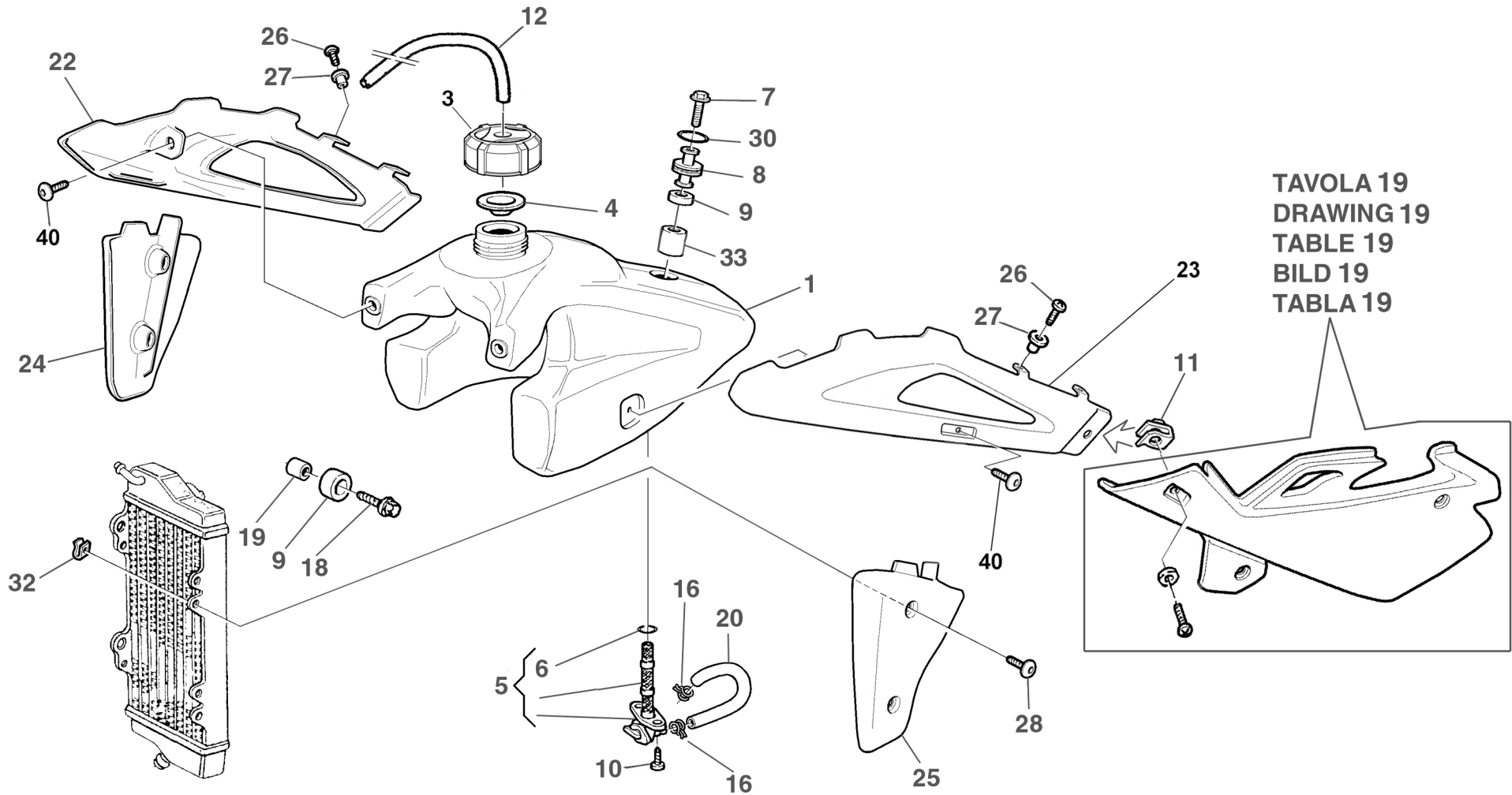


TAVOLA 19  
DRAWING 19  
TABLE 19  
BILD 19  
TABLA 19





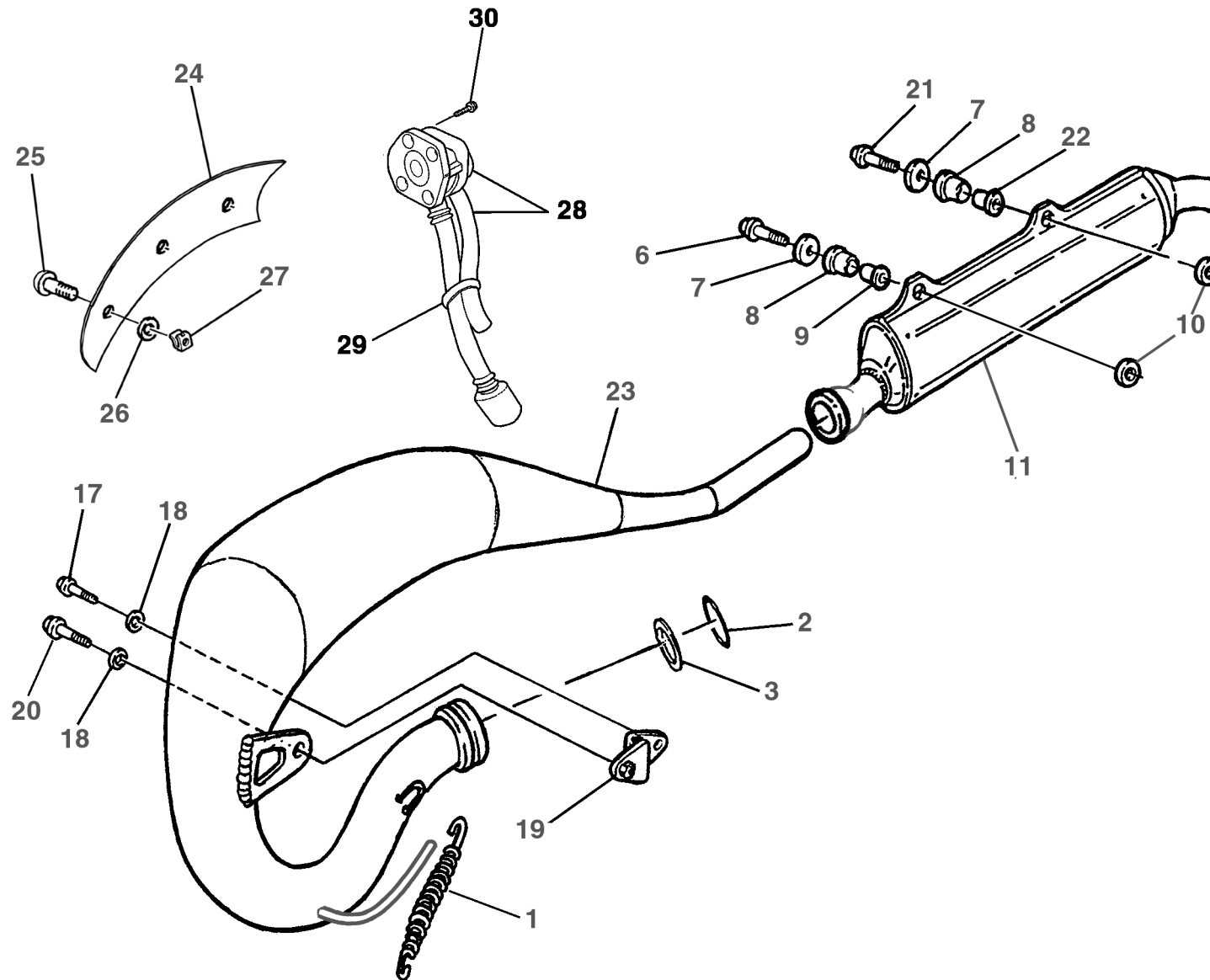
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

20

SERBATOIO/ CONVOGLIATORI - GAS TANK/ PANEL  
RESERVOIR/ FLANC - KRAFTSTOFFBEHALTER/ FLANKE  
DEPOSITO/ LATERAL

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	80A0 A5507	1	Serbatoio carburante (l 9,5)	Fuel tank (l 9,5)	Rés. grande capacite (l 9,5)	Kraftstoffbehälter (l 9,5)	Depósito gasolina (l 9,5)	
	3	8000 B1058	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	4	8000 A4562	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	5	8000 H0236	1	Rubinetto completo	Cock assy	Robinet compl.	Kraftstoffahn, Kpl.	Llave de paso compl.	
	6	8000 01199	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	7	8J00 67545	1	Vite (M6x95 mm)	Screw (M6x95 mm)	Vis (M6x95 mm)	Schraube (M6x95 mm)	Tornillo (M6x95 mm)	
	8	8B00 A0702	1	Distanziale (46 mm)	Spacer (46 mm)	Entretoise (46 mm)	Distanzstück (46 mm)	Separador (46 mm)	
	9	8000 A0528	3	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	10	8000 37745	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8000 46893	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	12	8T00 68873	1	Tubetto sfiato (L=300 mm)	Hose (L=300 mm)	Tuyau (L=300 mm)	Rohr (L=300 mm)	Tubo (L=300 mm)	
	16	80A0 42349	2	Fascetta	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	18	60N1 02510	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 A0680	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	20	8000 94010	1	Condotto benzina (L=155 mm)	Hose (L=155 mm)	Tuyau (L=155 mm)	Rohr (L=155 mm)	Tubo (L=155 mm)	
WM	22	8000 H2282	1	Conv. DX (cod. col. G) <b>ROSSO</b>	R. panel (col. code G) <b>RED</b>	Flanc D. (code col. G) <b>ROUGE</b>	Flanke R. (Farbe G) <b>ROT</b>	Lateral D. (cód. color G) <b>ROJO</b>	
M	22	8000 H2066	1	Conv. DX (cod. col. A) <b>NERO</b>	R. panel (code A) <b>BLACK</b>	Flanc D. (code col. A) <b>NOIR</b>	Fl. R. (Farbe A) <b>SCHWARZ</b>	Lateral D. (cód. col. A) <b>NEGRO</b>	
WM	23	8000 H2280	1	Conv. SX (cod. col. G) <b>ROSSO</b>	L. panel (col. code G) <b>RED</b>	Flanc G. (code col. G) <b>ROUGE</b>	Flanke L. (Farbe G) <b>ROT</b>	Lateral I. (cód. color G) <b>ROJO</b>	
M	23	8000 H2067	1	Conv. SX (cod. col. A) <b>NERO</b>	L. panel (code A) <b>BLACK</b>	Flanc G. (code col. A) <b>NOIR</b>	Fl. L. (Farbe A) <b>SCHWARZ</b>	Lateral I. (cód. col. A) <b>NEGRO</b>	
	24	80A0 A5978	1	Protezione Dx	R.H. guard	Protection D.	Schutz Rechte	Protección derecha	
	25	80A0 A5977	1	Protezione Sx	L.H. guard	Protection G.	Schutz Linke	Protección izquierda	
	26	8000 36467	8	Vite (M6x10 mm)	Screw (M6x10 mm)	Vis (M6x10 mm)	Schraube (M6x10 mm)	Tornillo (M6x10 mm)	
	27	8000 45495	8	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	28	8A00 A8423	4	Vite (M6x12 mm)	Screw (M6x12 mm)	Vis (M6x12 mm)	Schraube (M6x12 mm)	Tornillo (M6x12 mm)	
	30	8000 28929	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	32	8000 60873	4	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	33	8000 A8040	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	40	8000 A8423	4	Vite (M6x8 mm)	Screw (M6x8 mm)	Vis (M6x8 mm)	Schraube (M6x8 mm)	Tornillo (M6x8 mm)	





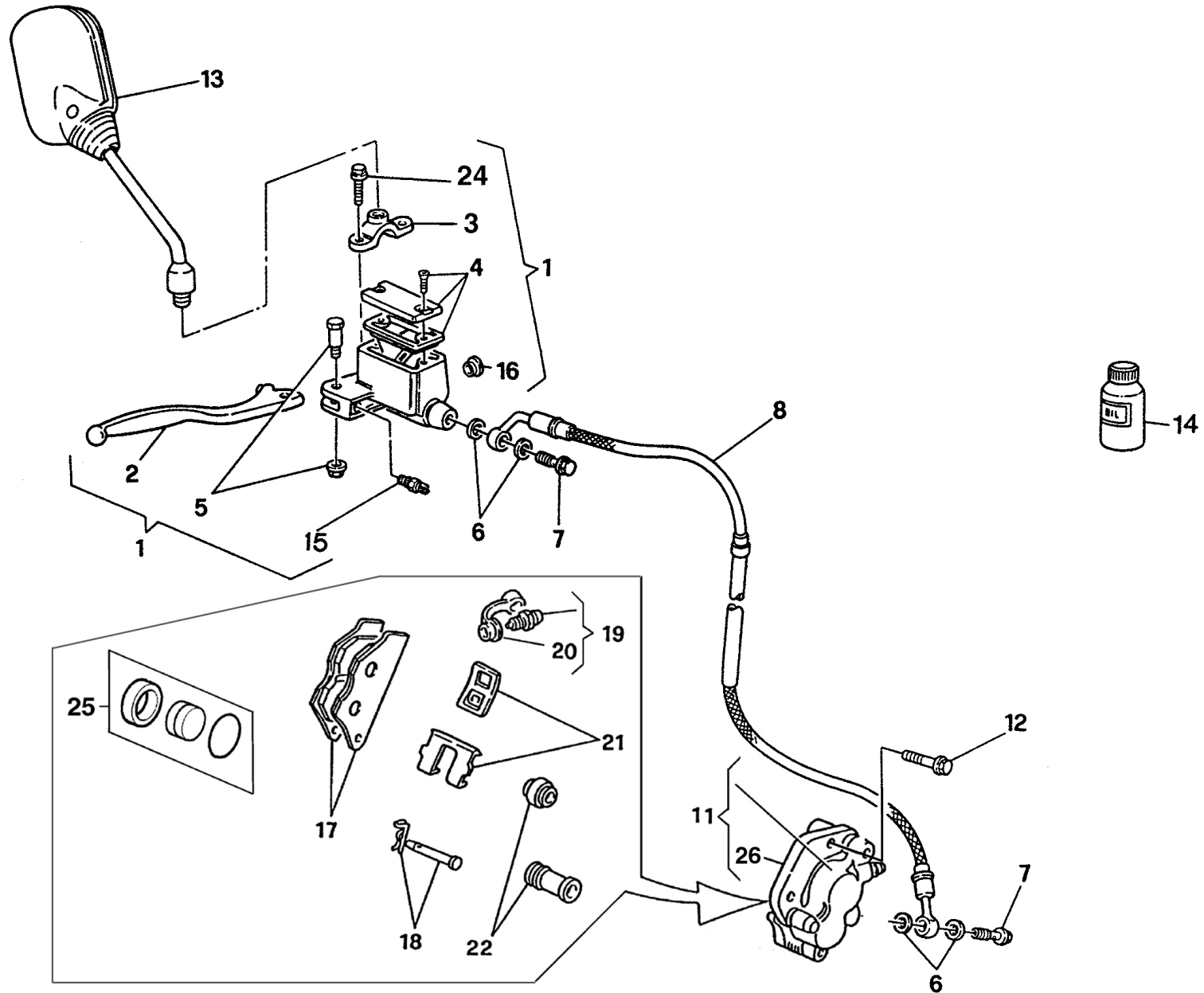
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

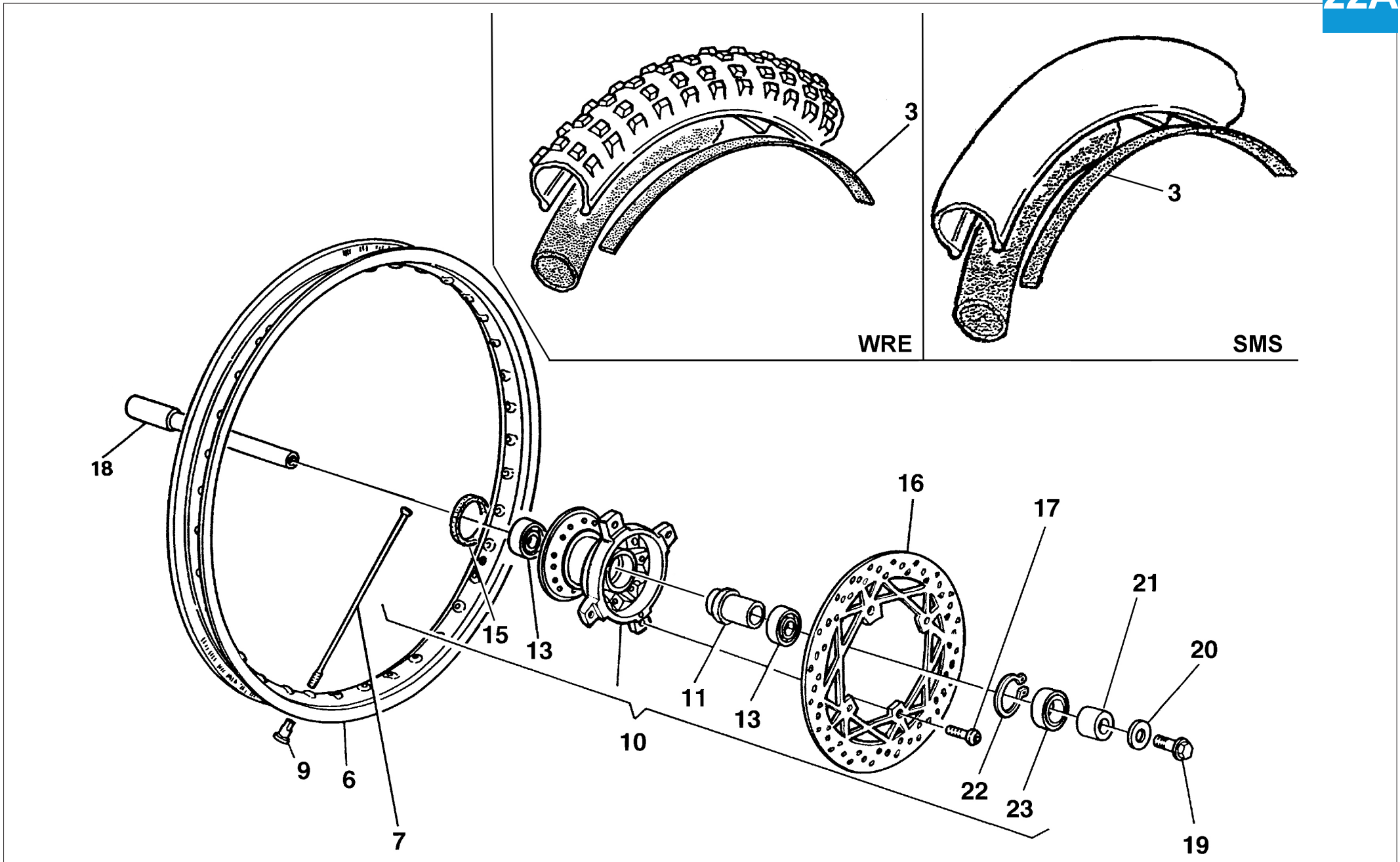
21

SCARICO - EXHAUST SYSTEM  
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR  
TUBO DE ESCAPE

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 62341	2	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	2	8A00 23186	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	3	8C00 73541	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8A00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	7	1513 74301	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	1514 10702	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	9	8B00 70379	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	1513 41401	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	11	8000 94808	1	Silenziatore	Exhaust silencer	Silencieux d'éch.	Schalldämpfer	Silenciador	
	17	8000 62725	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 45499	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	19	8000 69113	1	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	
	20	8000 62726	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	8A00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8D00 70379	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	23	8000 H1376	1	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspuffrohr	Tubo de escape	
	24	800 H1378	1	Protezione calore	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	25	8000 36467	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8000 35112	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	27	8000 46893	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	28	8000 A6090	1	Valvola aria secondaria	Secondary air valve	Soupape air secondaire	Secondäres Luftventil	Válvula aire secundario	
	29	8000 56444	1	Fascetta (L=188mm)	Clamp (L=188mm)	Collier (L=188mm)	Schelle (L=188mm)	Banda (L=188mm)	
	30	60N1 02483	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	









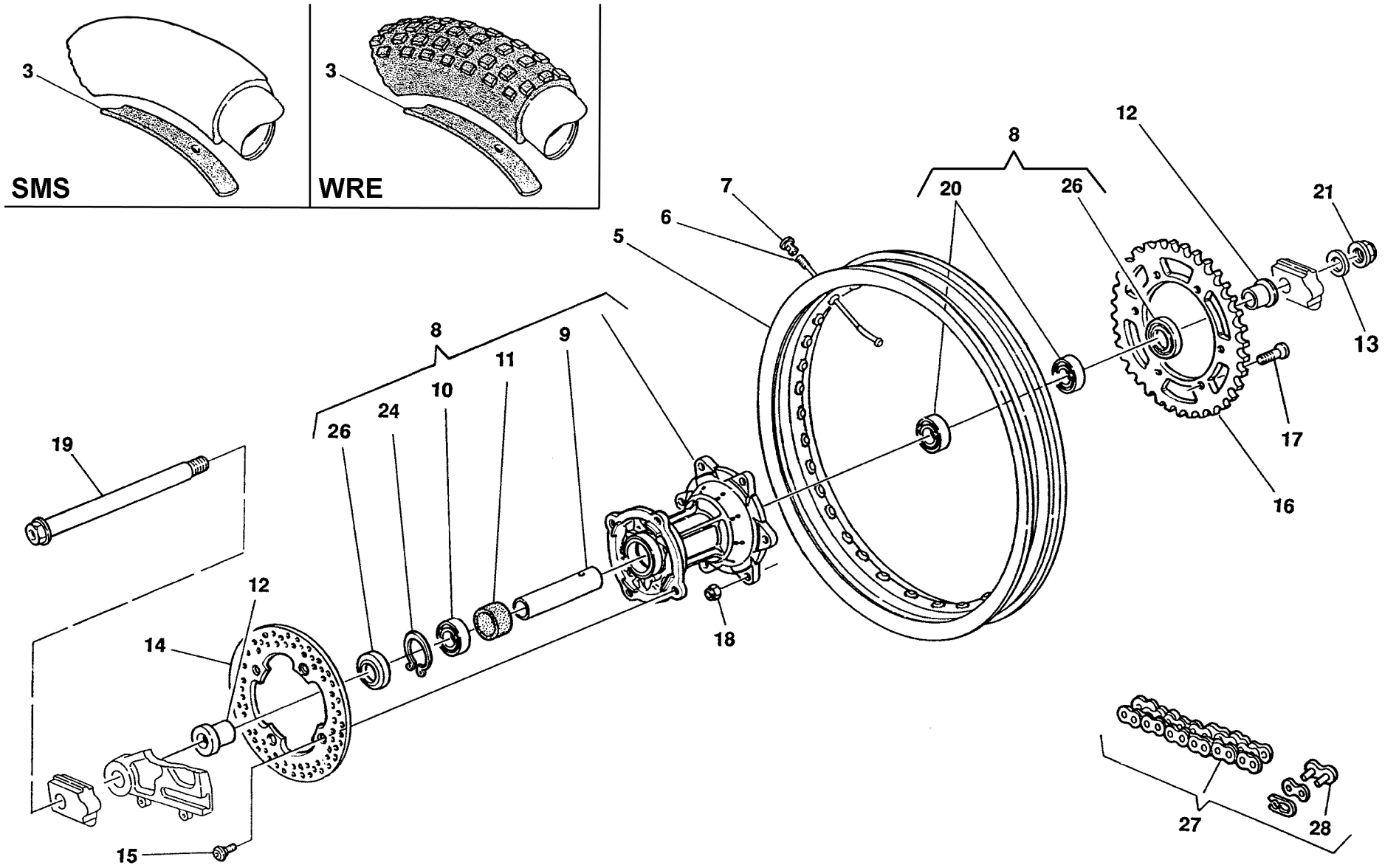
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

22A

RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL  
ROUE AVANT - VORTERRAD  
RUEDA DELANTERA

Note Notes Marken Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
W	3	8000 13346	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
M	3	8000 43303	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
W	6	80A0 91524	1	Cerchio (1,6 x 21")	Rim (1,6 x 21")	Jante (1,6 x 21")	Felge (1,6 x 21")	Llanta (1,6 x 21")	
M	6	80A0 A4642	1	Cerchio (2,75 x 17")	Rim (2,75 x 17")	Jante (2,75 x 17")	Felge (2,75 x 17")	Llanta (2,75 x 17")	
W	7	8000 92693	36	Raggio	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	
M	7	8A00 94754	18	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	
M	7	8000 94754	18	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	
	9	69N4 29004	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	10	8000 A7201	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
	11	8000 A7217	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	13	8A00 39651	2	Cuscinetto a sfere (ø20xø42x12 mm)	Ball bearing (ø20xø42x12 mm)	Roulement à billes (ø20xø42x12 mm)	Kugellager (ø20xø42x12 mm)	Cojinete de bolas (ø20xø42x12 mm)	
A	13	8000 39651	2	Cuscinetto a sfere (ø20xø42x12 mm)	Ball bearing (ø20xø42x12 mm)	Roulement à billes (ø20xø42x12 mm)	Kugellager (ø20xø42x12 mm)	Cojinete de bolas (ø20xø42x12 mm)	
	15	8B00 68259	1	Anello di tenuta	Seal ring (ø25xø45x7 mm)	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	16	8000 99632	1	Disco freno (Ø260 mm- 3,0mm)	Brake disc (Ø260 mm- 3,0mm)	Disque frein (Ø260 mm- 3,0mm)	Bremsscheibe (Ø260 mm- 3,0mm)	Disco freno (Ø260 mm- 3,0mm)	
	17	8A00 55241	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 75042	1	Perno ruota	Axle	Pivot	Bolzen	Perno rueda	
	19	8000 48773	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	20	8000 48772	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8C00 92792	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	22	66N0 21270	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	23	8000 88889	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	







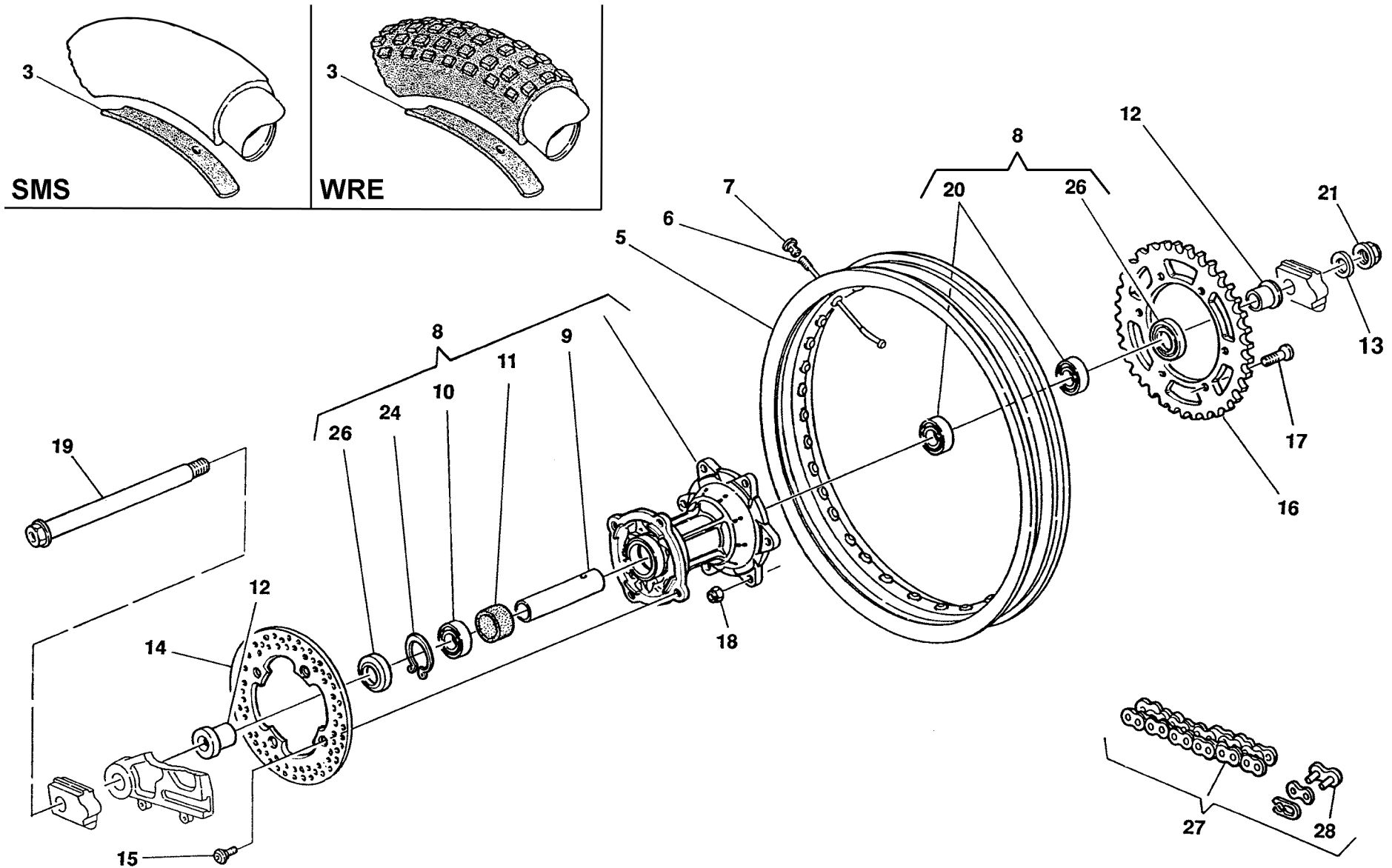
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

23

RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL - ROUE ARRIERE - HINTERRAD  
RUEDA TRASERA

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
W	3	8000 01688	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
M	3	8B00 82879	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
W	5	80A0 91527	1	Cerchio (2,15 x 18")	Rim (2,15 x 18")	Jante (2,15 x 18")	Felge (2,15 x 18")	Llanta (2,15 x 18")	
M	5	80C0 92612	1	Cerchio (4,25 x 17")	Rim (4,25 x 17")	Jante (4,25 x 17")	Felge (4,25 x 17")	Llanta (4,25 x 17")	
W	6	8000 92703	36	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	
M	6	8000 94757	18	Raggio (L=174 mm)	Spoke (L=174 mm)	Bras (L=174 mm)	Speiche (L=174 mm)	Radio (L=174 mm)	
M	6	8000 95341	18	Raggio (L=178 mm)	Spoke (L=178 mm)	Bras (L=178 mm)	Speiche (L=178 mm)	Radio (L=178 mm)	
	7	69N4 29005	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	8	8000 A7202	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
	9	8000 A7223	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8B00 26846	1	Cuscinetto (ø25xø47x16 mm)	Bearing (ø25xø47x16 mm)	Roulement (ø25xø47x16 mm)	Kugellager (ø25xø47x16 mm)	Cojinete (ø25xø47x16 mm)	
A	10	8D00 26846	1	Cuscinetto (ø25xø47x16 mm)	Bearing (ø25xø47x16 mm)	Roulement (ø25xø47x16 mm)	Kugellager (ø25xø47x16 mm)	Cojinete (ø25xø47x16 mm)	
	11	8000 92797	1	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	8A00 92413	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	13	80A0 19963	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	14	8000 88887	1	Disco freno (ø220 mm)	Brake disc (ø220 mm)	Disque frein (ø220 mm)	Bremsscheibe (ø220 mm)	Disco freno (ø220 mm)	
	15	8000 55878	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8C00 96837	1	Corona (Z = 49)	Ring gear (Z = 49)	Couronne (Z = 49)	Kranz (Z = 49)	Corona (Z = 49)	
	17	8C00 40796	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 43928	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuierca	
	19	8E00 64938	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
A	19	8D00 64938	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	20	8A00 26846	2	Cuscinetto (ø25xø47x12 mm)	Bearing (ø25xø47x12 mm)	Roulement (ø25xø47x12 mm)	Kugellager (ø25xø47x12 mm)	Cojinete (ø25xø47x12 mm)	
A	20	8C00 26846	2	Cuscinetto (ø25xø47x12 mm)	Bearing (ø25xø47x12 mm)	Roulement (ø25xø47x12 mm)	Kugellager (ø25xø47x12 mm)	Cojinete (ø25xø47x12 mm)	
	21	8000 62613	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	24	66N0 21272	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	26	8000 89572	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	





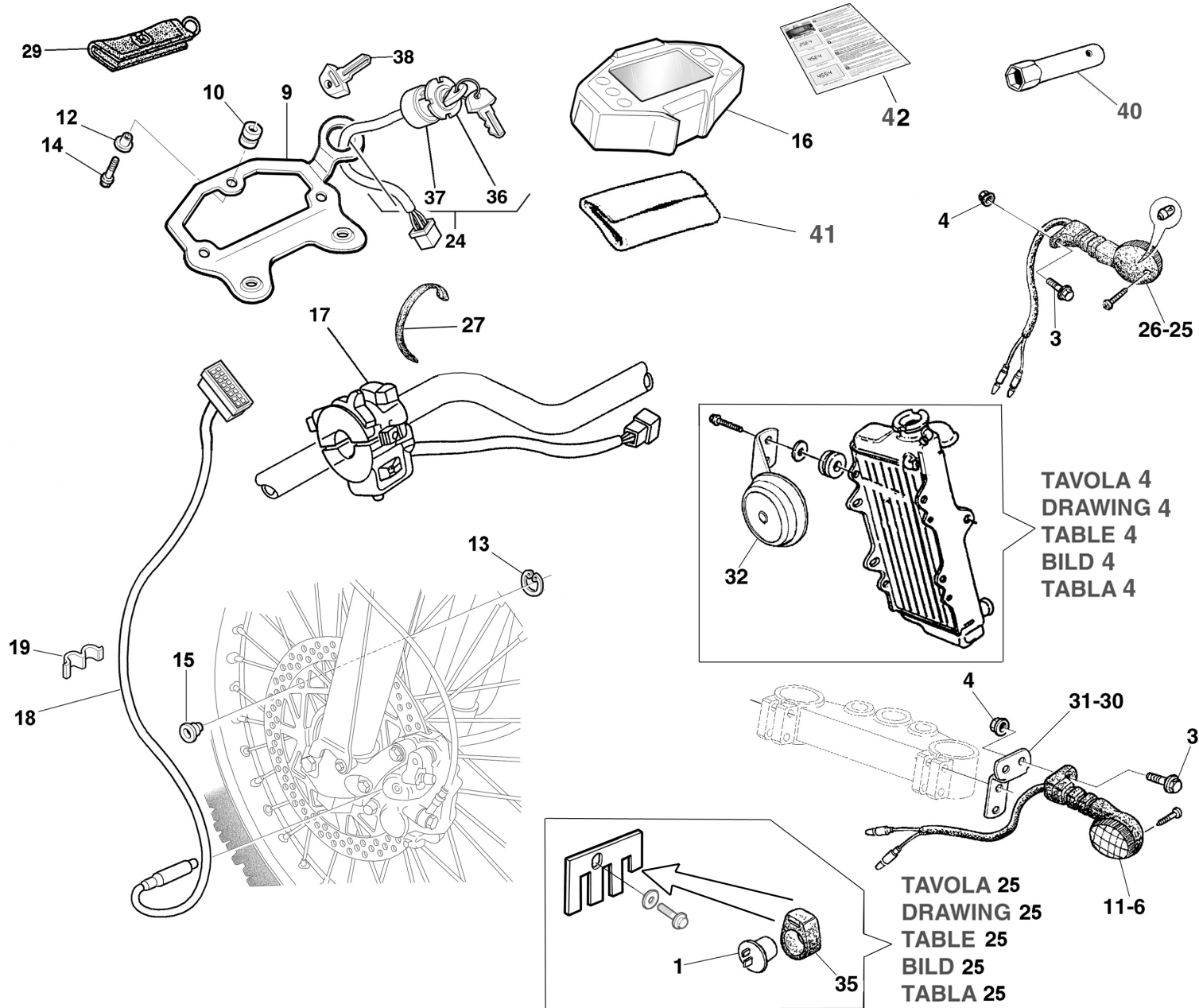
WRE 125 - SM 125 S / 2010

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

23

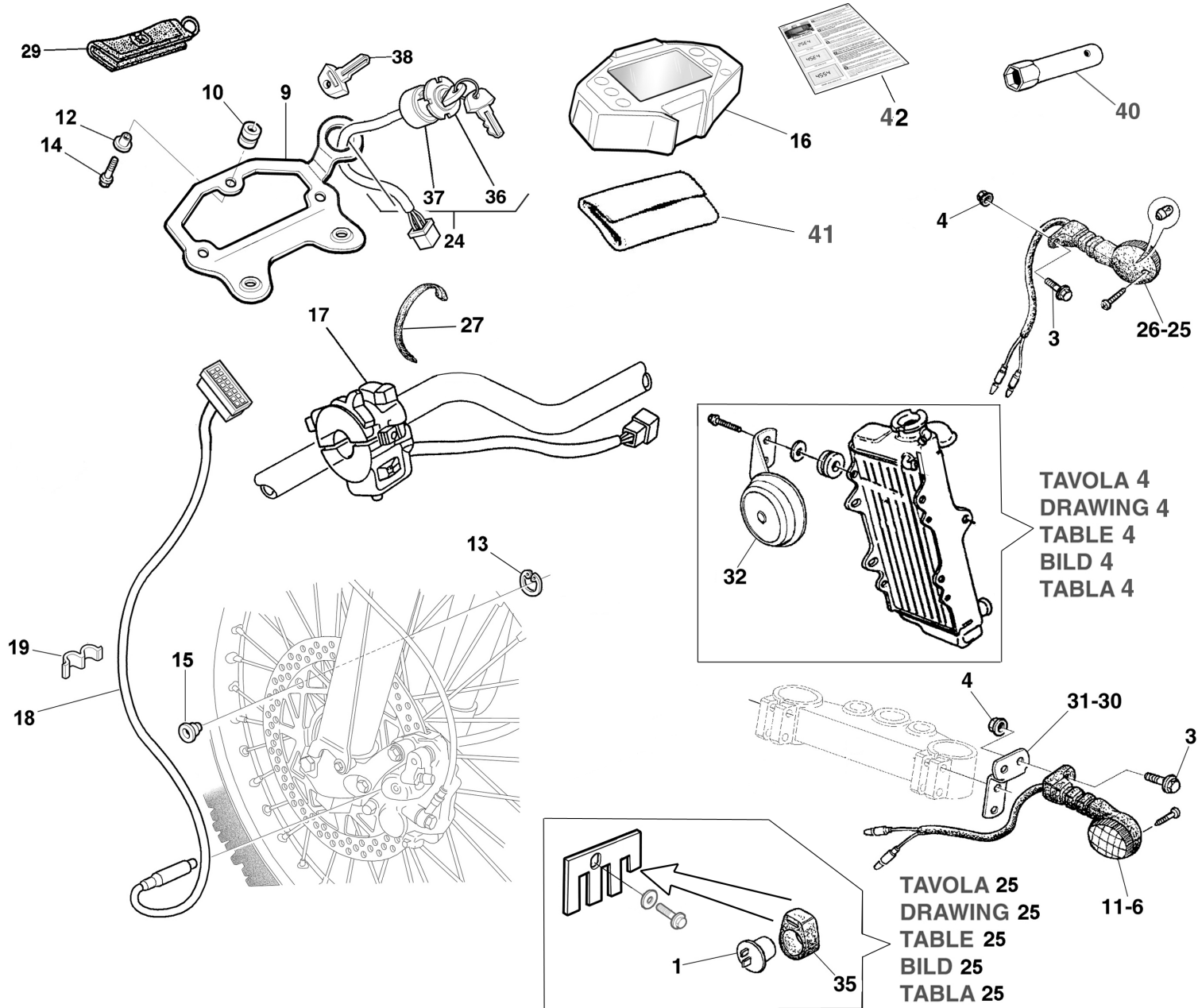
RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL - ROUE ARRIERE - HINTERRAD  
RUEDA TRASERA

Note Notes Marke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Gültig Validez
W @	27	8A00 56768	1	Catena 5/8"x1/4"(112maglie)	Chain 5/8"x1/4"(112 links)	Chaîne 5/8"x1/4"(112maillon)	Kette 5/8"x1/4"(112Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(112malla)	
WA#	27	8G00 79785	1	Catena 5/8"x1/4"(112maglie)	Chain 5/8"x1/4"(112 links)	Chaîne 5/8"x1/4"(112maillon)	Kette 5/8"x1/4"(112Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(112malla)	
WA&	27	8000 A7560	1	Catena 5/8"x1/4"(112maglie)	Chain 5/8"x1/4"(112 links)	Chaîne 5/8"x1/4"(112maillon)	Kette 5/8"x1/4"(112Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(112malla)	
M@	27	8000 56768	1	Catena 5/8"x1/4"(114maglie)	Chain 5/8"x1/4"(114 links)	Chaîne 5/8"x1/4"(114maillon)	Kette 5/8"x1/4"(114Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(114malla)	
MA#	27	8B00 79785	1	Catena 5/8"x1/4"(114maglie)	Chain 5/8"x1/4"(114 links)	Chaîne 5/8"x1/4"(114maillon)	Kette 5/8"x1/4"(114Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(114malla)	
MA&	27	8A00 A7560	1	Catena 5/8"x1/4"(114maglie)	Chain 5/8"x1/4"(114 links)	Chaîne 5/8"x1/4"(114maillon)	Kette 5/8"x1/4"(114Schake)	Cadena 5/8"x1/4"(114malla)	
@	28	8000 56767	1	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	
A#	28	8000 79790	1	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	
A&	28	8000 A7563	1	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	
@				Catena "REGINA"	Chain "REGINA"	Chaîne "REGINA"	Kette "REGINA"	Cadena "REGINA"	
#				Catena "DID"	Chain "DID"	Chaîne "DID"	Kette "DID"	Cadena "DID"	
&				Catena "CZ"	Chain "CZ"	Chaîne "CZ"	Kette "CZ"	Cadena "CZ"	

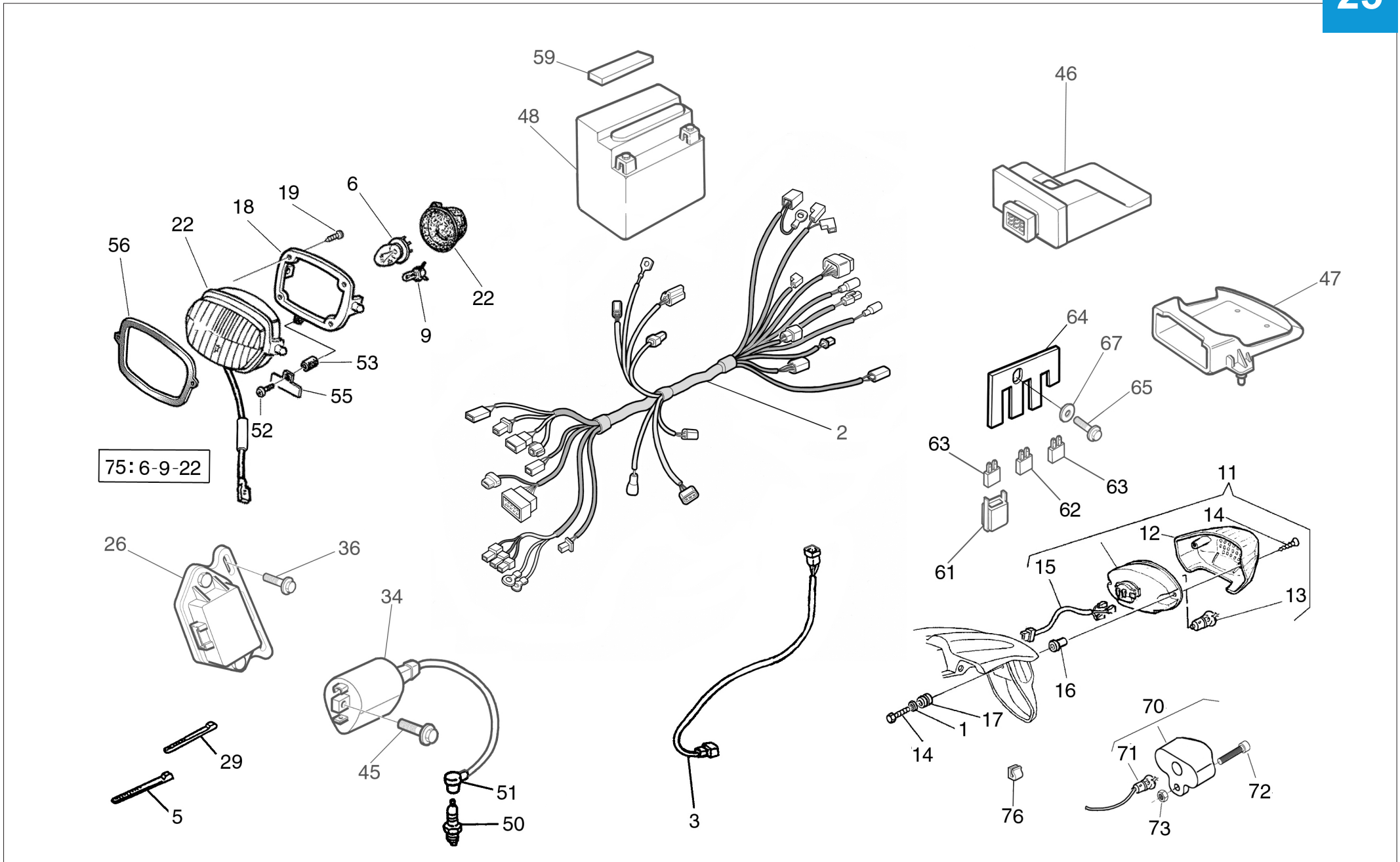




Note Notes Marken Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
D	1	8000 H1082	1	Intermittenza	Flash device	Intermittence	Blinkgeber	Intermitencia	
D	3	8000 62727	2	Vite (M6x16 mm)	Screw (M6x16 mm)	Vis (M6x16 mm)	Schraube (M6x16 mm)	Tornillo (M6x16 mm)	
D	3	8000 62728	2	Vite (M6x20 mm)	Screw (M6x20 mm)	Vis (M6x20 mm)	Schraube (M6x20 mm)	Tornillo (M6x20 mm)	
D	4	8000 44240	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
D	6	8000 A0227	1	Indicatore anteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermitente D	
	9	8000 H1383	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	10	8000 95128	3	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	
D	11	8000 A0228	1	Indicatore anteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermitente I	
	12	8000 B1774	3	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	13	66N0 21200	1	Anello elastico	Snap ring	Bague d'arret	Haltering	Anillo elástico	
	14	8A00 67997	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 99775	1	Magnete	Magnet	Amiant	Magnet	Imán	
	16	8D00 A5570	1	Contachilometri digitale	Digital speedometer	Compteur-km digital	Digital Tachometer	Cuenta-kilómetros digital	
	17	8000 96563	1	Commutatore compl.	Switch compl.	Commutateur compl.	Kombischalter kpl.	Conmutador compl.	
	18	8A00 99652	1	Sensore magnetico	Sensor	Palpeur	Sensor	Sensor	
	19	8000 A0664	3	Molletta	Clip	Collier	Schelle	Banda	
	24	8000 A8903	1	Interr. accensione completo	Ignition switch assy	Interrupteur pour allum. comp.	Schalter, Kpl.	Interruptor encendido compl.	
	25	8000 A0229	1	Indicatore posteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermitente D	
	26	8000 A0230	1	Indicatore posteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermitente I	
	27	8000 71578	4	Fascetta (L=78 mm)	Clamp (L=78 mm)	Collier (L=78 mm)	Schelle (L=78 mm)	Banda (L=78 mm)	
	29	8000 97615	1	Portachiavi	Key-ring	Porte-cléfs	Schlüsselring	Llavero	
	30	8000 H1481	1	Piastrina DX	R.H.Plate	Plaque D.	R. Platte	Placa D.	
	31	8A00 H1481	1	Piastrina SX	L.H.Plate	Plaque G.	L. Platte	Placa I.	
	32	8000 A1048	1	Avvisatore acustico	Horn	Signal acoustique	Hupe	Avisador acustico	





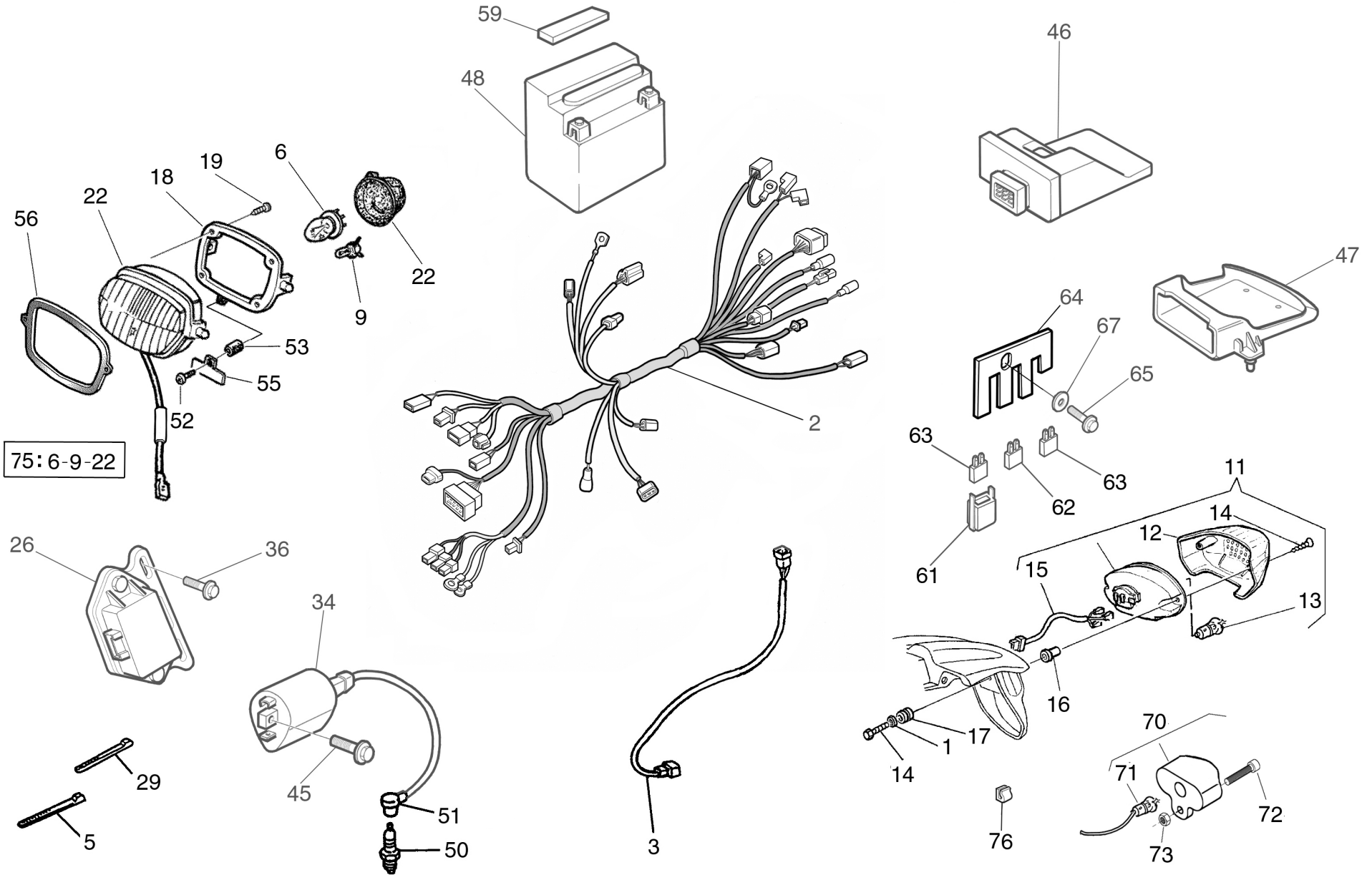


75: 6-9-22





Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 20373	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8000 H0620	1	Gruppo principale cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo principal cables	
	3	8000 A8497	1	Cavo posteriore	Cable	Cable	Kabel	Cable	
	5	8000 50005	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	6	8000 20137	1	Lampada (12V-35/35W)	Lamp (12V-35/35W)	Lampe (12V-35/35W)	Lampe (12V-35/35W)	Lamparilla (12V-35/35W)	
	9	8000 26694	1	Lampada (12V-3W)	Lamp (12V-3W)	Lampe (12V-3W)	Lampe (12V-3W)	Lamparilla (12V-3W)	
	11	8000 A8494	1	Fanale posteriore completo	Tail light	Feux derniere	Hinterleuchte	Faro trasero	
	12	8A00 94119	1	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	
	13	8A00 18246	1	Lampada (12V-5/21W)	Lamp (12V-5/21W)	Lampe (12V-5/21W)	Lampe (12V-5/21W)	Lamparilla (12V-5/21W)	
	14	8000 A0953	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8A00 94120	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	17	8000 18048	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	18	8000 A6484	1	Supporto fanale	Headlamp holder	Support pour phare avant	Vorderleuchtehalterung	Soporte faro delantero	
	19	8000 A6635	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8000 A5567	1	Gruppo ottico	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe	Grupo óptico	
	26	8000 H0618	1	Regolatore di tensione compl.	Voltage rectifier assy.	Régulateur de tension compl.	Spannungsregler Kpl	Regulador de tensión compl.	
	29	8000 56444	8	Fascetta (L=188 mm)	Clamp (L=188 mm)	Collier (L=188 mm)	Schelle (L=188 mm)	Banda (L=188 mm)	
	34	8000 A6655	1	Bobina	Coil	Bobine	Zundspule	Bobina	
	36	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	45	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	46	8000 H1380	1	Centralina elettronica	E.C.U.	Dispositif eletronic	Zundelektronic	Centralita electronica	
	47	8000 A8703	1	Supporto centralina	E.C.U. holder	Support dispositif eletronic	Zundelektronichalterung	Soporte centralita electronica	
	48	8000 90719	1	Accumulatore (12V-4Ah)	Battery (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Bateria (12V-4Ah)	
A	48	8000 H0865	1	Accumulatore (12V-4Ah)	Battery (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Bateria (12V-4Ah)	
	50	8A00 57446	1	Candela (NGK BR9)	Spark plug (NGK BR9)	Bougie (NGK BR9)	Zundkerze (NGK BR9)	Bujia (NGK BR9)	
A	50	8000 88759	1	Candela (Champion QN 84)	Spark plug (Champion QN 84)	Bougie (Champion QN 84)	Zundkerze (Champion QN 84)	Bujia (Champion QN 84)	
	51	8000 75270	1	Pipetta	Pipette	Pipette	Pipette	Pipa	
	52	60N1 02487	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	53	8A00 A1051	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	55	8000 A1052	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	56	8000 A1053	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	59	8000 96739	1	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	





Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	61	8000 95646	3	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	62	8A00 95647	1	Fusibile (3A)	Fuse (3A)	Fusible (3A)	Sicherung (3A)	Fusible (3A)	
	63	8F00 95647	2	Fusibile (15A)	Fuse (15A)	Fusible (15A)	Sicherung (15A)	Fusible (15A)	
	64	8000 H0621	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Platte	Placa	
	65	8A00 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	67	62N1 15535	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	70	8B00 A0212	1	Luce targa	Plate Illumination	Éclairage De Plaque	Kennzeichen-Beleuchtung	Illuminación Placa	
	71	8000 36230	1	Lampadina (12V-5W)	Bulb (12V-5W)	Ampoule (12V-5W)	Lampe (12V-5W)	Lámpara (12V-5W)	
	72	60N1 07330	1	Vite (M5X16)	Screw (M5X16)	Vis (M5X16)	Schraube (M5X16)	Tornillo (M5X16)	
	73	61N1 15192	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	75	8000 H0475	1	Gruppo ottico compl.	Optical group assy.	Groupe optique compl.	Optische Gruppe Kpl.	Grupo óptico completo	
	76	8000 72494	1	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	



WRE 125





WRE 125 / 2009

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

26

DECALCOMANIE (codice colore G) - TRANSFER (colour code G)  
DECALCOMANIES (code couleur G) - VERKEIDUNG (Code Farbe G)  
CALCOMANIAS (còdigo colòr G)

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 A8332	1	Decal inf. per fianchetto Dx	R.H. transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	2	8000 H2270	1	Decal per parafango anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	3	8000 H0311	1	Decal per portafaro anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	8	8000 A8333	1	Decal inf. per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	11	8000 H2405	1	Decal per parafango posteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	



SMS 125





SM 125 S / 2009

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

27

DECALCOMANIE (codice colore A-G) - TRANSFER (colour code A-G)  
DECALCOMANIES (code couleur A-G) - VERKEIDUNG (Code Farbe A-G)  
CALCOMANIAS (còdigo colòr A-G)

Note Notes Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 A8332	1	Decal inf. per fianchetto Dx	R.H. transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	2	8000 H0847	1	Decal per parafango anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	3	8000 H0311	1	Decal per portafaro anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	8	8000 A8333	1	Decal inf. per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	11	8000 H0311	1	Decal per parafango post.	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
000Y A2273	1	4	66N0 21270	22A	22	8000 32065	16A	20	8000 42023	11	7	8000 51614	1	1	8000 62200	5	31
1511 31701	16	18	66N0 21272	23	24	8000 32388	16	30	8000 42023	16A	15	8000 51745	5	24	8000 62341	21	1
1511 33302	16A	22	69N4 29004	22A	9	8000 32867	12	23	8000 42643	5	12	8000 51746	5	25	8000 62400	16	20
1513 07001	14	2	69N4 29005	23	7	8000 33054	1	10	8000 42643	5	26	8000 53249	2	28	8000 62613	23	21
1513 41401	21	10	6BN0 21506	11A	18	8000 33109	12	7	8000 42781	16A	19	8000 53259	18	29	8000 62675	14	12
1513 74301	21	7	6BN0 21506	7	10	8000 33273	12	44	8000 43303	22A	3	8000 53259	22	20	8000 62676	14	13
1514 10702	21	8	7640 10002	18	6	8000 33372	13	16	8000 43382	5	5	8000 53322	6	6	8000 62725	11A	19
1617 95501	3	36	800 H1378	21	24	8000 33372	16	36	8000 43391	14	40	8000 53324	5	6	8000 62725	13	9
1617 95501	4	10	8000 01199	20	6	8000 33373	14	25	8000 43720	1	11	8000 53340	6	29	8000 62725	14	24
55240121A	13	18	8000 01412	16A	13	8000 34451	5	32	8000 43824	1	9	8000 54427	5	30	8000 62725	14	36
60N1 01140	8	22	8000 01688	23	3	8000 35112	21	26	8000 43928	12	51	8000 54507	7	27	8000 62725	21	17
60N1 02461	11	12	8000 03271	4	15	8000 35353	12	15	8000 43928	23	18	8000 55134	19	5	8000 62726	10	6
60N1 02483	21	30	8000 03271	6	26	8000 35531	14	39	8000 44240	19	49	8000 55241	18	11	8000 62726	21	20
60N1 02486	2	33	8000 04551	7	26	8000 35876	9	20	8000 44240	19	60	8000 55878	23	15	8000 62726	25	36
60N1 02487	25	52	8000 06597	6	5	8000 36023	8	9	8000 45495	20	27	8000 55902	18	4	8000 62727	18	18
60N1 02504	10	2	8000 07719	5	15	8000 36137	16	7	8000 45498	14	5	8000 56444	21	29	8000 62727	19	47
60N1 02510	20	18	8000 10314	2	3	8000 36230	25	71	8000 45499	21	18	8000 56444	25	29	8000 62727	19	58
60N1 02512	5	35	8000 12041	12	5	8000 36357	5	27	8000 46225	9	10	8000 56460	10	19	8000 62727	25	45
60N1 02514	5	37	8000 13346	22A	3	8000 36380	11A	16	8000 46428	7	18	8000 56462	4	22	8000 62727	6	16
60N1 02515	5	36	8000 18048	25	17	8000 36467	20	26	8000 46893	20	11	8000 56539	19	48	8000 62728	19	14
60N1 02518	5	54	8000 18922	10	18	8000 36467	21	25	8000 46893	21	27	8000 56722	10	14	8000 62728	19	57
60N1 07330	17	14	8000 19789	3	33	8000 36653	6	4	8000 47496	9	2	8000 56767	23	28	8000 62728	4	13
60N1 07330	25	72	8000 19789	8	25	8000 36786	6	20	8000 47678	5	10	8000 56768	23	27	8000 62728	6	19
60N1 07335	5	57	8000 20137	25	6	8000 37745	20	10	8000 47678	5	33	8000 56800	14	34	8000 62728	7	1
60N3 07305	13	19	8000 20536	16	25	8000 38211	14	22	8000 47822	17	28	8000 57155	18	24	8000 62728	9	11
61N1 15062	18	7	8000 21480	18	25	8000 38706	9	5	8000 47826	17	30	8000 57155	22	7	8000 62729	17	17
61N1 15192	25	73	8000 21480	22	6	8000 38707	7	24	8000 48245	12	48	8000 57196	2	34	8000 62729	19	55
62N0 15676	2	29	8000 21939	5	7	8000 38707	9	7	8000 48411	13	21	8000 59289	16	24	8000 62729	22	24
62N0 15678	5	49	8000 21939	5	23	8000 38708	9	3	8000 48772	22A	20	8000 59289	16	32	8000 62729	3	37
62N1 15504	14	17	8000 22551	18	3	8000 38767	16A	23	8000 48773	22A	19	8000 59801	4	35	8000 62729	4	28
62N1 15519	10	22	8000 24962	11	4	8000 38956	16A	5	8000 48814	12	49	8000 59803	4	26	8000 62729	6	9
62N1 15535	25	67	8000 26694	25	9	8000 38957	16A	12	8000 48814	19	23	8000 59839	16A	11	8000 62729	6	28
62N1 15536	14	23	8000 27521	5	45	8000 39630	2	16	8000 48814	7	2	8000 59977	5	4	8000 62730	9	25
62N1 15547	13	17	8000 27960	6	21	8000 39651	22A	13	8000 48856	5	28	8000 60404	18	19	8000 62731	4	11
62N1 15547	19	45	8000 28553	3	35	8000 40449	8	14	8000 48856	6	24	8000 60873	20	32	8000 62733	22	12
62N1 15548	19	39	8000 28929	20	30	8000 40717	19	44	8000 48966	17	27	8000 61068	17	25	8000 62795	16	10
62N1 15549	13	10	8000 28959	6	2	8000 40718	13	8	8000 49016	5	29	8000 61102	5	43	8000 64296	2	27
62N3 15516	13	20	8000 29089	7	16	8000 41459	14	16	8000 49531	12	25	8000 61313	16	12	8000 65884	9	6
64N1 20048	14	18	8000 30319	11A	20	8000 42022	16A	16	8000 49654	22	16	8000 61313	17	15	8000 65921	9	24
64N1 20068	14	10	8000 30319	14	35	8000 42022	16A	17	8000 49767	1	8	8000 61313	19	56	8000 65922	4	9
65N0 21002	11	5	8000 31744	8	24	8000 42022	16B	22	8000 50005	25	5	8000 61355	19	13	8000 65923	4	2
66N0 21203	11A	11	8000 31768	8	7	8000 42022	16C	9	8000 50629	2	8	8000 61357	14	31	8000 65935	4	4



DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 65955	8	21	8000 70468	7	17	8000 75967	8	3	8000 79560	2	25	8000 89086	16B	8	8000 94969	16C	13
8000 65975	9	8	8000 70549	7	7	8000 75968	8	12	8000 79561	4	1	8000 89089	16B	11	8000 94970	16C	5
8000 66565	11	6	8000 70550	7	6	8000 75969	8	20	8000 79790	23	28	8000 89097	16B	16	8000 94971	16C	2
8000 66651	14	19	8000 70551	7	5	8000 75970	8	19	8000 83043	5	46	8000 89098	16B	17	8000 94972	16C	3
8000 66652	14	30	8000 70552	7	12	8000 75971	8	18	8000 83049	3	31	8000 89099	16B	18	8000 94973	16C	4
8000 66774	17	10	8000 70635	2	17	8000 75972	8	17	8000 83056	2	23	8000 89572	23	26	8000 94974	16C	6
8000 66946	11A	15	8000 71445	18	27	8000 75973	8	16	8000 83066	2	5	8000 89813	17	11	8000 94975	16C	1
8000 66952	5	11	8000 71445	22	14	8000 75974	8	15	8000 83068	2	20	8000 89814	17	31	8000 95341	23	6
8000 66954	7	23	8000 71620	16	13	8000 75975	8	13	8000 83071	2	6	8000 89815	17	12	8000 95646	25	61
8000 66962	9	23	8000 71621	16	4	8000 75984	4	20	8000 83085	7	3	8000 90614	4	40	8000 95891	16B	10
8000 66968	6	7	8000 71623	16	19	8000 76002	16	27	8000 83090	3	11	8000 90719	25	48	8000 95892	16B	12
8000 66972	6	18	8000 71741	12	22	8000 76032	18	15	8000 83092	3	20	8000 91240	16B	13	8000 95895	16B	3
8000 66973	6	13	8000 72168	16A	21	8000 76074	5	40	8000 83095	11A	5	8000 91792	13	1	8000 96739	10	17
8000 67011	9	18	8000 72431	9	12	8000 76075	5	41	8000 83107	3	3	8000 91856	16B	11	8000 96739	25	59
8000 67013	11A	8	8000 72494	19	61	8000 76076	5	42	8000 83109	3	10	8000 91862	16B	2	8000 96907	14	8
8000 67015	11A	2	8000 72494	25	76	8000 76079	11	8	8000 83110	3	9	8000 91864	16B	4	8000 96908	14	8
8000 67016	11A	3	8000 72641	13	3	8000 76132	9	17	8000 83111	3	7	8000 91865	16B	5	8000 96934	22	17
8000 67017	11A	1	8000 72800	8	6	8000 76133	9	19	8000 83113	3	22	8000 91869	16B	13	8000 98213	5	47
8000 67020	11A	6	8000 72874	16	28	8000 76262	5	50	8000 83114	3	14	8000 91870	16B	14	8000 98431	1	14
8000 67355	17	16	8000 72884	16	3	8000 76283	16	2	8000 83115	3	5	8000 91871	16B	15	8000 98491	16B	8
8000 67997	16	14	8000 73140	14	6	8000 76605	9	12	8000 83116	3	16	8000 91872	16B	19	8000 99475	4	38
8000 67997	3	6	8000 73348	16A	2	8000 76687	17	3	8000 83118	3	25	8000 92215	4	36	8000 99632	22A	16
8000 67997	3	19	8000 73394	16A	18	8000 76688	17	2	8000 83119	3	21	8000 92216	4	24	8000 99674	22	11
8000 67997	3	38	8000 73649	8	23	8000 77052	14	29	8000 83121	3	24	8000 92693	22A	7	8000 99749/1	2	2
8000 67997	5	22	8000 73650	8	26	8000 77347	9	1	8000 85220	17	26	8000 92703	23	6	8000 99749/2	2	2
8000 68277	4	7	8000 73834	19	43	8000 77841	5	20	8000 85932	18	30	8000 92797	23	11	8000 99749/3	2	2
8000 68278	6	3	8000 74372	16A	6	8000 78031	10	20	8000 86981	2	15	8000 92820	7	28	8000 99767	5	16
8000 68860	8	2	8000 74415	11A	13	8000 78031	14	37	8000 87072	19	62	8000 92896	5	56	8000 99859	22	26
8000 69056	14	33	8000 74758	6	15	8000 78031	5	58	8000 87072	4	44	8000 94010	20	20	8000 A0267	14	11
8000 69113	21	19	8000 74815	16	6	8000 78164	18	23	8000 87152	18	17	8000 94131	4	18	8000 A0528	20	9
8000 69148	19	15	8000 74836	5	17	8000 78915	17	18	8000 87276	17	29	8000 94595	19	46	8000 A0680	20	19
8000 69149	19	7	8000 75042	22A	18	8000 79015	1	5	8000 87813	5	44	8000 94625	13	15	8000 A0864	19	40
8000 69150	14	26	8000 75166	16	8	8000 79016	1	6	8000 88597	12	45	8000 94653	2	30	8000 A0930	22	25
8000 69282	16	5	8000 75270	25	51	8000 79017	1	7	8000 88602	19	42	8000 94680	4	41	8000 A0931	22	19
8000 69549	13	2	8000 75271	17	6	8000 79065	22	21	8000 88759	24	50	8000 94681	4	21	8000 A0932	22	18
8000 69551	16B	25	8000 75310	17	8	8000 79066	18	22	8000 88810	2	7	8000 94682	4	19	8000 A0953	25	14
8000 69551	16C	12	8000 75415	5	48	8000 79066	22	22	8000 88822	7	8	8000 94721	10	12	8000 A1052	25	55
8000 70024	13	7	8000 75962	8	1	8000 79068	22	3	8000 88828	5	3	8000 94754	22A	7	8000 A1053	25	56
8000 70215	9	16	8000 75963	8	11	8000 79069	22	4	8000 88887	23	14	8000 94757	23	6	8000 A1242	2	1
8000 70216	9	15	8000 75964	8	10	8000 79070	22	5	8000 88889	22A	23	8000 94808	21	11	8000 A3555	3	26
8000 70217	9	14	8000 75965	8	8	8000 79072	18	16	8000 89030	1	3	8000 94849	18	26	8000 A3556	3	27
8000 70467	7	4	8000 75966	8	5	8000 79077	4	25	8000 89085	16B	7	8000 94968	16C	7	8000 A3557	3	30

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 A4506	2	4	8000 A9205	17	7	8000 H0311	27	3	8000 H2312	15	14	80C0 74816	16	21	8A00 65955	8	21
8000 A4562	20	4	8000 A9206	10	1	8000 H0311	27	11	8000 H2313	15	16	80C0 92612	23	5	8A00 65955	8	21
8000 A4875	19	38	8000 A9345	12	46	8000 H0408	7	11	8000 H2314	15	15	80C0 A1761	19	3	8A00 66661	16	11
8000 A5567	25	22	8000 A9447	18	36	8000 H0415	2	21	8000 H2315	15	17	80C0 A4206	19	16	8A00 66953	5	13
8000 A6090	21	28	8000 A9448	18	37	8000 H0417	2	9	8000 H2316	15	18	80C0 A4219	19	10	8A00 67545	12	47
8000 A6484	25	18	8000 A9449	18	38	8000 H0464	5	1	8000 H2317	15	19	80C0 A4219	19	10	8A00 67545	21	6
8000 A6635	25	19	8000 A9519	10	10	8000 H0475	25	75	8000 H2325	1	15	80C0 H0803	19	12	8A00 67545	21	21
8000 A6655	25	34	8000 A9520	10	11	8000 H0618	25	26	8000 H2326	1	16	80C0 H0878	19	3	8A00 67545	6	8
8000 A6662	11	11	8000 A9751	1	2	8000 H0620	25	2	8000 H2327	1	17	8661 0191A	19	34	8A00 67997	16	34
8000 A7201	22A	10	8000 A9753	17	33	8000 H0621	25	64	8000 H2405	26	11	8A00 01815	14	9	8A00 67997	25	65
8000 A7202	23	8	8000 B0495	11	1	8000 H0726	27	6	8000 H2935	7	19	8A00 04883	4	3	8A00 67997	3	15
8000 A7217	22A	11	8000 B0584	16B	2	8000 H0727	27	7	8010 H2395	14	32	8A00 18246	25	13	8A00 67997	3	32
8000 A7223	23	9	8000 B0585	16B	3	8000 H0847	27	2	80A0 12032	12	6	8A00 19946	11A	9	8A00 69125	18	2
8000 A7560	23	27	8000 B0586	16B	10	8000 H0865	25	48	80A0 19963	23	13	8A00 20182	16	31	8A00 69138	16A	14
8000 A7563	24	28	8000 B0587	16B	14	8000 H0938	3	1	80A0 42349	20	16	8A00 20373	25	1	8A00 69282	16	26
8000 A7633	18	10	8000 B0588	16B	15	8000 H1285	6	27	80A0 45495	19	59	8A00 23186	21	2	8A00 71154	5	2
8000 A7635	18	5	8000 B0589	16B	17	8000 H1376	21	23	80A0 47665	7	25	8A00 25044	7	20	8A00 74372	16A	4
8000 A7860	19	53	8000 B0590	16B	16	8000 H1380	25	46	80A0 59299	16	33	8A00 26846	23	20	8A00 74794	16	1
8000 A7970	4	24	8000 B0789	12	1	8000 H1686	10	13	80A0 65535	19	8	8A00 31386	7	15	8A00 75153	16A	3
8000 A7971	4	36	8000 B0790	12	3	8000 H1777	10	23	80A0 73456	16	15	8A00 35371	12	2	8A00 75153	16A	10
8000 A7972	4	25	8000 B0791	12	4	8000 H2062	19	9	80A0 74388	16	22	8A00 36849	7	21	8A00 75432	14	20
8000 A7973	4	36	8000 B0792	12	9	8000 H2066	20	22	80A0 89953	14	38	8A00 36984	16	17	8A00 76024	22	1
8000 A7974	4	24	8000 B0793	12	10	8000 H2067	20	23	80A0 89962	14	7	8A00 37283	19	41	8A00 76025	22	8
8000 A7975	4	25	8000 B0794	12	11	8000 H2099	22	15	80A0 91524	22A	6	8A00 37947	13	11	8A00 76055	18	6
8000 A8040	20	33	8000 B0795	12	12	8000 H2159	11A	12	80A0 91527	23	5	8A00 38287	11A	17	8A00 79067	22	2
8000 A8333	26	8	8000 B0796	12	13	8000 H2160	11A	14	80A0 A4198	19	6	8A00 39651	22A	13	8A00 81900	10	15
8000 A8423	20	40	8000 B0797	12	14	8000 H2270	26	2	80A0 A4642	22A	6	8A00 40433	2	26	8A00 83056	2	24
8000 A8446	2	31	8000 B0798	12	16	8000 H2271	19	9	80A0 A5507	20	1	8A00 46226	9	9	8A00 83068	2	20
8000 A8447	2	32	8000 B0799	12	17	8000 H2280	20	23	80A0 A5977	20	25	8A00 53248	5	8	8A00 87054	17	4
8000 A8494	25	11	8000 B0800	12	18	8000 H2282	20	22	80A0 A5978	20	24	8A00 54164	5	9	8A00 88746	17	32
8000 A8497	25	3	8000 B0801	12	19	8000 H2295	15	1	80A0 A8335	19	24	8A00 55241	22A	17	8A00 92413	23	12
8000 A8674	10	4	8000 B0802	12	20	8000 H2298	15	2	80A0 A8481	15	20	8A00 55903	18	13	8A00 94119	25	12
8000 A8676	10	8	8000 B0805	12	28	8000 H2299	15	3	80A0 A8482	15	21	8A00 57024	3	8	8A00 94120	25	16
8000 A8688	12	43	8000 B0806	12	29	8000 H2300	15	4	80A0 H0167	3	12	8A00 57446	25	50	8A00 94754	22A	7
8000 A8689	12	40	8000 B0807	12	31	8000 H2301	15	5	80A0 H0168	3	17	8A00 58378	17	21	8A00 95008	16B	1
8000 A8703	25	47	8000 B0808	12	32	8000 H2303	15	6	80B0 35357	12	8	8A00 61261	8	4	8A00 95647	25	62
8000 A8717	12	33	8000 B1058	20	3	8000 H2304	15	7	80B0 43928	14	28	8A00 62797	16A	8	8A00 97976	14	15
8000 A8762	17	9	8000 H0041	1	12	8000 H2305	15	8	80B0 43928	14	43	8A00 62797	16B	21	8A00 99475	4	17
8000 A8792	19	1	8000 H0042	1	13	8000 H2307	15	9	80B0 43928	16	9	8A00 62797	16C	8	8A00 99475	4	42
8000 A8985	5	34	8000 H0044	17	1	8000 H2308	15	10	80B0 43928	2	18	8A00 62802	16	35	8A00 A1051	25	53
8000 A8986	2	22	8000 H0236	20	5	8000 H2309	15	11	80B0 83024	4	8	8A00 65845	7	22	8A00 A5377	19	52
8000 A9204	17	34	8000 H0311	26	3	8000 H2311	15	13	80B0 83076	3	34	8A00 65895	9	22	8A00 A7001	19	63

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8A00 A7560	23	27	8C00 26846	23	20	8K00 69056	2	13						
8A00 A7634	18	1	8C00 40796	23	17	8N00 73458	14	3						
8A00 A8423	16B	24	8C00 41750	5	51	8P00 73458	14	4						
8A00 A8423	16C	11	8C00 43716	4	23	8S00 67545	4	14						
8A00 A8423	20	28	8C00 67997	16	23	8S00 67545	6	25						
8A00 A8673	10	21	8C00 68860	8	2	8T00 68873	20	12						
8A00 A8675	10	7	8C00 69429	19	21	8W00 68873	10	8						
8A00 A8692	12	41	8C00 69429	19	54									
8A00 H0428	6	1	8C00 73541	21	3									
8AA0 36237	16A	24	8C00 92792	22A	21									
8AA0 79083	16B	6	8C00 96837	23	16									
8AA0 A0872	4	33	8C00 A8750	14	1									
8AB0 76028	16	16	8C00 H1638	6	10									
8AC0 66947	6	17	8CC0 95638	14	14									
8B00 26846	23	10	8D00 10789	11A	7									
8B00 42029	16A	7	8D00 10789	6	30									
8B00 43715	4	29	8D00 26846	23	10									
8B00 57022	3	4	8D00 59802	4	27									
8B00 58378	22	13	8D00 64938	23	19									
8B00 62733	12	50	8D00 68157	16A	1									
8B00 64988	2	12	8D00 68860	8	2									
8B00 65955	8	21	8D00 70379	21	22									
8B00 67545	4	12	8D00 73623	13	6									
8B00 68259	22A	15	8E00 01049	11A	10									
8B00 68860	8	2	8E00 04551	7	26									
8B00 69056	14	21	8E00 18282	11A	4									
8B00 70379	21	9	8E00 32069	5	52									
8B00 73458	14	4	8E00 34292	4	5									
8B00 79785	23	27	8E00 64938	23	19									
8B00 82879	23	3	8E00 67545	16	29									
8B00 83068	2	20	8E00 67997	3	29									
8B00 95008	16B	1	8E00 68860	8	2									
8B00 99475	4	16	8E00 99475	13	12									
8B00 99475	4	43	8F00 28960	4	6									
8B00 A0212	25	70	8F00 67997	3	13									
8B00 A0702	20	8	8F00 68860	8	2									
8B00 A8421	19	11	8F00 95647	25	63									
8B00 A8423	13	14	8G00 04551	7	26									
8B00 A8423	19	19	8G00 79785	23	27									
8B00 A8692	12	42	8H00 67545	18	12									
8BC0 95638	14	14	8I00 68873	10	5									
8C00 04551	7	26	8J00 67545	20	7									